中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號

今日出紙三大張
每份港幣壹毫

本報1962年上半年在港平均每日淨銷數 四八四三一份
上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會証明

俄人不滿糧食增價肉類缺乏 曾發生流血暴動
蘇軍出動鎮壓致有多人死亡
東德糧荒嚴重共軍發生叛變

【倫敦七日路透社電】每日電訊報今日稱：倫敦昨日接獲消息：謂已證實外傳六週前蘇聯南部諾伏契爾卡斯克城曾發生嚴重動亂之說。該報稱：「暴動已被軍隊敉平，在暴動中死人甚多。示威者係抗議糧食增價，肉類及其他必需品奇缺。蘇聯當局已封閉該地區，且截斷一切交通。」

【柏林六日合衆國際社電】西方情報人員今日報導：東德糧荒形勢之惡劣，幾與一九五三年引起工人革命時之情勢相同。一項未經証實消息稱：德共陸軍之一單位已經叛變。在蘇立分隔柏林圍牆第一週年紀念日漸臨近之際，此項消息表示阻止難民集體逃入西柏林之努力，不足以支撐東德之動搖經濟力量，而東德人民日益增加之不滿情緒，已引起對其政府之廣泛間接抵抗行動。西德一家報紙稱：東德共軍軍心搖動，對於每日糧食短缺，深表不滿。又該報所載之未經西方証實消息稱，其第三營第一排士兵，甚至已抗令開拔，拒絕參加晨操行列，原因為軍糧不足，且所差甚遠。

蘇俄恢復核爆 引起全世界憤怒
日本巴西提出抗議
日學生在莫斯科紅場舉行示威
丹麥人在蘇大使館前沉默抗議

【莫斯科七日路透社電】日本學生三名，今天稱：彼等於昨晚在紅場示威之後，曾被蘇聯警察扣留幾近一小時。該學生告記者稱，警方將彼等帶至列寧陵墓後面，並與彼等發生有關示威行動之爭辯。鈴木第一稱：「兩位蘇聯警官令將標語交出後，彼等沒收彼等所持之一面通告，標語上寫：日本反對核子試驗之標語。根本較早時，記者招待會稱：『雙方以日本愛好和平之同一方法對待吾人，吾人之示威足以表示，以及對蘇聯恢復核子試驗，則彼等亦不予利用。』」根本鈴木稱，此次在紅場之示威，係全學聯所派遣者，渠稱，渠等係奉全學聯執委會主席之命，經三位學生立刻前往蘇聯，並將一切在該地之其他學生一天同樣之示威。」

【哥本哈根六日法新社電】丹麥禁止原子彈運動人員約五百人，今晚聚集於哥本哈根蘇聯大使館前面，舉行一次沉默示威，以表示反對蘇聯核子試驗。示威份子多持有標語及旗幟，另有若干人且帶有以俄文寫…

據日本政府發言人宣稱：日本政府要求立即停止核子試驗，俾消除核子戰爭危險，並同時保留有關要求賠償由於該等試驗所可能引起之損失。」

【里約熱內盧七日合衆國際社電】外交部今日發表聲明，譴責蘇聯恢復核子試驗，並宣佈巴西已向蘇聯提出抗議。巴西昨日曾以一項照會送與蘇俄外交部，反對蘇聯恢復核子試驗；該照會稱：「遺憾及憂慮」，該聲明稱蘇聯恢復試驗之決定為全世界和平利益及國際安全之一項打擊，巴西總理兼外交部長克斯出抗議，及重申於上星期二日在莫斯科召開之核子問題會議上之立場。

【新德里七日美聯社電】著名印度公民委員會，星期二日向蘇聯發出呼籲，要求其放棄核子試驗。

受共黨勢力影響
對南越惡意批評
吳廷儒夫人指摘美國部份報紙
並抨擊美對寮國政策不當

【西貢七日合衆國際社電】越南總統吳廷琰之弟婦吳廷儒夫人宣稱：伊對於美國報紙對其大伯統治越南之批評，感到厭煩。伊謂：「某些」美國報紙，在共黨越之態度上似係遭受共黨勢力所影響，伊特別提及紐約時報。據稱：伊對於美國國內某些人士，殊感討厭，因該等人士「竟然叫作彼等本身被吾人敵人（共產主義）或共黨從所麻醉，濫用吾人之…」

據稱：北越共黨現時從事將游擊隊大舉滲入南越之活動。因「彼等決定並非係以彼等所派遣之人員直接將國家接管。而不過係在於激起若干令人震動之失敗，藉此使到吾人之士氣趨於低落故也。」

吳廷儒夫人抨擊美國在寮國之政策。伊稱謂：此項政策足以達到共黨之詭計。伊稱：「吾人（非共世界）不過係在戰場上遭受失敗，及在美國備要成立一個中立的寮國時，吾人突然處於戰場上之失敗地位。此等彼等（共黨）所需要的，到之一切，即導致一切事情趨於中立。吾人永不承認中立能解決任何事情。」

報紙而發。吳廷儒夫人抨擊美國在寮國之政策。

…用偽善神聖的反帝飾的說教方式，擁沒吾人，而不在吾人歷史上此個嚴重時期幫助吾人」。伊在單獨接見合衆國際社記者時，明白表示：伊之憤怒，大部份係針對美國…

中共在寮人員受冷落
王儲婚禮未被邀參加
寮干接見杭大使時對建交表示欣慰

【萬象五日中央社專電】北平匪幫派駐寮國匪偽大使杭立武，在此間參加昨天王儲的婚禮，雖然他們曾用盡一切粗野無恥的方法，企圖參加。

【萬象五日中央社專電】中華民國與寮國建立外交關係問題，杭大使在贈送禮物給寮國副首長的確實保証後，才登上飛機。

按：共匪人員曾於二日派人前往寮國外交部禮賓司，詢問他們為何未被邀請前往觀禮。

杭大使代表中國參加王儲的婚禮，表示欣慰。寮國國王請杭大使向蔣總統夫婦對他們贈送王儲的結婚禮物，轉致謝意。

杭大使及其隨員一行，將於明天返回永珍。

【萬象五日中央社專電】寮國國王親自接見杭立武大使。

當杭立武大使於八月三日在永珍機場…

中共照會印度
同意恢復邊境談判

【巴黎六日法新社電】一九六〇年談判之報告為基礎。中共建議同意就印度邊界糾紛，進一步會商之建議：中共今日同意就印度邊界進一步談判，「並通訊社今日報導：中共外交部」公佈，此照會今日由北平致印度大使之照會，且說於其本月四日之照會，是中共與印度之官員就此談判之…

據東京七日路透社電，日本外務省本日宣稱：日本政府經已正式向蘇聯政府提出抗議，反對蘇聯於八月六日恢復核子試驗。外相大平正芳會召見蘇聯大使館參事，向其提出抗議。

印報紙促政府 勿與中共談判

【新德里七日路透社電】印度兩家大報本日反對印度政府與中共舉行進一步會談，以解決其邊界爭論。該兩家報紙並促請印度政府採取步驟，俾收復在喀什米爾拉達克地區內失與中共之土地。據獨立的印度斯坦時報宣稱：「除非此個政策…

已建議，於「現時之緊張局勢緩和及適當氣氛」時，即行與中共恢復邊境爭端之談判。

【新德里六日法新社電】印度總理尼赫魯今天在國會稱：印度政府現在已正式向中共提出，…

李光耀離英返星
謂馬來西亞聯邦 可遏止共黨蔓延

【倫敦六日路透社電】新加坡總理李光耀本晚在啟程返新加坡時對記者說：設立馬來西亞聯邦的協定，將足以阻止共產主義在該區的蔓延。「在馬來西亞聯邦中，種族在力量分佈頗均勻，凡欲在新聯邦中取得政權，須提超乎種族立場的主張，這將為對共黨從的嚴重遏制。」

因培根之死 中共指英國 發展細菌戰

【東京七日美聯社電】中共於星期二指摘英國曾在韓戰中進行細菌戰，星期一宣稱：於上星期五逝世之英國科學家，係一個研究細菌戰之專家。該個科學家培根（現年四十四歲）係因犯有英國官員所稱為肺炎性疫症（一種中古時代之病症）以致死亡。渠曾在英國維特夏郡道恩斯坡微生物研究院工作。指中共在此間所收聽一項廣播稱：英國刻正逐漸細菌戰，及美國估有各項秘密。

【圖片說明】英細菌學家吉奧佛雷·培根（前排右）於上星期三突告去世，本周所示，為渠不久前與其妻於倫敦參加英國陸軍俱樂部所開派對之合照。英陸軍部稱：培根死於黑死病，在中世紀時代，此病曾使歐洲之三分之二五百萬人民死去。培根曾於英國國防部波頓市之細菌研究所工作十年，乃研究細菌之科學。（美聯社）

中共利用阿爾巴尼亞 作滲透歐美非橋頭堡
靠出售加拿大小麥作活動費

【紐約六日中央社專電】據著名勞工問題專欄作家黎斯爾說：共匪利用阿爾巴尼亞作為它向歐洲、非洲及拉丁美洲滲透的橋頭堡，而共匪在阿爾巴尼亞從事活動的經費來源之一，是出售它購自加拿大的麥子。

黎斯爾在其發自土耳其伊斯坦堡的報導中說：「在阿爾巴尼亞免不掉被號稱『迴紐約郵報』，刊於今天的報導，說他的報導說：『阿爾巴尼亞人希望知道非共黨國家，對於中共向歐洲滲透的認識程度如何，而歐洲是它向非洲及經古巴向拉丁美洲滲透的基地。』我們曉得北平曾以頗大數量的它購自加拿大，與最近購自澳洲的麥子，運給阿爾巴尼亞，我們曉得毛澤東政權在這些交易中，獲有大約百分之四十的利潤。「阿爾巴尼亞將其自己的產品，經由瑞士的資本家與者，售與世界的其他國家，以賺取外匯，由是阿爾巴尼亞能以它付出高價向中共購買它拒絕給予大陸人民的麥子，大陸上的千萬人民營養不良，有餓死」。

黎斯爾在其報導的後一部份中，表示反對以美國糧食運給共匪，他揭出一個問題：如果我們這樣做，運糧給共匪的話，我們能獲得何項保證，使我們的麥子與剩餘糧食，將不被用于資助中共在歐洲、非洲與拉丁美洲等三個大陸，從事反對我們的活動」。

美副國務卿波爾預料 共產集團可能 同意實行裁軍

【西雅圖六日路透社電】美國副國務卿波爾，本日在擬好在西雅圖國際事務理事會發表的演詞中，謂共產集團可能有日迫得要同意裁軍，因新武器（即核子武器）耗費劇增的原故，原有武器迅速落伍無用，新武器的耗費，佔蘇聯集團經濟的成份愈來愈多。「將來共黨領袖們，可能迫得在人民提高生活水準的要求，與軍備無已的耗費，二者之中作一選擇」。他並謂：共黨集團中已有覺悟和究詰的精神可見了。西方必須加倍努力。

越共正規軍千人 自寮國滲入南越

【南越·峴港七日合衆國際社電】據此間軍官宣稱：相信曾受游擊戰特別訓練之共軍北越正規陸軍部隊，刻在南越滲入中部當地地區之內。該等軍官指謂：相信另批越共部隊，刻正由寮國及柬埔寨邊境進入南越境內。在南越陸軍廿二師師部之美國及越南陸軍情報人員宣稱：在寮國邊境居住之友好族人，曾報導接近河宗大規模之滲透行動。此等滲透部隊，係由証實係北越正規部隊約一千人及証實由越共游擊隊約一千人所組成。據稱：敵人在廣南省更北邊境地區附近之活動，顯示該地區之敵軍實力已有增加。該方面人士并來自第四十四區之越南部隊，現與共軍部隊發生接觸。第一次滲透行動，經於七月廿八日從…

…之數目，但眞正作戰部隊人員均係爲排運供應品之伕力之故，致無法確知。

第二次滲透行動，係於七月廿九日由寮國南阿塔坡省所傳出者。在所報導兩次滲透中所來涉該等部隊之番號其數目，並未有確鑿具體之証據。

關於該項滲透行動所傳出之消息稱：共軍部隊，刻正携有重武器，包括八十一公厘迫擊砲與機關槍，及可能有四十公厘之高射砲。一般並相信彼等並携有無線電收發機。

【西貢七日合衆國際社電】據南越政府軍事人士今天稱：政府軍已在一次空運行動中，發現並炸毀位於西貢以北地區之五噸之共黨供應品。據軍事發言人稱，政府軍於上星期三日一次攻勢中，摧毀越共建築物五十一座，一個訓練營，一個兵工廠及倉庫，一批舢舨。北越儲存於鄉村之糧食及燃料，據稱亦被消毀。

艾森豪撰文 認爲太空競賽 無繼續之必要

【紐約七日美聯社電】前總統艾森豪今日在「星期六郵報」為文，描述美國派遣一個人類至太空之急切計劃，為「瘋得一塌糊塗」之表演競賽，而從事之一種瘋狂努力」，并表示渠認爲此種努力，并無繼續進行之必要。

【紐約七日美聯社電】美國國家航空及太空總署主持人賀姆斯稱：美國在太空之工程及技術方面，現比蘇聯領先。賀氏在一部雜誌之專文中稱：「蘇聯誠然先於吾人而將人類送上環繞地球之軌道並可助動器（火箭）之發展，已使蘇聯在負荷降落能力方面獲得重大之優勢——而余則以為，亦使蘇聯獲得一種在太空工程及技術成就方面比吾人領先之不當之壓威。」

倫敦「中國協會」報告 中共對蘇貿易 去年一落千丈

【倫敦七日合衆國際社電】英國之一貿易組織今日稱：在一九六一年內，中共輸往蘇俄之貨值較在同年自蘇俄輸入之貨值約多六千萬英鎊。此組織名為「中國協會」，其成員幾乎包括英人所開而與中共有大生意來往之公司。該協會稱：蘇俄於不久前宣佈，本身去年與中共往來貿易之數字，前述事實，為此宣佈內多項令人詫異之事例之一。據該協會最近發出之公告，蘇俄與中共間去年貿易額，遠低於一般人之預料，為使人詫異之另一事實。該協會稱：在一九六一年蘇俄輸往中國大陸之貨價合一億三千七百萬英鎊，中共輸往蘇俄之貨值則合一億九千七百萬英鎊。總貿易額，一九五九年雙方往來貿易總值七億三千四百萬英鎊之半數。該協會稱：蘇俄與中共于一九六一年所訂貿易協定承認：中共因糧食歉收之故，而無力輸出糧食、棉花、衣與紡織品之輸出額，則當減少。

【倫敦七日合衆國際社電】今日中國協會稱：中共在六月份純付與前往英國，價值一百五十萬元。

美西舉行 基地談判

【馬德里七日法新社電】美國駐西班牙大使蓋文今日與西班牙新任總理穆諾斯格蘭德斯將軍會談，美西軍事協定於一九五三年簽訂。蓋文已於昨天與西班牙外長卡斯提拉進行會談。在美國在西班牙之基地問題，並將於一九六三年年底滿期。

利時牌—世界第一流雪櫃

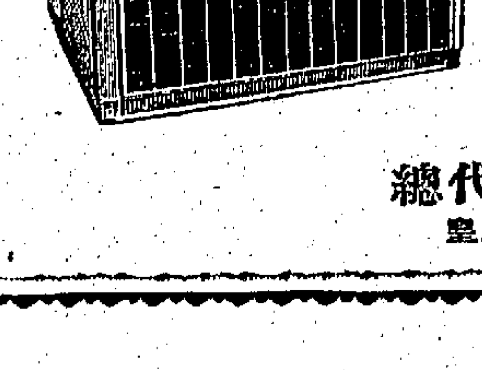
最夠凍 最省電

REX

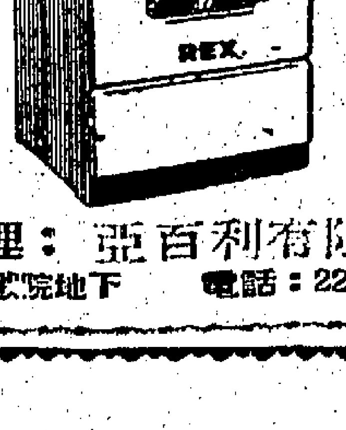
1962年新款 雪櫃特價
四尺八 $630
五尺八 795
七 尺 895
八 尺 990
九 尺1,090

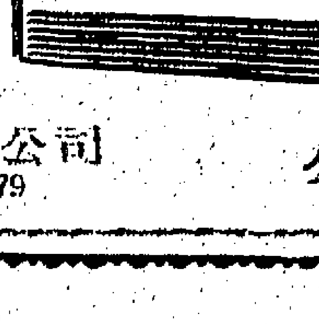
美國製冷氣機

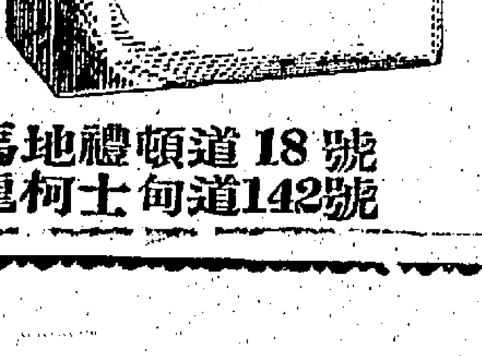
自動電爐



汽水櫃







總代理：亞百利有限公司 皇后戲院地下 電話：22579
分店：跑馬地禮頓道18號 九龍柯士甸道142號

最耐用 最新款
特約分銷店
聯福行：香港德付道中67號
香港雪櫃總滙：恩平道54號 皇都戲院大廈商場4號
恩泉洋行：九龍佐敦道9至11B號
金門行：九龍城衙前圍道49號
萬方公司：九龍深咸道246號

書畫毛筆 集大莊 天下馳名
國畫用品 貨齊價平
扇類 金牋 宣紙 顏色 排筆 竹筷 墨汁
香港大道中254號

共黨策動之「世界青年節」 在芬京落得失敗收場

俄恢復核試假面具揭破引起一片憤怒

【赫爾辛基六日合眾國際社電】共黨策動在此舉行之「世界青年節」，今夕於呼籲取締核子武器聲中收場。其時間適為在蘇俄引發一顆炸力奇猛式核子彈之翌日。此為第八屆「世界青年節」，世界各地共有代表一萬二千人參加，其內包括大批左傾分子。此「青年節」開會一週，過程充滿風暴，今夕係於一公園內閉幕，最後節目之主題，「要求世界各地人是示愛好和平友誼之心而反對核子武器，並當是示要求裁軍與和平共存之心」。此「青年節」之一般談會，於昨日開始抨擊蘇俄恢復核子武器，猶憶之法會持續及於今日。在赫爾辛基市，則有人遊行至美、蘇兩國大使館，要求禁試核子彈。遊行者之首領，曾投出分致美總統甘迺迪蘇俄總理赫魯雪夫之抗議書。芬蘭政府小心行事，俾在東西方冷戰中保持中立。此「青年節」所用之准，即使芬蘭首都赫爾辛基陷入兩度狀態。反對此一「青年節」之示威者，曾於上週與警察衝突而觸發騷動。消息靈通人士稱：參加此「青年節」之一名東德女代表，業由其西德籍未婚夫帶領逃奔自由，並被其本國之人忽走途返東德。東德代表團內，至少有十八人曾與西德當局洽領旅行文件，而大概都已投奔西方。同時該團內至少另有七人逕行出走，而使該團團員投奔西方之人數至少共有廿五人。反共組織「西方情報局」稱：以東德持有隊員身份來此參加「世界青年節」之一對兄弟，經已取道瑞典逃抵西德。

【倫敦六日中央社專電】據從赫爾辛基傳抵此間的消息說：反抗共黨壓力的數千憤怒的芬蘭青年，迫使共黨主持的「世界青年節」失敗，甚至於蘇俄太空人加格林（蘇俄宣傳的一張王牌）也不能挽救「世界青年節」的失敗命運。「世界青年節」今夜結束，在其為時一週的會議期間，三千名憤怒的芬蘭青年，在赫爾辛基大街上舉行示威，大喊反對該「青年節」和反共的口號，搗毀運過市區的該「青年節」的車輛，他們和共黨分子衝突，芬蘭民眾激憤的情緒，迫使芬蘭當局取消其參加該節主持的向芬利民族齊樂會。一參加該「青年節」的一萬三千名青年，也表示跋扈和憤怒。報導說：巴基斯坦的十八人代表團，厭惡的退出該「青年節」。錫蘭的五十人代表團，也預定提前退席，以示抗議該「青年節」中依照共黨路線的討論。該節企圖誘騙非洲人亦告失敗，整個非洲代表上對該節反應冷淡，非洲原來計劃派遣一萬六千名青年出席，但參加人數還不到一半，左傾的迦納……也完全抵制該「青年節」。

一代麗人 黃土長埋！ 夢露葬禮今日舉行

死前曾接獲神秘電話

因失眠心理學家曾勸其出遊海灘

【好萊塢七日合眾國際社電】瑪麗蓮夢露之死，於今日蒙上一層神秘色彩。伊之管家莫萊太太昨日稱：瑪麗蓮夢露曾在去世當晚接一神秘電話，而有不安之象。莫萊太太為睹及瑪麗蓮夢露在生時情形之最後一人。伊告合眾國際社記者稱：伊不知搖電話給瑪麗蓮夢露者為誰，亦見電話打來後，瑪麗蓮夢露「似感不安」。莫萊太太未曾聆聽

瑪麗蓮夢露之出殯儀式，將於今日下午一時（香港夏令時間八日清晨五時）舉行。莫萊太太稱：伊並無法指出瑪麗蓮夢露當晚入睡之確實時間，亦無法指出神秘電話打來之確實時間。「然而，知伊習慣如我者，認為此電話將伊弄醒後，伊可能曾另服若干安眠丸」。一名藥物學專家昨日所作之初步報告稱：驗屍證明瑪麗蓮夢露之血液內鎮靜劑之含量達致命程度，即每一百立方公分血液內含靜脈四點五毫克之多，約為通常認係致命量之兩倍。此專家稱：瑪麗蓮夢露之血液內無酒精之痕跡。此外除床側几上發現有一空瓶外，則貼有「Nembutal」乃鎮靜劑之一種」之標籤。

【好萊塢六日合眾國際社電】驗屍官辦公室藥物學專家今日說，瑪麗蓮夢露服過量安眠藥，化學檢驗，證實她的血液沒有酒精。

毒物學專家阿班尼說：死者血液中的安眠藥份量是四種五。他說：後來化驗顯示出是戊巴比妥，因為在抽屜發現有一個空瓶，兩天前一瓶有五十粒之多。

瑪麗蓮有很失意、患失眠症，她服藥過量而死，今日她底管家女作莫萊太太透露消息，當一班心理學專家開始調查這位卅六芳齡的女影星是否決心自殺。

葬禮定星期三下午一時，在她死時居住的威斯伍村紀念公園殯房舉行，遺體就葬於相連的墳場。莫萊太太說：瑪麗蓮夢露死亡之前幾小時，召喚她底心理學家，說她不能睡覺，所以要向他求救。心理學家勸告她乘汽車去海灘，鬆弛其神經。但她返回寢室，告訴管家：「我以為我們不去海灘了。」這是瑪麗蓮夢露最後的遺言。

在西林村紀念公園 棕樹教堂舉行 簡單追悼儀式

詩人桑德堡被邀致輓詞

【加州西林村七日合眾國際社電】瑪麗蓮夢露之葬禮發言人昨日稱：美國詩人作家桑德堡已接獲邀請，乞渠到場致輓辭，桑氏之健康是否得以使之到場，則不得而知。通知，即受邀參加瑪麗蓮夢露非公開性追悼儀式之四十八人內，將無電影界之明人。追悼儀式將在西林村紀念公園之棕樹教堂內舉行，行將到場致哀者，包括少數電影製片人與瑪麗蓮夢露個人之隨員，如化裝師、美髮師、廚子與打雜人員是。西林村紀念公園之總管雀克特稱：瑪麗蓮夢露生前之異父之姊妹米拉柯太太與前夫為瑪麗蓮夢露之監護人之前爾孫太太兩人，於昨日從事安排。瑪麗蓮夢露之第二任丈夫棒球明星狄馬祖刻在此間，狀似「十分悲戚」。殮房之人稱：屍親與大批名流熟識，由於追悼場地不大，故未邀請此等本當邀請之人，即因是故決定對之暫不讓任何人參加，並不擬使任何人感到難過。追悼會舉行時，記者將由西方播報。於昨日選定之銅棺，將放入十。西林村紀念公園內葬有女士，曾任夢露褓姆之戈達女士，而且渠有瑪麗蓮夢露之一親戚。夢露生前，曾稱呼戈達女士此一親戚為祖母。

殮房內有簡單編號 名字為娜瑪珍巴嘉

【洛杉磯六日法新社電】洛杉磯殮房卅三號房一張簡單的晴片，不管遊露瑪麗蓮夢露一生悲劇的大部份。晴片附在八一二三號屍體之旁，寫着：「娜瑪珍巴嘉」。近親：母親格蘭黛、巴嘉、不知去向。但殮房的紀錄，沒有說出這個人知道格蘭黛是否生存。大家所知道的是這位母親是在神經病院渡其餘生。

遺體無人處理，俄不知道如何部署。

夢露是不合法的孩子。生父名嗅愛德華、摩丹遜，或許是一名水手在這孩子出世前失踪。及至瑪麗蓮出世後幾個月，有個名嗅愛德華、摩丹遜的人，在同一地區因汽車失事死亡，或許同是一人，或許另有其人。

第二任丈夫為球明星狄馬奧，已抵達洛杉磯，但未到殮房。在昔逐之前，想打電話給她。他雖已放棄職球十多年，依然成為大眾崇拜的偶像。夢露的律師發言了，可能都將他的要求。

她底第一任丈夫警官斗吉惠表示惋惜，不要告訴記者他在何處。他的職務是巡邏洛杉磯市郊。大家都不知道夢露

紐約律師佛羅克發來電報，說他持有夢露的遺囑。驗屍官處稱：跋涉以英尼約．米爾遜夫人的名義，處理友，負責料理夢露的遺體。米爾遜夫人的母親已住在精神病院的。驗屍官處發言人稱：律師之處置夢露之遺體之指示，將較任何其他通知佔優先。

米勒太息人生朝露 謂係無可避免之事

祖狄馬故劍情深抵洛杉磯奔喪

【洛杉磯六日路透社電】驗屍官今日開始調查瑪麗蓮夢露在失去了一個仁慈的好女子，米勒對記者發表之意見，謂「我沒有跟她在一起。我個人甚感難過。我不知道何時或如何發生，但那是無可避免的。」

驗解剖後即可明悉。驗屍官辦事處接獲兩封電報，都是關於將來處理夢露的遺體的。一封電報是夢露的異父母姊妹伯尼絲由佛羅里達州發來的，請將遺體交與已故女星之第二任丈夫狄馬奧，或她的律師米頓魯丁；第二封電報是

社論

美國人自己的正義之聲

——由美國民主黨議員薩布勞基抨擊姑息分子的演辭說起

在這苦難世界備受共產黨瘋狂肆虐的同時，發生了一批專事玷辱人類正義價值的美國姑息主義者。本來，姑息分子並非美國所獨有，不過在別的國家，議論姑息分子如何阿附共黨，助紂為虐，其影響程度甚微，當無礙於世界共同追求的目標，但美國姑息主義者們因為有它的國家為背景，假如他們的活動和主張，足以對美國政策或人類心理發生若干影響，那便會使某些自由國家備受其害，並有力地扼殺了聯合國憲章的基本精神。因此國際上的姑息分子雖然都是一丘之貉，懷有類型相似的「鬼胎」，可是「擒賊擒王」大，我們却不能不要把美國的姑息分子列為主要的週旋對象。

就近年所見，由於美國對共產集團的圍堵政策師老無功，而環繞着東西冷戰的國際問題更少辦法解決，於是美國的姑息分子便乘機興風作浪，利用了美國人對世界換勢認識的淺薄，及其對當前國際僵局的苦悶心理，不斷大吹法螺，向人類正義挑戰，公開鼓吹「兩個中國」的謬論，如自「康隆報告書」以後，繼此在有關兩個這類的主張，皆可假定其為一脈相承，並非孤立事件。到了最近，美國復有一個託名為是「聯合國同志會」內附設機構的「研究和平組織委員會」，企圖在「聯合國」、「和平」等幌子掩飾之下，作出更大膽的姑息中共和謀害中華民國的可恥勾當。這個以前不見經傳的所謂民間團體，在羅斯福夫人等七十五人聯名之下，發布有一冊長達六十頁的所謂解決世界和平問題報告書，在這報告書中，他們以意曲解聯合國憲章所稱「普及的原則」，除了建議允許目前被迫分離的國家如南北韓、東西德、南北越參加為聯合國會員外，並特別竭力的提出一項他們的「中心主張」，要以所謂一個中國和一個「台灣新國」的辦法，以解決聯合國中的「中國代表權」問題。他們在其建議中說：「自主的台灣，有權派遣代表加入聯合國大會的權利，北京政府，則應認為控制中國的政府。」這一批美國姑息主義者，因為他們急要向共黨諂媚的「議程」中華民國，比以前那些一兩個中國」主張更為陰險惡毒，所以引起紐約僑外交委員會諸東小組委員會主席的民主黨議員薩布勞基，不惜在最近眾院全體大會中，發表演詞，嚴予痛斥。薩氏稱：「這些報告在我看來，是一種欠缺成熟的綏靖主義與歪曲思想的奇怪混合，看到此等建議，竟在一個全國性組織（指美國聯合國同志會）的贊助之下予以發表，我感到殊為驚異與難過。」當然美國有識之士不會很少，能夠抱有這種正義感的諒必大不乏人，但是睽於這些美國姑息主義分子是如此的猖狂放肆，而視國際正義如無物，則站在中國人民的立場，自亦無法而不挺起胸膛，彼等試此等邪惡陰險的美國人，公開處於惡不妥協的對立地位。

當然我們可以猜想，在最近美國外交動向中，由哈里曼對中共言論的「一片好心」，和陳毅在日內瓦公私活動的「妖態百出」，美、毛之間是否正在進行某種曖昧勾搭，我們本已不能無所懷疑，更不容不予以嚴肅的注視和警惕。因此也不妨假定，那些美國姑息分子有關謀害中華民國的主張，可能是出於某等政治勢力幕後的慫恿，或者是心照不宣的互為呼應，其中雖保沒有呼之欲出的連環關係。但無論如何，中國人民並不是個「不抵抗民族」，而在世界弱小民族皆已昂頭獨立的今天，中國更不會不認識國際間的「強權」實質究竟是什麼，故也不管美國的姑息分子背景為何，中國人民都祇有本着孔子所說「智者不惑，仁者不憂，勇者不懼」的精神，為其本身生存作不屈不撓的奮鬥。而我們今天可以坦白告訴美國姑息主義分子的，就是不論他們對「中國問題」抱有何種想法，也不問他們是否自信具有「旋天轉日」的本領，而在事實面前，除了暴露他們的愚妄和自私，決不會易動搖中華民國的地位。因為最簡單的一點事實是：如果他們要用所謂「和平方法」以求實現他們的醜惡企圖，一定有如痴人說夢，緣無效果，但如他們敢於主張使用「武力手段」，則美國政府雖厲空嚴，亦決不會和姑息主義者的要求，敢於「新創」中華民國，以實力強攻試驗。即再退一步言，假定中國不理來自國際的壓力，則寧為玉碎，不作瓦存，最多也不過退出聯合國，亦決不致屈從於美國姑息分子的幻想，同意取消自己堂堂的國號。在這樣簡單的道理下，試問那些念念不忘於姑息中共、出賣中國的一些醜陋的美國人，又還有甚麼可以得售其奸呢？

驗屍官研究夢露死因 是否自殺或意外

各持幾點意見尚未獲判明

因死前無失常可能是意外

【好萊塢七日美聯社電】一批人可能永遠不知瑪麗蓮夢露是否蓄意自殺，惟特別之「自殺調查人員」將具有一個適當之概念，然後始對其死因提出一項最後之報告。驗屍官居菲刻正促請各界提供「一切有關瑪麗蓮夢露最後數週生活情況之資料」，以供洛杉磯防止自殺機構之專家研究。居氏稱：一切自動提供資料及調查人員詢問夢露之友好所獲得之一切，均將詳細加以研究，「以確定其死前之心情，此與對未能在其屍體發現遺書之案件，實屬必要。」居氏已指定精神病學家李特曼及心理學家法比洛主持此項調查，彼等已有三項推斷，均以雜將為結局。可供考慮，屬於「可能自殺」者，有（一）一個安眠藥盒終被發現於其床邊。（二）伊曾接受精神病治療。（三）其生涯已告低沉，伊拍攝最後一部影片時被解僱，謂有病，而於七週內僅工作五天。（四）三次不幸之婚姻。（五）在孤兒及寄人收養時期。（六）過雜可悲之童年。（七）其家人之精神不安之歷史，其母親及外祖父母均曾在精神病院度過生平之大部份時間。（八）驗屍官指出：此位著名美女之手指甲及腳指甲有「極缺之修整」之跡象。此外，屬於「可能意外」者，有（一）驗屍證明無病。（二）伊之任何器官均無疾病。（三）伊未留下自殺之遺書。（四）伊死去時手執電話聽筒，顯示伊可能曾企圖求救。（五）居氏稱：「伊可能曾忘記服用過量安眠藥，而死亡」。（六）其管家稱：伊發現夢露死前一晚之行為並無失常之處。此可能指出其逃避，官方對此案可能在若干天，甚且若干週後，始能予以宣判。

傳夢露生前四次圖自殺

遊戲人間歟？

【紐約七日美聯社電】據小報之鄭報於星期二日稱：瑪麗蓮夢露之朋友曾謂：伊前此曾四度企圖自殺，該報引述作家赫茲之言稱，伊曾告渠稱：伊於十九歲之前曾兩度企圖自殺，一次利用煤氣，一次服用安眠藥。第三次企圖自殺，係五年前服用過量安眠藥，第四次則為四年前，亦為服用安眠藥。

圖片說明：此圖為瑪麗蓮夢露所擬拍「愛情代價」新片之扮相。該部新片，因夢露於八月五日在其寓所自殺身死，經已放棄攝製。（美聯社）

愛情代價與人生何價 霍士曾向夢露保證 設法拍「愛情代價」

宣傳人員謂夢露之死係意外

【洛杉磯七日美聯社電】瑪麗蓮夢露之宣傳部人員紐學女士稱：夢露之死，關係一種意外。渠在最近情緒很好，而影片公司亦向渠保證設法拍完「愛情代價」。去星期二十世紀霍士公司之執行人物對渠說：「吾人不能找第二個人替代你」。本年六月，夢露因「生場」而被公司革職，並被公司控告損失七十五萬元。公司以李麗娟承其遺缺，但男主角甸馬田拒絕與李麗娟合拍，並堅持與夢露合拍。霍士公司控告甸馬田賠償三百三十萬九千元。甸馬田反控公司，要求賠償六百八十五萬零五百元，並謂：其預料損失一筆利潤。

英覆文非律賓稱「北婆地位將不變」

【倫敦七日路透社電】英國今天在送交菲律賓之照會中稱：北婆羅洲之地位，「不容發生爭執」。此項照會已由外交部高級官員遞交菲駐英大使，亦為對菲方六月廿二日照會之覆文。

以色列外交界表示 擬將索布倫載返以國 送往捷克予政治庇護

【倫敦六日國際合眾社電】以色列外交人士本日宣稱：以色列當局暫時將索布倫遞返以色列，俾進行使到該個被判罪之蘇聯間諜，得以前往捷克。據傳捷克經已建議向索布倫給與政治庇護。

【華盛頓七日美聯社電】美國司法部發言人今日稱：蘇俄間諜索布倫將於星期二或星期五乘搭一架以色列飛機離開倫敦。

【倫敦七日合眾國際社電】英內政部發言人今天稱：渠不知以色列航空公司有於今天將逃亡間諜索布倫送返美國之計劃。倫敦報消息傳說：索布倫將乘以色列航空公司下午三時四十五分（香港時間下午十一時四十五分）前往紐約之定期班機而被遞返美國。

美和平工作團主持人 薛里維訪台港等地

【華盛頓六日中央社專電】美國和平工作團主持人薛里維，預定八月八日離開華盛頓，從事一次廿五日的遠東旅行，八月十日將抵台北，作短時間停留。

在薛里維主持之下的和平工作團，備受民主共和兩黨的讚揚。他此次遠東訪問的主要日程，計為菲律賓七日，馬來亞三日，泰國五日，北婆羅洲三日，沙撈越三日，在這些國家中，美國的和平工作團團員們有的已經開始工作，有的即將到達。

薛里維說：他的遠東旅行的目的，乃是訪問當地和平工作團的志願工作人員，並與和平工作團駐有團員的那些國家政府官員們進行磋商。

同行人員，將有合約與後勤處處長凱萊，公共事務處副處長葛瑞娜，公共新聞處處長萊格。

除他們所將訪問的菲律賓、泰國、北婆羅洲、馬來亞、和沙撈越以外，並將在香港、新加坡和台北作短時間停留。

蘇俄限制私人建屋

【莫斯科七日美聯社電】蘇俄於今日發佈一項打擊建造私人住宅工作之法例。此法例稱：金錢與建築材料，應轉用於以合作辦法建造公寓式房屋。此法例以蘇俄境內各共和國之首府與其他大城為主要對象，在此等城市之房荒問題特別尖銳。此法例顯有雙重目的：（一）擬制止投機者與其他利得投於興建私人住宅者之活動。（二）擬使較多之人直接承擔公寓式房屋之建築成本。照上述法例，蘇俄之國家銀行將對僅限公寓式房屋之建築提供貸借六成，其餘四成則須由公寓式房屋之承租人繳入銀行。國家銀行之貸款，各承租人須於十至十五年內償清。

貝拉領導下之政治局 掌握阿爾及利亞政權

準備下月初舉行全國選舉

【阿爾及爾七日路透社電】阿爾及利亞臨時政府，已於今天正式將其內政權力移交以貝拉為首之政治局。據此間發表一項公報稱：臨時政府將繼續為「革命機構」，直至下月全國委員會召開會議時為止，阿爾及利亞領袖已在週末會議中對其在政治局之工作達成協議。政治局之六名委員，每人均負責處理一個主要部門。羅努爾諾爾之臨時行政機構，則於預定九月二日舉行選舉之前，處理日常之政務，并使法國認為此一國家之合法政府。

台灣貨船「合運號」 將香蕉傾入大海

一海員失足溺斃

【東京七日中央社專電】昨天從中國貨船「合運」號上，將台灣香蕉傾入太平洋中時，有三個中國海員從船上落入海中，有一人失踪，相信已經溺斃。其他兩人被救起，失踪海員的姓名尚無所悉。昨天在大島以南卅六公里處從這艘二千三百十噸的中國貨船上，將四百廿三噸消蝕過的香蕉傾入海中時，有三個海員大概在上午九時一刻，從船上落入海中。該貨輪和日本巡邏船，今天仍在搜索此一區域。「合運」號於三日抵達橫濱，後，從台灣運到日本的第四艘的香蕉，日本政府已禁止再從台灣運入香蕉，下令將此四船貨銷毀。

徐汝誠中將抵華府訪問

【華盛頓六日中央社專電】中華民國陸軍預備部隊訓練司令徐汝誠中將，在當然准將及其他三名軍官的陪同下，昨天下午抵達華盛頓，作為期三日的訪問。徐將軍等一行是應美國陸軍部的邀請，從台灣來美，作研究旅行。

蘇俄與中共對阿爾巴尼亞無法獲得和解

【紐約七日路透社電】紐約時報今日稱：蘇俄及中共，願已同意彼等對阿爾巴尼亞問題，無法和解，但在其他有關共同利益之地方，則携手合作。

蘇聯核爆之死灰 下月可吹抵日本

【東京七日法新社電】日本運輸省氣象部總部地方部，今日在內閣會議上預測：蘇聯核爆所產生之輻射塵（死灰），將於九月或十月北風起時，開始吹抵日本。由於氣流目前係從東南亞島及馬紹爾羣島之間經過關係，日本暫無危險。

用口服避孕藥片 會發生血凝結病 挪當局下令禁售

【斯德哥爾摩六日路透社電】瑞典醫務局今日已訓令醫生之施用口服避孕藥片，須「絕對小心」，且一經發現併發病須立即報告。醫務局長安德繼稱：藥片未立即收回，但他使各醫生注意目前服的英醫學雜誌的一篇論文，據稱：許多服此藥片的婦人，均發生血凝結病。

【密蘇里州聖路易六日合眾國際社電】聖路易當局今日稱：他們正在調查一名曾服口服避孕藥片名「安諾威德」的少婦的死因。據驗屍官哈利斯稱：該少婦於發病肺部腐大血凝結之前其他康甚佳，她是上月逝世的。這種血凝結病在健康人士中是甚少有的，尤以婦女為然。他又說：其死因與此藥的關係，僅係一種可能性，這是絕對奇異的巧合。該婦服安諾威德僅兩週而突然死亡。

【奧斯陸六日合眾國際社電】挪威衛生局今日下令，挪威市面暫時停售口服避孕藥片，衛生局藥物管理處主任雷爾特稱：禁令之發出，係予藥物管理當局有時間以進行嚴密調查，因英國醫學雜誌論文報道：英美有幾名婦女服此藥後發生血凝結病。

美婦人萬五千人曾服塔里杜邁 有三千人係孕婦

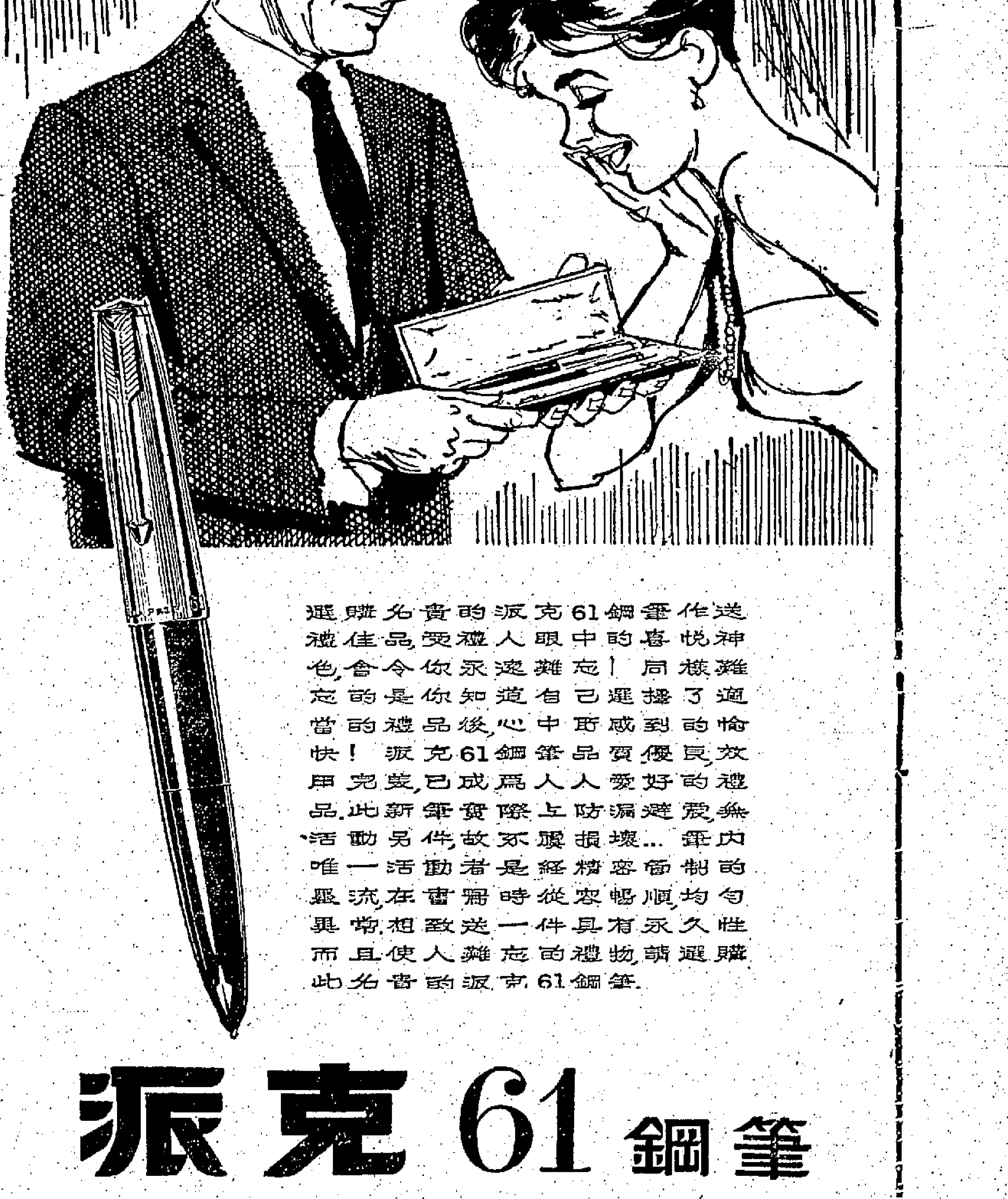
【華盛頓七日路透社電】食糧及藥物處新聞主任伍爾今日稱：從調查中透露：在美國約一萬五千人，曾從醫生處獲得「塔里杜邁」丸。其中約三千二百人乃在生殖年齡中之女人。渠謂：「吾人未知該等女人中懷孕者究有幾人。」「塔里杜邁」乃一種鎮靜劑。據傳此丸已造成歐洲以千計之畸形嬰孩。此丸從未在美國市場公開發售，但一間美國藥廠將之分送與醫生，供實驗性使用。

風濕筋骨專家 周達文

風濕一症，視之無形，論之無聲，在港三十二年經驗，消除飲酒食後，跌打後，病後，產後，血氣不調，冷熱不調，天氣變化，而感受之風濕病。

風濕走痛 胸背肚脇 手脚頭頸

診症十點至兩點 在灣仔山東街十二號 三點後在大道中一四二號二樓 對正花布街口



派克61鋼筆 是最難忘的禮品！

選購名貴的派克61鋼筆作送禮佳品受禮人眼中的喜悅神色會令你永遠難忘！同樣難忘的是你知道自己選擇了適當的禮品後心中所感到的愉快！派克61鋼筆品質優良效用完美已成為人人愛好的禮品此新筆實際上防漏避震無活動另件故不虞損壞…筆內唯一活動者是經精密所制的墨流在書寫時從容暢順均勻異常想致送一件具有永久性而且使人難忘的禮物請選購此名貴的派克61鋼筆。

派克61鋼筆

請用適合所有鋼筆的最佳墨水，新派克超級"快奇"墨水，配合派克61鋼筆效果格外美滿！

美國派克鋼筆廠出品之一

總代理：石利洛洋行 歷山大廈八三一室

墨水筆修理部：歷山大廈地下石利洛陳列室

0-6242

麥美倫已分別通知聯邦各國

聯邦總理會議照開 討論聯大裁軍問題

官方否認參加共同市場談判陷僵局

【新德里七日泛亞社電】消息靈通之政界人士謂：英首相麥美倫已分別向聯邦各總理發出特函文件，表示英國參加歐洲共同市場之談判不論是否有結果，原定於九月十日在倫敦召開之英聯邦總理會議，仍將如期舉行。麥美倫又稱：此次會議之召集目的，原為討論英國與六個共同市場國家所達成之協議內容，但據認為：「亦不妨藉此機會討論其他重要之世界問題」。據印方接近倫敦方面之本月四日一項報告透露：聯邦總理會議既如期召開，則共同市場之事，縱提出討論，亦屬空談。故多半對此一問題，輕描淡寫即予了事，而將轉而討論麥美倫所稱之「其他重要世界問題」。在麥美倫之心目中，此重要世界問題為裁軍問題與本屆聯合國大會上之若干問題，麥美倫與聯邦各國政府對於裁軍、剛果、與殖民地主義等問題，均意見分歧，深為不快，並以為造成分歧之主因，乃聯邦總理「彼此接觸不够」所致。

【倫敦六日美聯社電】英國之一高級人員，今日否認英國申請參加共同市場之談判已陷入僵局。消息靈通人士之談話，並謂首相麥美倫政府進行於九月十日召開英聯邦總理會議之決心。英聯邦總理會議乃麥美倫其欲使英國加入此六國共同市場一事所面對之最嚴重問題。當英國申請加入共同市場之事如完全停止不前之時，英聯邦各總理將否舉行第二次集會，此將由各總理自行決定。

荷印正在美進行和平談判之際

印尼傘兵師八十餘人 突在凱敏那附近降落

【荷蘭海牙七日合眾國際社電】據官方本日宣佈：印尼在對和平解決荷屬新幾內亞爭端所舉行各項談判正在進行之際，曾將降傘部隊八十人降落於該個地區之內。據荷蘭陸軍總部公報宣稱：在七月卅一日，至少有約卅二師傘兵八十人，曾在凱敏那附近降落」。當時印尼外長蘇班特里奧及荷蘭大使羅仁正在磋商一「對於和平解決新幾內亞問題正達成一項協議」。荷蘭軍方人士認為：該項降落活動經已失敗。據稱：在傘兵在新幾內亞達成協議之消息之前，有兩個印尼傘兵被擊斃，及有五人向巴布亞七人投降。

印尼外長週末抵美 與荷進行正式談判

【耶加達七日路透社電】印尼安塔斯通訊社本日宣稱：印尼外長蘇班特里奧，將於星期五啟程前往紐約，俾參加印尼與荷蘭對西伊里安問題預料不久將在紐約所舉行之談判。該通訊社謂：蘇班特里奧本日向各報記者所發表之談話，謂彼經已由蘇卡諾總統授與關於荷屬代表來紐各項會談之「最後訓令」，蘇班特里奧係由爪哇島回返此間之後發表談話。蘇卡諾總統刻在爪哇島中部休假中。

班禪喇嘛返回拉薩

【印度・大吉嶺六日美聯社電】拉薩電台今於星期一宣佈：班禪喇嘛，在中國大陸訪問十個月之後，經已回返拉薩。據悉：班禪曾在中國大陸研究各項耕作方法，以便在西藏採用。

科威特否認 在沙特邊境 呈緊張狀態

【路透社綜合報導】據科威特電台稱：科威特政府發言人對倫敦報紙所載，謂沙特阿剌伯與科威特間之中立地帶，刻正發生「緊張局勢」之消息，已加以否認。據倫敦報紙消息稱：有關該地帶主權之談判，似已宣告破裂。科威特部隊已開入該地與沙特阿剌伯部隊互相對峙。

紐約時報刊稱 蘇俄藉經濟力量 與中共爭奪亞洲

【紐約七日美聯社電】紐約時報今日稱：「蘇聯已開始倚賴其經濟力量，多于倚賴其思想吸引力，以維持其在世界上之勢力」。該報之通訊謂：「此乃此間西方觀察家對莫斯科最近所採取之經濟性步驟，以鞏固其在東歐之勢力及與中共在亞洲之爭取所作之結論。擁有共黨集團中最大經濟資源及最先進之工業階段，此似是其所在政治及經濟決策之優越」。

池田態度曖昧 擬成立新機構 與中共談貿易

【東京七日泛亞社電】日首相池田勇人，與前首相石橋湛山，今日議定成立一個新機構，以促進日本與中國大陸之貿易。此與日政府一向不干涉日商對中共貿易之政策，完全相反。石橋告池田謂：目前日本與中共之貿易進行未見順利，蓋一切貿易須由中共指定為友好之日商進行。

美議員傑丁指出 蘇反猶太人運動 欲掩飾經濟失敗

【華盛頓六日合眾國際社電】紐約共和黨參議員傑丁今日稱：最近之反猶太人運動，顯示蘇俄現欲為其充滿錯誤之經濟制度，「找尋一代罪羔羊」。傑丁謂：聯合國人權委員會，應進行聯訊及進行調查。渠謂：此種調查將揭露「蘇俄之欺騙及迫害之深度」，而克姆林宮統治者，藉此掩飾彼等之失敗」。

日韓締交談判 定期恢復舉行

【東京七日泛亞社電】接近日外務省人士今日証實：日韓締交初步談判，將於本月廿日左右在東京恢復。

颱風「奧蓓」小姐 登陸福建 吹向浙境

風勢凌厲料有重大損害

【東京七日泛亞社電】中共電台今發佈：在台灣海峽造成極大災害之強烈颱風「奧蓓」，經於昨午十一時在福建省福州與霞浦之間登陸，並即向西北偏北方向移動，當晚進入浙江省境。據稱：「奧蓓」挾合時，中心風力為十一至十二級，在福建登陸時，風力仍達十至十二級，迨其到達閩北時，風力減至八至十級，入浙後即為七至九級，所過之處，無不狂風暴雨如注。依照該電台所宣佈之風力推測，福建、浙江必會遭受重大損失，且極可能有傷亡者，惟中共並未宣佈。據中共氣象所預測：「奧蓓」將經過浙西入江西、安徽、江蘇等省，今晚由蘇北進入黃海，沿途風力將達五級至八級。

阿根廷總統稱 前任阿總統 可隨時出國

【布宜諾斯艾利斯七日美聯社電】阿根廷總統基多昨晚稱：被推翻之前總統佛朗第茲，如其希望，隨時可以離開阿根廷。基多總統係答覆洪都拉斯總統莫拉里斯之詢問，因莫氏會提議佛朗第茲可前赴洪都拉斯居住。

兩國姐瘋魔舊金山 美人如玉爭相傾倒

方瑀昨日抵洛杉磯轉長堤 參加世界小姐選美大會

【舊金山六日中央社專電】兩位「中國小姐」劉秀嫚與方瑀，昨晚愉快地在舊金山過境。

這兩位佳麗，皆於昨天抵達此間，方瑀是於赴長堤途中路過此間，劉秀嫚則在返國途中從芝加哥抵此。她們在湖源公所歡迎方瑀的宴會上相會，劉秀嫚以「貴賓」身份，應邀參加這次宴會，她欣然接受此項邀請。當這兩位佳麗相見時，她們熱烈地握手，互相在面上頻頻親吻，然後互相注視了一會兒。

方瑀對劉秀嫚說：「恭喜，恭喜」。這是指劉秀嫚在邁阿密的成功。

【舊金山六日中央社專電】「中國小姐」方瑀，在舊金山訪問一日後，于今天抵達洛杉磯，並將轉往長堤，參加「世界小姐」選美大會。

方瑀由其母親陪同，於昨天抵達舊金山，在機場曾受到熱烈的歡迎。她抵此後，立即開始一項繁忙的日程，首先是在華埠的遊行，她乘座一部敞篷汽車，滿面笑容，頻頻向站在街上的僑胞揮手致意。

遊行的終點，是中華總會館，她在總會館內出席一次酒會，方瑀在會上簽名，並與僑領握手，並在席間簡短致辭，除表示感激之忱，並強調她將在長堤選美會中，儘力爭取勝利。

正午，她在記者招待會中以從容而溫雅的態度，答覆詢問，部份是用國語，方瑀的英語頗流利，可以與美國記者們交談。

美軍離泰時意態闌珊 泰朝野認美撤軍不智

本報駐泰特約記者乃汶良

【本報曼谷航訊】繼一千名美軍之後，又一千八百名美國陸戰隊奉命撤離泰國。這批美軍的撤退工作，包括其武器及彈藥在內，將可於八月四日完成。屆時，駐在泰國協防的美軍，僅剩存三千二百人，其中計空軍一千人、陸軍二千二百人。此即：五月中調抵泰國東北佈防的美軍，在兩個半月之內，已撤走了百分之四十七。

儘管這些美軍的撤退，事前曾經由美大使楊格與泰總理沙立元帥磋商並獲同意，但很顯然的，泰國官方對此事仍表不滿，民間亦對美軍的撤去，深感困惑。泰國內政部長乃巴博就說：美軍部份撤退，可能是美國政府認為東南亞或泰國局勢已大為和緩，其實並不盡然。他說：現在寮國敵對勢力仍各據陣地，暗中對抗，鄰寮的泰國東北一帶，共黨的潛伏勢力仍不可侮，顛覆滲透的陰謀依然存在。

除乃巴博外，泰國其他軍政官員，發表談話者亦多，均從各種觀點評論美國當局匆促撤退美軍的不智。本來，乃沙立元帥秉政以後，各級官員已奉令不得隨便發表政策性的言論，甚至部次長以下的（司）長級官員，已根本沒有這類談話之權；而部長級閣員，據說就重要的政策有所透露時，亦須先徵得乃沙立總理的首肯，故美軍撤退問題的批評四起，外交界人士多認為，此可代表乃沙立及其政府的意見。歸納這些官員的談話，其內容有下列數點：

㊀他們承認美軍的高度機動性，有其調動的理由，但認此時並非適當的時機。因為寮國局勢外弛內張，軍隊合編不成，便可再啟戰端；同時寮國外軍尚未撤退。一般認為，至少要在寮國共于限期內（七十五天）撤出寮國之後，美軍始有大舉自泰撤退的理由。

㊁他們認定此際並不適當的撤軍時機，還有另一個理由——泰國官員指出，共黨及中立集團仍一再在日內瓦會議中，抨擊美軍駐泰威脅寮國安全，西方集團包括美、泰在內，亦會據理反駁。但在寮聯合政府若干官員反對美軍留駐泰國，及聯合政府總理會晤甘迺迪總統之後，美國即下令撤退將近兩千名部隊。此舉無異顯示美對寮局調弱，讓步太多，而且造成前後矛盾，徒令共黨訕笑的惡果。

㊂根據泰美當時協議，美軍駐泰的另一任務，係協助泰國對抗共黨的滲透與顛覆活動，現時泰國東北反顛覆的工作甫告正開始，而駐紮東北重鎮烏隆府（省）的美國陸戰隊，却遽爾匆匆撤走，不留一兵一卒。當時所謂助泰清除共黨潛在侵略之論，實難自圓其說。

㊃泰國官員表示，美國撤兵或為一種政治手腕的運用，但此種手腕運用的是否得當，則應予檢討考慮，因此項策行，可能取得共黨或中立集團的妥協，但難以取信於盟國。

至於泰國民間，更對美國的撤兵措施，大惑不解。部份泰文報認為，美軍來泰，才逾兩月，營地安頓及認識環境甫告完竣，原預定的熟悉地形之泰美聯合野戰演習，尚未舉行，此時突然調離，美軍一來一往如水，將來一旦有事，如何可以憑賴熟諳的地形作戰？更有人指出，美軍開泰時，耗于運輸、安頓及其他消耗的費用，何止數十百萬。旋來旋去，效果頗值得懷疑，且在不少泰國人及華僑心目中，直有如兒戲。

對所謂調離係涉及機動性問題，不惟泰國人民亦會針對若干泰國人的解釋，有所評論。他們說：美軍撤離泰國，據說是適應其機動性的政策，為什麼不即以此兩千名美軍駐地為基地，遇有亞洲其他地區發生變亂或遭受侵略時，即遣自泰國調往執行任務。以美國機動力的高強，實不必以沖繩島或第七艦隊艦艇作為基地不可。

不管美國當局的看法如何，這些不懂戰略的批評，也確為一針見血之論。據來自烏隆府的報導說：當地美軍於兩月前熟習環境之際，即行突令撤離，也多少感到闌珊，情緒失望。

更失望的，應是許多由曼谷北上冒險赴東北從商經營酒吧、飯店及土產店的商人，他們都帶資本前往烏隆及其近郊創業，規模相當，亦非泛然停頓，其損失有些相當慘重，雖然有些頗得其利，但究係極少數，而且兩個月的盈利亦僅夠付開業的各種費用，他們已一批批撤走，心中有說不出的困惱之感，「為誰辛苦為誰忙」啊！（七月三十日）

圖片說明：美駐泰大使楊格（右起第一人）及美海軍參謀長安德遜上將（右第二人），聯快機飛往泰國烏隆府，視察美國陸戰隊撤退前的準備行動。

基督教箴言報觀察

中共箭頭改向泰國

可能大力宣傳，使人誤信美軍退出泰國，係受了中共壓力。 ·沉錦·

在有關寮國中立的日內瓦協定簽署後，中共的外交活動及宣傳，將集中于使美軍撤離泰國。

北平對于其他緊張地區，諸如台灣海峽及中印邊界等，自然注意，但撤離泰國的要求，比諸其他問題的解決，似乎較佳，以及可能把其宣傳集中于此方面，以期造成美軍的撤退，是中共的努力，而非華盛頓主動的一個結果（按：美陸戰隊業已撤退）。

中共「外長」陳毅，在日內瓦會議時曾發表演說，要求美國將其軍隊撤出泰國，以及停止其在南越的「武裝干預」。這篇演詞，並無對美國加以猛烈抨擊，反映出中共對于與美國一齊簽署一項重要協定，感到滿意（按：美國並無簽署一九五四年日內瓦協定，雖則其答允遵守此協定的條款）。

這與五月底美軍開入泰國不久後，陳毅對一名日本記者所發表的談話，具有明顯的對照。當時，陳毅猛烈抨擊美國自從第二次世界大戰以來，不斷擴展其「佔領地區」，並引述泰國為例。

陳毅曾說：「泰國人民未從事任何大規模反美運動，但美帝國主義佔領泰國，勢必引起反美行動。游擊戰可能成為無可避免的。」

他又說：「我相信劇烈反美游擊隊，即將開始。」

當這些談話發表時，中共仍未確知剛在泰國登陸的美軍將會怎樣做。陳毅認為「一場游擊戰」勢所難免，顯示中共可能設法使泰國不能成為一個有效的反共基地。

在日內瓦，美國國務卿魯斯克，曾與陳毅會晤。

由于中共恐怕美國在中共內部最困難的時間，找尋推倒北平政府的每個機會，因此美國雖口頭上有所保證，亦難望中共完全相信。

共黨自承犯嚴重錯誤

東德經濟續衰退

雖然共黨於去年八月在柏林築起圍墻，但完全不能夠減弱西方對共區人民的吸引力。 ·士男·

每年或每兩年一次，外國人都獲得便利，去參觀萊比錫博覽會，人們可以從這個博覽會，一窺共產主義的「仙境」。今年春天，包辦遊客伙食的旅店和餐廳，隨得馬鈴薯和肉類的額外配給。可是，在這種場合，人們常有的快樂心情和希望，不論遊客和當地的人，都再也找不到了。成交的貿易總額和外國遊客的人數，比去年少了許多。圍牆的影子，把全國劃分為二。興建圍牆的目的，原是為了解決不斷流入西方的難民，但當它完成的時候，它帶來的問題，和它想解決的一樣多。依於這個圍牆，西柏林日增它的吸引力，結果共黨不得不為了反宣傳，製造一個故事，說西柏林的豪華酒店，是空無人住的，每晚開亮了燈，作為騙誘住在東柏林圍牆後邊數以百萬計的居民。雖然已到西柏林之路，有九個月不通，但西方經濟的吸引力迄今不減。

當這面圍牆於一九六一年八月十三日建成的時候，存在了五年的緊張局面終於結束了。在捷克和蘇俄庇護的東德人常常說：「我們已不是歐洲人了，我們現在是東歐人。」在東歐，「鐵幕」不會被人當作西方及帝國主義者及冷戰勇士的思想產品，它是生活的事實。

可是如果他們能從鐵幕跑來，進入一個有共黨發號施令的世界，那麼德國、歐洲甚至世界的分割，在他們看來也不過是一件短期的小事。現在東西柏林既已採取了一個分割的形式，它的影響，人們迄今還未能完全明白。

有一件事是必然的：東德共黨領袖們，一定把握這個新局面的時機。他們要使「德意志民主共和國」與西德及其他部分的歐洲脫離，而與蘇俄及它的歐洲國家合作的打算，斷絕關係，採取蘇式的工業生產，和把國家的經濟與其他附庸國的經濟合併起來。東德共中央於本年三月舉行第十五屆大會時發表的聲明，坦白認承了過去所犯的錯誤和預料將來遭遇的困難。該黨第一書記兼國家總理烏布里特，計劃委員會主席，財政部長，都沒有喜氣揚揚的指出一個數目和他們節約的計劃。

事實上，東德的經濟情形是不安定的，而且這種情形的存在，已非一日。所以一九六一年春季，經濟計劃成為一年的季報，並不出人意表。當一九六一年的經濟計劃於那年向中央委員會第十二屆大會提出，人們久已知道經濟的發展比一九五八年和一九五九年緩慢了許多。一九六〇年事實上是一個逆轉點。從那年起，工業生產的增加率，已逐漸低降。例如一九五九年增加百分之十二，一九六〇年增加百分之八，一九六一年則僅增加百分之六。

生產總額的觀念，被認為有缺點的，它在東德，也像在蘇俄集團內的其他地方一樣，依然是國民生產的總數，但已把若干統計字用。國民生產總額已被剔出，但一九六一年度的統計還未發表。不過一般人都相信，百分之三的增加，已經達到。如果和一九五九年的百分之八點六，和一九六〇年的百分之六的增加率比較，則過去三年內的生產增加率，又是逐漸的低降了。

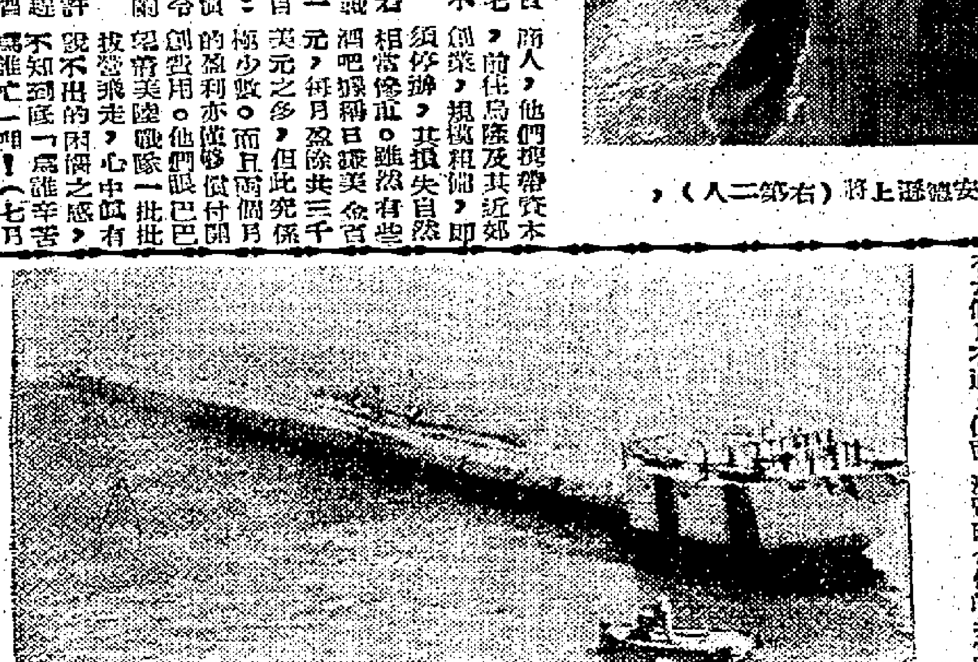
主要工業部門的一個特別使人失望，是一九六一年的目標與一九六〇年的結果，相差得很遠。燃料和動力的供應同樣的使人不滿意。在經濟的重要部門中，化學工業是唯一比原來計劃超額完成的。建築業不景，經驗依然是一個嚴重的問題。工業發展率的減低，其原因是多方面的，但一般人對前途的渺茫無疑地是最重要的一個原因，所以在封鎖邊境的前個半月內，逃往西德的東德人數，比一九六〇年整年內的人數更多。圍牆建成之後，人口的流出停止了。以前居西柏林僱用的五萬東柏林人，已加入了東德的勞工隊伍。

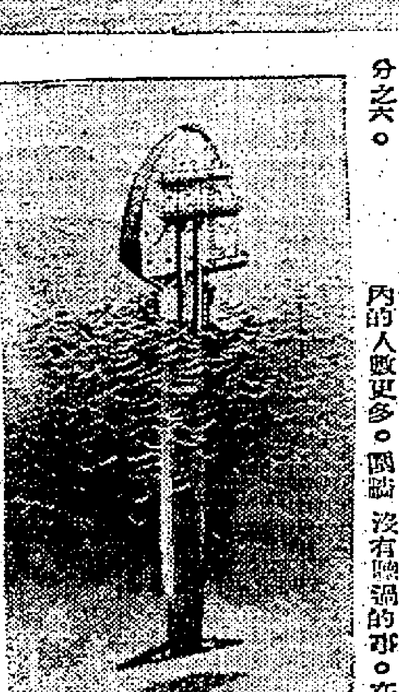
當圍牆興建的時候，東德人民受到了戰後以來的最大心理打擊，但共黨幹部對於這新的處境，却好像不覺得，由於赫魯雪夫在蘇俄共黨廿二屆大會宣佈克里姆林不再堅持一九六一年十二月為簽訂德國和約最後限期，東德共黨便開始自食其果了。從那時候起，政治混亂蔓延全國，經濟也難免受影響。

經濟情形有一項重要現象，就是投資的資本大量減少。一九五九年百分之六的增加率，一九六〇年已降了一半。一九六一年希望保持這個水準，但實際上僅增加了約百分之三。如果本，則投資似已陷於停滯。這是在共黨式的計劃經濟中罕見的事。

在這種情形下，無怪共黨在封鎖邊境之後，號召以同樣時間工資增加生產，不大發生效力了。凡是通西方之路，共黨便不得不考慮對工人的工資所得施以壓力。事實上，所得比消費品的供應增加得更快，因而無可避免地引起了通貨膨脹。共黨跟着推行的強迫儲蓄運動，但是為了針對此事，但到了年底也沒有甚麼成績。

東德所宣佈的生活水準，要提高到西德的程度，上西德計口供應消費品，但未經宣佈理由，得及消費的比較，也不再進行。而東西德對所得及消費的比較，也放棄。七年計劃，它的目標一樣，是要超過西德。一九五九年開始實行，跟隨蘇聯東德國的工業生產，全國生活程度，遠比東德迅速，這個目標比在計劃開始時更加遙遠了。（上）





海洋學家多年來希望有一艘長船，能在海中直立不動，以便工作。此種希望現已實現。上圖為三五五呎的「船」，下圖為該船直立海中，變了一個塔。

國際剪影

結束剛果的紛爭

宇丹計劃對喀坦加實施制裁

·江濱·

剛果紛亂已二年餘，雖然強人阿杜拉政權已建立一年，但喀坦加的獨立問題，仍未解決。聯合國秘書長宇丹為剛果統一問題，會不斷磋商各國意見，並於七月三十一日安全理事會開會，決定解決紛爭方針。九月十八日第十七屆聯合國大會開幕前，倘若能解決，可能影響宇丹秘書長成敗。

站於聯合國立場，剛果能夠速成為統一國家，剛果問題的死結，厥為喀坦加一手獨攬礦物資源及稅收，企圖分離獨立。三年前，聯合國軍進駐喀坦加，去年，聯合國大會開會前，剛果問題也曾暗潮一時，主要原因與喀坦加問題有關。兩年來錯綜複雜的喀坦加問題，宇丹秘書長要作徹底解決，當然很棘手。

宇丹秘書長自訪問歐洲回紐約後，即開始着手籌劃安全理事會開會的一切工作，與各主要國家交換意見。雖然喀坦加不致如兩年前的容易激起戰火，但因喀坦加的孫比，始終拒絕與剛果中央政府合作，故危險仍在。

目前喀坦加擁有豐富的礦產，每年收入約五千九百萬美元。阿杜拉當局需要錢，因此需要迫使其與剛果統一，而喀坦加却得不到手。另一方面，剛果經濟急劇膨脹，日用必需品奇缺，經濟已面臨崩潰危機，穩健派阿杜拉總理上台後，對喀坦加採取行動，未能奏效，延下去，極可能採取經濟制裁。

據說，宇丹秘書長上週曾與剛果中央政府合作，實際上是自作為。也不能實現。西歐國家美、英、法、比的步驟，政策並不一致，因此曾同意。

七月二十九日阿杜拉總理發表「新聯邦法的提案」，已作擴大讓步，除外交、經濟、貿易、國防之外，其他權限歸地方政府，並要求聯合國派專家，組織憲法起草委員會，但孫比的反應如何，目前仍未預知。

由於阿杜拉總理的要求，宇丹秘書長擬由加拿大、瑞士、尼日利亞派出憲法專家，赴剛果組織起草委員會，同時擬訂將喀坦加礦業公司的收入，作為中央政府的財政收入。如果喀坦加不接納，八月中旬安全理事會開會時，將提出如下制裁：㊀將比利時剛果銀行，運往中央政府支配下；㊁限制喀坦加的輸出；㊂必要時撤收聯合國安全部隊。

上述制裁，雖有採用可能，但能否獲得一致。同時處理起來，頗可能惹起西歐國家與非洲國家的對立，招致新危機。剛果中央政府預定九月一日將聯邦憲法草案提出，但成功與否，完全操於孫比手中。

非洲新國家困難多

乍得係一人統治小國

喀麥隆堅決反共。達荷美雖然向中共送秋波，但却是反共的政府。

達荷美

達荷美面積四萬四千七百九十五方哩，人口一百九十三萬四千人，識字率百分之二十，就學率百分之三十五，大學畢業生在一百人以上。達荷美這個前法屬地方曾經派遣許多公務員前往鄰近國家服務。在北方的部落地區，土人仍然稱為「但族之王」。達荷美本該就是「但人的肚皮」之意。十七世紀時，但王是個吃人的傢伙。

全國現有政黨一個，投票率為百分之六十。政治上的不安，已使樂觀而極之保守的馬加總統，於去年將反對派領袖全部下獄。西方政治，除了在兩個城市之外，根本沒有人瞭解。

出品以棕櫚產品為多及花生為主，平均個人收入四十美元，一九六一年得美援三百一十萬元。達荷美很依賴法國，從法國得到二千萬美元，以進行發展計劃。不穩定的政府向左傾的馬里及中共窺風情，惟却是反共的政府。

尼日爾

此法國前屬土，面積四十五萬方哩，人口二百八十七萬，識字率祇有百分之二，就學率百分之三，大學畢業生不過十人。在前法國國家中，就學率是最低的。人民多以游牧為主，信奉回教，數百年來，生活方式祇有很少改變。

尼日爾有一個政黨，投票率為百分之三十。狡猾，保守，而反共的狄奧里消除所有反對政黨，而透過傳統的回教酋長以統治。

輸出以花生為多，平均的收入為四十美元。一九六一年美援二百萬元。除了南部的農業區外，廣大的土地是沙漠的，全國祇有一萬八千人是領薪金人員。尼日爾需要一切東西，目前能生存，端賴法國援助。

乍得

乍得也是前法國屬土，面積四十九萬五千七百五十二方哩，人口二百六十七萬五千人，識字率為百分之三，就學率百分之二十二，大學畢業生不足十人。有百分之五人口是信基督教的。南部多信異教，教育更好，北部多奉回教，而南方人又統治游牧的北方人，不過北方人却不願受制。

全國祇有政黨一個，投票率為百分之八十，得人望而極之保守的總統，實際是一人統治全國，因為他兼任總理，國防部長，司法部長等職，而且是唯一的政黨的首領。他是強烈擁法國的。

出口以棉花、咖啡及木材為多，一九六一年平均個人收入為四十美元。一九六一年美援十萬美元。雖然面積比法國大兩倍，乍得並無海口或鐵路，公路也很少，因此它的農產品不能在世界市場競爭，而祇大部份輸往法國。

此前法屬地現有一個政黨，投票率為百分之六十五。總統狄克將是一個中央集權國家，現時正努力建立一個中等教育。

中非共和國

全國面積二十三萬八千方哩，人……

喀麥隆

這是由前法屬及英屬喀麥隆地方組成的國家，面積十六萬六千八百方哩，人口四百九十萬，識字率為百分之十八，就學率百分之七十八，大學畢業生超過一百人。全國人口有百分之二十人口信基督教，百分之二十信回教，土人多信異教之說。

全國有七個政黨，投票率百分之七十七，祇在前法屬部份，有強烈的政治反對勢力。阿希約總統是瘋狂反共的，共黨被列為非法。有很有訓練的文官制度。

出口以咖啡及可可為多，平均個人收入約七十美元，一九六一年得美援二百一十萬元。雖死亡（死亡率幾乎百分之百），部落相爭，缺乏運輸，農業經濟發展可期，但二十也，康地平衡。

怯尼亞

這個英國殖民地，面積有二十二萬四千九百六十方哩，人口七百萬，識字率為百分之二十五，大學畢業生有四百人以上。信基督教的（包括新教）佔百分之十五，還有名義上為回教徒佔百分之十。英國統治者現時已決定把這個殖民地于一九六四年獨立。怯尼亞的甘巴派是最出名的。

怯尼亞現有七個政黨，最主要的是代表大部落的非洲民族聯盟，另一派是怯尼亞非洲民主聯盟，是得信基督教的部落支持。選舉中，登記選民的投票率為百分之八十。由於長期進行暴力上的鬥爭，而個人只能瞭解自治主義。

咖啡、西沙爾麻及肉類是怯尼亞的主要出口貨，一九六一年平均個人收入為九十六美元，一九六一年美國援助有二百一十萬美元。怯尼亞獨立後，共黨滲透可能增加，由於推行經濟大的發展，美國已明顯的……現時擁有的經費，是設法將來的四千名歐洲移民，非洲人安居及彌補部落分裂。（四）

善於模仿別人的日本

自動售貨機開始泛濫

現已有一萬五千部，出售食品香煙等。同時，國內也着手生產售貨機，每月約二三千部。

自動化不止限於在工廠和商業辦公廳出現，自動售貨機也開始在日本陸續出現。日本人已很熟識，在火車站和地底火車站以售賣十日元、二十元和三十元的車票的機器了。售賣汽水的機器，也是同樣的普遍。

售賣咖啡和果汁的機器，數目也在國繼增加中。

雖然自動售貨機在日本還不如在各歐洲國家如瑞士或丹麥那般普遍，但是不可否認的，它已開始逐漸普遍。

最近，「丸一自動食堂」在東京火車站側開設。那裏，祇有六種不同的機器，但最重要的却是祇有一個女工在那裏照料，而且還應付得來。

東京的西武百貨公司的地牢，設置更多的自動售貨機。西式的自動售貨部，是本年初開張的，多數的機器是舶來品，但出售的却是日本食品，連壽司也包括在內。

在西式自動售貨部，約有十三種不同的機器。他們售賣咖啡和咯咕，許多種的餅餌，糖果，熟的和冷的食品，可口可樂，壽司，蛋糕，三文治，冰冷果汁，香煙和香口膠。

咖啡機是特別有趣的，因為按正確的鈕，顧客得到他所選擇的黑咖啡，咖啡加奶，咖啡加糖及奶，或者熱朱古力。

冷熟食品機出售許多種日本食品，以及烚蛋，草菓和熟狗等，售價平均由二十日元至五十日元。

也有一部找換機器。塞進一枚一百日元的硬幣，那機器會給你十枚十日元的硬幣。

在食品售貨機附近，有幾部電子機，以超音速的熱力，於三十秒至兩分鐘內，使以前冷凝的食品變熟，可供出售和食用。冷凝的玉蜀黍，用電子解凍後，是顧客最歡迎的暢銷品。

那裏也有桌椅，供顧客之用，顧客從自動售貨機買了食品，可以坐下來吃。

西武自動售貨部，星期日特別擠擁，經常的顧客陸續增加。

這些機器最暢銷的是熟狗，可口可樂和餅餌。

目前，日本約有三十家自動售貨機製造商，每月生產售貨機約計二千至三千部。

消費者既發覺這些機器方便。商店老闆喜歡它們，因為這是節省工人成本。

到一九六四年世運大會的時候，日本預期有三十萬部各種不同的自動售貨機。估計日本全國現有那種機器的數目，約一萬五千部。

最多的那種機器是售賣果汁的，特別是售賣橙汁和檸檬汁的，有人批評，某些店員太不注重清潔衛生，這種情形預期可以改善的。

第二種最普遍的是售賣香煙的。第三種是香口膠。

這些機器的優點是：方便，迅速和不麻煩，似乎適合現代人的口味。

啤酒公司刻正研究可以出售他們的產品的機器，有一家啤酒公司，已經裝設出售瓶裝啤酒的機器。

雖然這些機器主要的出售飲品和食品，也有些機器出售領帶、襪子和底衫。

各大製造商刻正開始進入這方面的經營，並與外國的自動售貨機製造商建立技術的聯繫。（士適）

本港新聞

本港三百多名婦女 曾受指導服避孕丸 並無引起血液凝結
家庭計劃會發言人答本報詢問

「本報訊」家庭計劃指導會發言人宣稱：服食該會所發出之口服避孕丸之三百多人，從未發生過引起血液凝結的事。

發言人昨日答記者詢問時作上述聲明，並謂：稍後將會發表一個詳細的解釋，請服用者安心。

口服避孕藥引起血液凝結，與于來自美國的電訊報導，據稱：「康諾維奧」（CONOVID）口服避孕丸，對婦女引起血液凝結症。

本港家庭計劃指導會最近也積極倡導口服避孕藥，究竟有沒有同樣發現？這是社會人士所關心。

發言人稱：受該會指導服食「康諾維奧」避孕丸的婦女約三百多人，過去三年前已開始指導她們服食這種藥丸，從未聽到過服食該藥丸後會引起血液凝結的說法，相反地，曾接受該會指導避孕服食「康諾維奧」丸後，其效果良佳。

家庭計劃指導會所發出的避孕丸是英國製造，價錢每瓶約十餘元，而接受該會指導之婦女，多爲貧苦大衆，購買「康諾維奧」丸，對她們的經濟能力來說，感到相當貴品。刻下該會將介紹用另一種德國製的避孕丸，它的價錢會略爲便宜。

按口服避孕藥有數種牌子，本港現用者亦有多款，但其藥的成份是完全相同的。

發言人說：希望服食避孕丸的婦女，須應該在醫生指導下去服用，而切不可隨意在市面購買後即自行服用。

照目前所知大約有百份之十五在服食初期感到不大舒適，但經過數月時間習慣後，即無此反應。（是）

張有興議員動議獲通過 請政府加速實行 建公衆屋宇計劃
居住一載之木屋免拆問題 決定移交有關遴選會討論

「本報訊」市政局昨日會議，經過冗長之辯論，將一位議員提請修改清拆及徙置政策，准予能証明已居住十二個月之木屋，免予拆除之動議案，移交有關遴選委員會討論。

代員納祺議員提出該動議之李有璇議員，在席間指陳有些木屋居民所購得後，再改建爲棲身之地，生活艱狠，倘仍加拆遷，且不予徙置，實爲有乖人道。

屈臣議員則力持反對，認爲木屋區乃火災、疾病之源，堅執政策。在未由有關機構作全面討論之前，政策不宜有急激改變。

另一項動議提請政府加速實行興建公衆住屋之計劃，則獲順利通過。

提出該項動議之張有興議員，曾詳述港九市民住屋狀況，並指出：上週元洲街大火造成數十人死亡之火場，四層樓之住客每人佔面積不足十平方尺，且有別處居民，每人居住面積不及三方尺。

附和此動議之胡百富議員，認爲改善居住環境，始能保障居民健康，減少政府醫療設備的支銷。

李有璇

李有璇議員稱：今日提出動議時，我所提出者乃自納祺先生之動議。由於木屋居民中有用種種辦法，始能得到所居住之木屋，同時其他房屋亦缺乏之情形下，在理智上是有充份理由要求修改一九五四年所訂之政策。倘某些住戶能表露証明所建屋宇之興建時與被用爲家庭住所時，已超過十二個月，實足以阻止該住部拆卸此種非法建築物。倘該屋係由非家庭住所改建爲家庭住所者，亦應如是。我確認爲此策界上之變更，實不會如前之過於嚴格，且較近乎人道。此動議希望獲得通過。

屈臣

屈臣議員則予反對，他認爲木屋區爲本港最惡劣之景象，既不合衛生，又經常有火警、疾病、山泥傾瀉的危險，佔據了寶貴的大地，妨碍城市的發展。倘該區接納之政策，應繼續清除木屋。理由如下：㊀使木屋區之任務更爲困難；㊁造成貪污的憑證；㊂迫使政府採取強烈的措施，干涉到該等木屋居民的私事。

張有興

張有興提出動議時稱：據一九六一年戶口調查報告，本港有七十二萬六千五百零七十七人在「嚴重不敷」的狀況之下居住，是居住在擁擠的出租房屋、地窖、頂樓、梯間、走廊和天台的人，住在船上和艇船之上的人。他們的居住狀況有害公衆衛生和健康。

上星期九龍元洲街大火，有四十三人死亡一事，記憶猶新。在該所遭受火災之四層出租房內，至少住有二百餘人，而每人所佔有之面積不足十平方公尺，實際上也許更少。關於此點，據我所知，房屋建設委員會所接之申請家庭，常有每人不足三方尺之面積。

本人認爲應由政府指定公衆機構，對政府房屋政策提出諮詢，以爲衛生之不足，由政府在本年四月至六月之間，會向當局報告……將偶然之發現，向上級呈報，以便轉知警方。

蓮花宮山木屋區 將來亦不會清除
因地勢險峻極不利於發展 毒販活動問題由警方處理
徙置處長答覆議員質詢

「本報訊」政府在最近將來不會清除銅鑼灣蓮花宮山木屋區，原因是該區地勢險峻，發展困難。

徙置事務處長莫理臣昨在市政局會議席上答覆議員之詢問時，發表上述聲明。

一位議員曾質詢銅鑼灣蓮花宮山坡上木屋區之管理及區內販毒活動問題。莫氏答覆說：該區由於地形險峻，故過去之發展不大。雖然可以由北面通往該區之道路，但通往該區之木屋區，係列入爲第六巡邏區之內，照推測，該區有木屋居民一萬五千名。該巡邏區共分爲六段，以字母順序爲名，由警官負責巡邏，每區每週巡邏一次，換言之，每段巡邏區在每週內均巡視一次。

此木屋區係列入在銅鑼灣警署之管轄範圍內。警方人員之加強巡邏及搜捕罪犯之方法，係與從事徙置事務全無關係者，徙置事務處之官員，並無權力根據法例作拘捕之舉。彼等之責任，與普通市民全無分別，僅限於將偶然之發現，向上級呈報，以便轉知警方。

在本年四月至六月之間，銅鑼灣警署之作一百卅次搜捕，被解往法庭受控者有四十四人。五月份內，曾作一百零六次搜捕，被解往法庭受控者廿四人。六月份內，曾作九十三次搜捕，被解往法庭受控者卅四人，本年第二季內，曾進行搜捕共三百廿八次，被解往法庭受控者共一百零二人。

此兩所均爲新建之木屋，否則無論如何，警方會要求徙置事務處拆卸。同期已採取行動。在本年上半年內，徙置處經已照辦，所拆卸之木屋計共廿九間。在四月內，警方會……

莫氏最後謂：由於該處地勢險峻，在發展上有極大之困難，故而該區在所預見之將來，並未列入爲清除徙置範圍內。

市政局昨日會議席間，……

本港有多種出品 海外商人感興趣

「本報訊」本年六月間，英、美、菲律賓、澳洲及伊朗商人，訪問本港工商業管理處貿易發展科者爲數甚衆。

此等商人所感興趣者，有幾碎金屬之輸入，菲律賓洋葱之發行及本港各種出品之輸出等。

是月內，該處之貿易發展科接獲海外商行詢問貿易情形者計三百宗之多，其中大部份係來自英、美、加、澳洲、丹麥及尼日利亞等國。

彼等最感興趣者爲衣服、棉織布疋、塑膠用品、皮具、玩具、攝影器材及光學用品。

貿易發展科接獲廿一宗。此等投訴涉及四宗對香港商行之投訴交貨或無交貨者計十二宗，其中來自美國者計十五宗，尼日利亞者三宗，挪威者二宗，英、澳洲、厄瓜多爾及千里達者各一宗。拖欠貨款者九宗，逾付貨款或付貨物屬於品質低劣者二宗，侵犯註冊商標者一宗。（乙）

公衆住屋計劃配合。此本政府應指派對各市衛生及福利各方面表示關注之市政局負責，或委託房屋建設委員會負責，均無不可。

本人願意倡議提出關於本港房屋政策的四項要點，應從速考慮：

第一、本人認爲月薪九百元以上之家庭建築房屋，大有提倡之必要。

第二、對於私人企業發展與拆除貧民窟之辦法，應有遠大的計劃，此亦不可再延。

第三、政府大可制訂拆除貧民窟並同時進行重建計劃，使現有住戶由現有住處能隨時立即遷入興建於附近之新屋。

第四、經款建築公衆房屋，或是拆除貧民窟，都是緊要問題。民衆主應由政府協助或銀行貸款，或由其他政府機構，接合運之利率借款，以便從事任何新建計劃及拆除貧民窟計劃。余擬建議政府每年既有盈餘，如果仍不能撥款從事經濟興建之房屋計劃，那麼只好向其他進行公債，或向其他國際發展機構，如「國際發展機構」設法借貸，本來世界銀行是我們最好借貸的地方，無奈以前已供水計劃，向世界銀行借款時，曾以香港政府經濟充裕爲理由而拒絕，所以殊難再向該銀行開口。

我們希望在十年期內，所有香港家庭都能住在整潔的房屋，每人所佔面積至少有三十五方尺之規格。案由胡百富醫生和議後順利通過。（修）

有士之質詢案，還包括：

㊀與公衆泳灘問題有關者。主席稱：對於保持海灘清潔問題，大多數泳灘均備有垃圾箱，以便泳客之屑斗及小魚網中，撈取漂流來之垃圾。關於泳灘本身上垃圾，雖於適當之處設有廢物箱，但仍未能充份加以利用，有許多泳客往往在其所坐之處隨意拋棄廢物。每逢週末及假日，即在各主要泳灘作定期之處理清除，利告泳客勿隨意拋棄垃圾。此外，並僱用工人在各泳灘收集垃圾，泳灘管理人員亦協助此項工作。

至於與清除石塊工作有關問題，頗許多年來本局之政策係在財力及人力可能範圍內清除使泳浴者感到不便之石塊。在過去十五年中，經已清除數以百噸計之石塊。至於向外界專家徵求如何改進本港各泳灘情況之意見，究竟達到什麼程度。一如閣下所知，都市設備遴選委員會最近曾聽取香港大學戴維斯教授及現任政府物料管理處長H·V·雅迪對沙灘如何形成一般原則之意見。最近又曾向澳洲海灘管理當局詢問，不久並將向英國及其他地方詢問。吾人可能向上述各方面獲得若干有益之建議，閣下所詢問者正係……

干新路，將來可能遵取何種步驟以開闢更多海灘，余認爲：在可能範圍內開闢新海灘之市區內已達到最高限度。開闢不在公共交通綫而又不易到達之小海灘，係不合經濟原則者，故推辦法乃是考慮方法，以擴大及改善目前受人歡迎之海灘。此等海灘均有充分停車場及巴士站。新界方面，建議若干新路，將來可能通往交通之公共海灘，此外在交通易達之新海灘之擴展情況，例如言之，大嶼山南部之新路，可通往長沙海灘。西貢半島及沙田海所發之新路，情形亦如是。

㊁關於市政事務署會否考慮在銅鑼灣區興建多層公共浴室，供應一般人之用。此方面之計劃，已呈該市政局最近一個委員會考慮。

市民使用問題。主席稱：市政當局之一個衛生遴選委員會所籌備之計劃，其政策係盡可能在擁擠地區興建公共浴室。本局以爲並無遴選委員會由政策內有政策之任何一項細則，倘閣下可能提出無此種計劃。（乙）

日駐聯合國首席代表 岡崎勝男過港表示 中共尚難入聯合國
反對任何國家舉行核子試驗

「本報訊」日本駐聯合國首席代表岡崎勝男，昨日在機場說：假如中共企圖進入聯合國，日本政府仍將一本去年宗旨，加以反對。

他又指出：本人認爲中共在今年內僅無法加入聯國，因爲他們必需要取得會員國三分之二票數才能通過。

有關及他對最近聯核試問題，他答：日本政府不論對任何國家，在任何時期，在海、空或地下，若有舉行核爆者，均予以反對。

他預定這次在返抵日本後，將向政府當局提出，預備在下屆聯大會議提出對此舉之反對意見。

岡崎勝男係最近在日內瓦出席一個聯合國社會經濟理事會會議，昨日乘泛美航空公司班機過港，隨即轉返日本向政府述職及報告開會經過，約一個月後，始由日本啓程返聯合國任所。（杜）

修訂防衛軍條例 今在立法局首讀

「本報訊」自從一九六一年改組之後，皇家香港防衛軍「總司令部」之責任大爲減輕。政府現認爲現時防軍屬下之各單位（計有香港團隊、海軍、輔助空軍、後備軍及此三軍種之婦女輔助隊等共六組），應毋需再依賴「總部」及總司令部之組給予各單位之司令官以更大之獨立指揮權。同時各單位並將與有關正規部隊作更緊密之配合。

一個謀求達致此一效果之法案，將於今日立法局會議席上由輔政司提出首讀。此法案將修訂防衛軍條例，從而可取銷總司令部之職位及取銷設立總司令部。

今日討論之其他法案，還包括：律政司提議首讀「一九六二年地方法院（修正）法案」（第二號）條例草案，在此草案規定律政司對地方法院所訊結案件，有權加以上訴。及市政主席提議讀二、三讀「一九六二年小販管理（修正）條例」草案等。（乙）

醫務當局聲明 無人死於原子塵 所傳之病人實係死於肺炎

「本報訊」醫務當局昨堅決否認本港有人死於原子塵輻射。

醫務處一位發言人說：本港從無因輻射塵而死亡之紀錄，因此昨日某日報（按：並非本報及工商晚報）所發消息謂瑪麗醫院會有此症一宗，全非屬實。

對於該報所提及之病案，從無關於輻射塵之問題，事實檢證紀錄發現，該該一位病人乃死於肺炎。爲當發給病人之醫生，亦從未對病人之親屬或任何人提及該病人乃中輻射塵而死者。（乙）

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微南風至東南風，晨早密雲及有零散陣雨，午後天色晴朗。

昨日最高氣溫華氏表八八·七度，最低八〇·六度。

今晨二時，本港室外氣溫爲華氏八一度。

高潮：上午三時十二分，下午二時二十四分

低潮：上午九時零七分，下午九時十三分

老虎岩塌山坭 壓傷四個坭工

「本報訊」老虎岩一德×開山地盤，昨晚八時四十五分左右，一批開山工人正在開夜工之際，猝然山坭突然向下傾瀉，一陣沙坭滾滾，有若萬馬奔騰，各工人紛紛逃避，但有四人走避不及，其中一人拚力爬出，泥所壓，無法呼救，呈山向工地職員報告，經派人前往搶救，終將其餘三人救出，結果一人重傷，三人輕傷，同被送院急救。該地，係老虎岩領班發生此宗意外之工四名不詳。

如刊登本報廣告者請電話：二六零式接洽

天樂里口唐樓 灣仔道利東街15-17號

九九九年期正式地契分層出售

祇售二萬餘元

兩梯兩伙 門戶分明 樓身四正 頂好間格 樓上住宅 二廳四房

保灣仔區不易求得之貨色 打樁期內特價九八折優待 一樓最合學校舞院醫務用 旺市鋪面·歡迎當面議價

洽購處：永業有限公司 中環士丹利街16號三樓 電話：30453，21201，或本地經辦事處

遠東書院 日夜校招生

科系：文科：中國語文系，英國語文系，新聞系，社會教育系。商科：經濟系，商業管理系，會計銀行系。中小：貧寒工廠街邊東英文中學、小學、幼稚園續招新生。

試期：八月十二日上午十時

校址：（一）九龍彌敦道五二四號僑江大廈（二）大道東船街四〇號

電話：七〇二七一七（聞審備案）

優待大陸流亡青年及清貧學生。

院長：黎嘉潮

大道中娛樂行

龍光行

電話：24848·27402

拆樓在即 存貨犧牲 一減再減 大平特平 限期十天內·沽清存貨

名廠貨品簡介——

1. 品名：ARROW；MANHATTAN 恤

原價	減售
34.50	16.50
29.50	16.50
21.00	9.50
27.50	14.50
27.50	12.50

2. 品名：JOCKEY；WILSON BROTHERS；MC GREGOR；BUD BURMA.汗恤

原價	減售
18.50至38.00	7.50至12.50

3. 品名：女庄毛衫

原價	減售
56.00	14.50
55.00	16.50
48.00	16.50
32.50	9.50
32.50	9.50
28.00	9.50

4. 品名：尼龍通風毛衫（長短袖均備）

原價	減售
19.50至29.50	9.50至18.00

拆舖大減價

嶺海書院招生

一、科系：（一）文科：中國文史系，英語文學系，社會教育系（二）商科：經濟學系，工商管理學系（三）工科系：土木建築工程學系。

二、級別：一年級新生，二年級各系轉學生。

三、報名點：即日起在九龍界限街一六六號本院（例假照常辦公）。電話：八二二八〇五

四、考試地點：八月十日上午九時在本院。

五、特點：㊀本院經教育司批准，……

招生委員會委員：梁烈 黃世光 戴詩成 王弼卿 陳國樑

尖沙咀 逸仙英文中學招生

英文部：F.1—F.4、P.6—P.1 男女插班生

中文部：中一—中三、小一—小六 男女插班生

考試：八月十一日上午九時

開學：英文部九月三日、中文部八月十五日

校址：尖沙咀漢成道一號（近瑪利諾書院）5，5A，5B，7A，10各巴士直達校門 電話680?

學費：全年分十期繳交每期應交金額如下

學費表	
F4	54
F3	48
F2	42
F1	36
P6	32
P5	32
P4	28
P3	28
P2	24
P1	24

㊀凡升中試及格者特准免考入F1或中一
㊁中文部鼓勵刻苦學生有志向學特廉收學費中三廿四元中一中二廿元小學遞減
㊂本校純爲紀念國父及作育英才而設對學生品德之培養身心之健全發展特別重視中外教師皆學識充實經驗豐富者

董事長 陳德泰　監督 鍾天心　校長 黃中廬

陽明中學

一、招考：（一）新制中一、中二級新生及轉學生（二）小學各級新生（三）幼稚園、高、初班。

二、試期：……

三、校址：九龍旺角砵蘭街35—37號（百老匯戲院斜對面）

附設：……英文夜專

董事長 陳樹桓　校長 馬紹滔

新元洲新型唐樓 灣仔道151—153號

全部建築完成 加工裝飾內部 非同空地賣樓 歡迎實地參觀

三房一廳二萬三元

仍有95折優待

樓寬22'6½"分層出售

即將入伙

特設入伙後分期兩年付款

洽購處：永業有限公司 中環士丹利街十六號三樓 電話：28205/30453 本地盤電話：803205

港九高中學校招生聯合廣告

校名	招考學級	試考日期	開學日期	校址	校長
廣大中學	高中各級，新制中學一、二、三年級，小學各級，男女生	報名時通知	九月一日	九龍何文田窩打老道83B至83B 電話：八二三三八九	監督 鄭維新 校長 古應昭
嶺東中學	高中各級，中二、中三，新制中一，幼稚園各級，小學及夜校中小學特別班各級	報名時通知	九月三日	九龍深水埗大埔道一七四號 電話：八〇七八九九五	陳劍科
嶺英中學	高中，新制中學一至三，附小及幼稚園各級，女新生	報名時通知	九月一日（星期六）	銅鑼灣興發街 電話：七六〇五八三	[illegible]
大同中學	中文全日班中小學幼稚園各級夜班中小學特別班；英文：P.5—F.3，下午班P.6至F.3，夜班各級	中文：報名時通知；英文：八月九日	九月三日	正校電話：八二一四五二〇；分校：九龍…… 電話：八二九六四零八	[illegible]
西南中學	高中一、二、三，小學，新制中一、二、三，英文書院上下午班 P.5—F.3	八月十五日上午九時	九月一日	香港灣仔…… 電話：77221 77382	張海濤
同濟中學	中文部：高三—高一，新制中三—中一及小學各級；英文部：P.5—F.4	報名時通知	九月一日	香港灣仔……六號 電話：七六〇六一七	霍逸樵
華僑中學	高中一、二、三，新制中一、二、三，小學，幼稚園，下午特別班各級	八月十四日	九月一日	香港灣仔…… 電話：七六四五四九	古
壽山中學	高中一、二、三年級，新制中學一、二、三年級，小學一—六年級	八月十五日下午二時在本校址	九月一日	中環北角英皇道58號 電話：七〇一五八六	[illegible]

南華中學招生

班級：高中、新制中一、二、三，小學暨幼稚園各級新生

考試：八月十六日（星期四）

報名：由即日起至十五日止

校址：堅道十號（即二長興花園左鄰）

校長 陳燕翔

立案 妙妮裁剪女學校 正校 分校

暨夜校招生

新班開課——八月九日

科目——裁剪，機務，編織

時間——上午班，下午班，夜班

報名——即日起簡章備索

校址——正校，九龍彌敦道229號（近佐敦道口，源的呼路側）；分校——香港銅鑼灣道十六號（近平道口）

電話——六〇七九七，七七二九九七

嶺東中學

㊀學級：高中、新制中學、小學、幼稚園

㊁試期：隨到隨考

㊂校址：九龍大埔道一七四號

特別夜校：下午七時中小學、英文中學

夜校同時招生（電話：八〇七八九九五）

校長 陳劍科

基督書院招生

中學：F1至F5 會考班

小學：小一至小六

幼稚園：高低班

英文夜校：由字母班起

報名：即日起

考試日期：報名時通知

院長：龍殿唐

校址：九龍旺角道 電話：八二三一五四

監督 廖烈文

創興書院

招上下午男女新生

本校由下學期起，除原有班級外，特增設新生學額多名。

㊀報名日期：由即日起

㊁報名手續：備二吋半身相片，舊校証明書……

㊂考試日期：八月十一日（星期六）上午九時

㊃校址：香港德輔道西……電話：……

靈恩中學招生通告

一、班制：中學（新制）一至五年級

二、小學：一至六年級

三、學費：中學……每期廿六元四角；初小十四元，高小十六元

即日報名，八月十八日考入學試

冷氣設備 校車接送

監督：方重生牧師

九龍旺角彌敦道六八〇—六八二號 電話：五五四五

廣大書院招生

一、招收中國文學、英語文學、社會教育、經濟、會計、銀行、工商管理學系一年級新生及二、三年級轉學生。

二、入學資格：高中畢業或同等學歷……

三、考試日期：八月十二日上午九時……

四、報名時期：即日起每日上午九時至十二時，下午二時半至五時。

五、報名地點：本校總辦事處……九龍尖沙咀彌敦道54—64號……電話六八五一八

六、開課日期：九月十日

校長 黃毅芸

嶺南中學招生

學級：小學一年二年三年四年六年級，新制中學一年三年級，高中三年級

入學試：八月十日星期五

報名：八月一日至九日止（備照片式二張，報名費二元）

校址：香港司徒拔道十五號

本港新聞

小學擬改七年制問題 教育界人士反應不一

但主張當局廣徵意見 認定此舉與整個社會經濟有關

（本報記者王星顯、葉柏恒、葉乃堅、賴敬初輯導）

（本報特稿）政府計劃修改小學制度，初步的反應不一。本報記者昨日分訪教育界人士，請其發表意見，過等有此表示贊同，但也有表示反對的。不過，有一共通之點是：大家同意這一問題與社會經濟有密切關係。同時主張教育當局在實行前，應廣泛地徵詢有關人士意見。

政府教育委員會對于小學改制一事，表示暫時不予評論。

錢乃信博士

錢乃信博士表示 中學亦應更改 否則留學困難

錢乃信博士發表意見說：政府如果實行將小學由六年改為七年，原則上是行得通的，但是在實施之前，政府應該普遍徵求教育界人士意見，或許會有不少可資借鏡。學校課程之改變與銜接是重要的，此外，就是與外地教育的銜接。錢博士說：比方美國學校，有八、四制的，也有六、三、三制的，英國則為六、五、二制，如果我們香港小學改為七年制，中學也該有所更改，不然，學生到外地升學就會有困難。

錢氏又表示：小學以六歲入小學第一年級計，中學畢業時是十三年，即十九歲可入大學。小學六年級畢業時為十二歲，與十四歲始能任勞工之用定有了距離。

錢氏對政府聘請專家研究改制事一點，表示十分快慰，他說：改制之事，與整個社會經濟有關，不光是教育行政問題。

他又指出：與小學改制之另一方面，應思考現時實用中學水準。為配合本港實際環境與東南亞地區新興國家之需要，似宜改為初級工業學校，多培養一些工業人才。

一中學女校長稱 欲獲圓滿結果 須有系統考慮

一位不願發表姓名的中文中學女校長表示：小學教育改制，問題並不單純是教育本身的事，它牽涉了一個社會經濟問題，如果不作有系統的考慮，實在不能收得圓滿的效果。

她認爲：小學改制有好處也有壞處，以學齡而言，七歲入學並不太遲，她說過去數十年的教學經驗，認爲年紀太小入學的小童，對學業的領悟性，往往較年紀稍大者爲緩慢，即以寫毛筆字而言，過去她主辦的學校規定一、二年級學生便要學寫毛筆字，但所有學生均難於上手，一開始就染污臉。最近她規定三年級學生才開始學寫毛筆字，結果收效甚佳。

這位女校長又表示：如果遲一年入學，……

王澤森校長

王澤森贊成改制 主張小學易名 初級教育學校

擁有二萬多中小學生的新法書院校長王澤森，他對本港小學將改爲七年制問題，表示贊同。

他說：這樣改制，可說得是香港教育問題賢等解決的方法。他舉出很多理由，是適應現在環境的。

他說：因爲香港小學生太多了，六年級學生總有幾萬人，但升中學的不過約七千人，其餘的沒有辦法升學。假如家庭環境好的還有進入私立中學，否則究不如使子弟多讀一年書，進入社會工作時就足十四歲，這時候能要求總是強一點。

其次，原有小學是六歲入學，至十二歲小學畢業，升中會考時，常常會感覺試題太深，一般家長都不滿意，認爲這樣年輕子弟，不必要經過太高深的考試的，因爲年紀太輕，其悟性當然不夠理想，所以延至七歲小學開始，十四歲畢業也是合理的，而且合法工作年齡是十四歲，正好配合。

將來小學七年制實行，可使每一個畢業生參加會考試時，因爲年齡的增長，精神當能適應，一切有路進級，不致像獨制小學生的情形。

小學七年新制，好處甚多。祇有父母負責管理自己兒女多費了一個年頭，因爲原有小學六歲便可進入學校，新制却改爲七歲，其次就是政府要多負一年小學經費而已。

王校長又說：所謂七年小學，除五年小學課程外，其餘兩年是初中課程，但我主張小學名稱，應該改爲「初級教育學校」。

一位女教育家稱 小學生謀職難 贊成保持舊制

一位具有數十年教育經驗及曾經擔任過香港十間著名英文學校校長的教育博士說：小學七年制，並不算屬於一個新制，她記得在數十年前她所主持過的學校就曾經施行過初小四年，高小三年及中學四年的制度。這個辦法，曾經實行過達二十年之久，其後，本港的教育制度模仿美國的教育方法，改爲現行之小學六年，初中三年及高中三年制度。

這位曾經對英、美兩國教育具有豐富經驗的教育家說：她認爲這項計劃中的小學七年制（其中包括兩年中學課程）並不是一個很理想的制度，她指出現代的學生，除非家境惡劣到無法支持，否則都竭力設法……

葉迅中校長表示 改學制要顧及 貧困家庭負担

……完成中等教育程度。他們認識到這階段的學業對其未來的前途會有很大的影響。現時政府機構甚或大商行招聘職員的要求，應徵者幾乎百分之九十要持有中學畢業文憑。現時之學制，倘若讀完九年，即可使初中畢業之資格，但將來讀完七年所獲得的學歷是小學畢業，但畢業的小學生於申請職位時，是很難加以說明他所受的小學是七年制及曾經受過兩年是初中課程的。

這位教育家又說：一個讀完七年小學的，在一般印象上總是算得一個小學畢業生，因此，她贊成仍保持現行之小學、初中、高中三個階級的學程。

入道書院校長葉迅中說：七年小學教育新制，自有其理論的根據，似屬未可厚非的。問題是：無論什麼事情，總是沒有絕對的，一利必有一害，舉個例說，目前小學課程，學生功課，已相當繁重，現在更將六年課程減縮爲五年，學生能力，是否足以應付，其次，遲在於一般家庭，將就年期增加一年，這在於一般家庭，却能否擔負起來？女及早就業的家長，急於使兒值得注意的是：學制不斷改革，是否會影響教育發展？凡此種種，都值得再三考慮，希望有關當局，能作一個聰明的抉擇。

一位有聲譽校長 反對小學改制 但無意見發表

一位有聲望的九龍英文男遵院校長，對此問題發表意見說：「我不能說我贊成，但我不欲說明爲什麼不贊成的原因，我無意發表更多意見的自由」。

他又說：「這項計劃我會耳聞，我認爲如果政府決定這樣做，那是政府當局的事。」

對新樓加租問題 羅德承書面發表意見 政府應減地價物業稅 如管制租金勢必無人再願意投資

【本報訊】羅德丞氏（故羅文錦爵士之公子）對防止加租有新的發表，週前談話稱：政府爲防止新樓加租，唯有一法，其一乃在官地減地價時將地價減低；其二乃減少物業稅及差餉等。新樓加租，業主尚受壓力，而無異爲全港最大業主之政府，則未予人注意。

羅氏謂：最近新樓加租使住客增加負擔，社會人士皆紛向新樓業主責難（而不知業主實有其不得不加租之困難），蓋除地稅外，政府現向物業所徵收之稅額（差餉及物業稅）佔所估之租值百分之二十九。每一物業之估值約相等于十個月之租金（其餘兩月租金係備業主作修理屋宇之用），政府所估之租值即使與業主每年之純利相符，惟業主須付之稅額亦最少比其他任何行業多百份之一。六四五，業主之負擔決無因政府對租金作進一步之管制而減輕，由于業主負擔不得不由住客分負一部份，如政府對租金加以管制，則業主受不利者質不應爲業主，且爲住客，故政府如對新樓租金加以管制，物業必無人再願意投資，結果新樓減少，屋荒必益嚴重，住客之困難亦必增加云。

從大陸逃港難民 首批昨飛加 男女十五名，包括泥水匠、司、裁縫及機器工人。

【本報訊】第一批獲加拿大政府收容入境之中國難民，昨日成行，前往加拿大開始於最近由大陸偷渡來港者。他們的新生活。該十五名難民係由五個家庭所組成，均經獲加拿大批准親戚或相識朋友，談及以後生活問題，他們表示謂：加拿大政府將首先予以臨時照料，然後爲他們找尋適當工作，一切安置工作完畢，然後才正式開始其自給自足生活。至於他們子女生活及教育，則全部由加政府供給。

該批難民，計有：陳福田及其妻朱瑞蓉，陳氏現年廿八歲，原籍台山，係今年五月十四日由大陸逃抵香港，他以前係裁縫師。

殷祥，年齡廿八，有妻及子女各一，本身是一名機器工人，於今年四月七日由深圳越過邊界逃抵香港者。

陳華祥，卅二歲，今年逃抵香港，原業泥水匠。

劉榮康夫婦及一子兩女，卅一歲，原業汽車司機。

項榮熙夫婦及女，廿四歲，上海人，於本年六月十五日由澳門偷渡來港，原業機器工人。

他們赴加拿大洛磯地方係多倫多，以上全數人士，業於昨日中午乘加拿大太平洋航空公司班機取道東京前往加拿大，機票由加拿大政府所支付。（杜）

九龍兩住戶 被竊匪光顧

【本報訊】九龍地區方面昨日發生兩宗失竊案件。

首宗深水埗大南街一八×號三樓一住戶，於凌晨四時許發覺失去美鈔五元，港幣四百五十元及男裝手錶一個，約共值港幣七百元。

次宗是零時左右發生在油麻地炮台街某號二樓，發覺失去首飾一批，約共值港幣三百五十元。（遊）

澳門破獲水上製毒機關

拘獲疑犯六男一女及一艘大漁船 搜出大批毒品及原料價值十餘萬

【本報澳門訊】澳門警察當局昨在離島路環九澳海面破獲一個規模極為龐大而可能乃國際性之水上流動製毒機關。

搜獲的包括白粉毒品和餘粉，另未製成毒品之原料及製毒器工具等一大批，約值十餘萬元。

另捕獲製毒歹徒六男一女，其中兩人為製毒師傅，一件連同利用作製毒機關之中，係未經註冊之大漁船押解返水上警署扣留在究，直至上午仍在在偵訊中。

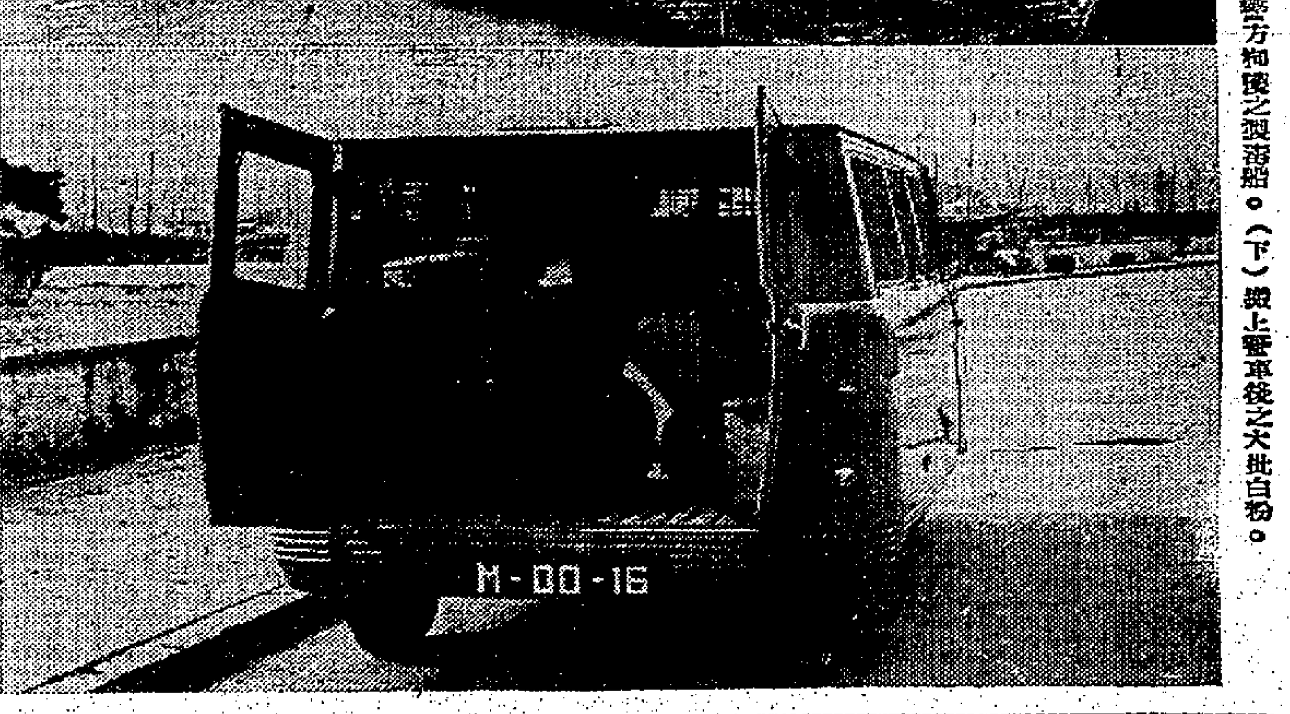
該機關設於本雄厚，以一艘大漁船（蝦罟）爲掩護，流動不定，經常出沒於公海附近，秘密製毒。

此次拘獲之製毒師傅傅一爲惟證者，乃外省籍，故引起一般疑是上海幫製毒集團；其中另一係人爲處理嫌人，且另有可能爲聯絡運毒者，……

據悉後主持人在內，現警方正在繼續追緝其他有關人犯。

在在水上製毒時因各種儀器受到水面動盪影響，……在，而毒販却千方百計爲求躲避警方緝捕，利用漁船流動海面秘密製毒，顯然另有一方早已掌握情報，知新的避匿器具，以克服此一困難。而此一製毒漁船出沒於澳門領海及公海附近，……

圖片說明：澳門警方破獲水上製毒機關：（上）被警方拘獲之製毒船。（下）搬上警車後之大批白粉。



……漁船，在船內搜出毒品（白粉）一大批，初步估計值十餘萬元，另一批製毒工具，當場拘獲六人，至晚上十時，並將該大漁船拖返政府一號碼頭，六人經在拘留查究……

又據傳說：該新式製毒機關，乃製造頂好之「四號粉」，專銷外洋者。

又訊：澳門新聞處長殷多尼，昨（七）日下午接見記者正式發表澳門司法處破獲一宗活動製毒機關，……

中山中共當局 復准投寄糧包 但檢查極嚴密

【本報澳門訊】昨日中共雖准許恢復澳僑投寄糧包，但檢查仍極嚴厲，至於爆炸事發日被扣之投寄糧包商及歸鄉探親僑胞，針投寄糧包商人數十人，則被拘押新……

據由共區歸來之僑胞商人說稱：前晚中山中共當局派員親臨現場調查後，懷疑該爆炸品爲旅客所攜入，由於威力甚大，幸……

兩大善團及街坊會 發起挽留柏督連任

【本報訊】港九各街坊會與東華三院及保良局總理，頃發起挽留港督柏立基爵士，請英廷予以連任。柏立基爵士係于一九五八年一月由新加坡調任香港總督者，於今已四年，任期于本年十月屆滿。

港九街坊福利會研究委員會昨日舉行例會時，主委謝雨川在席上提出：柏立基港督就任以來，香港擺在目前事件之繁雜大者，如共同市場、棉織品禁運、非法入境者之處置、應付屋宇之興建等外，除如新及教育、官立小學校之興建、醫院之增加，至于中學學位荒問題，俱是政府解決，不容或……

……港民情宣有政治經驗，在港十餘年，在其任內，與香港市民多所認識，對華人傳統風俗習慣，亦深切了解，今在港督任內，一切施政，均為市民設想，故本席提議發起全港九街坊會挽留港督柏立基爵士留任港督，上呈英女皇請命，俾能完成上述所舉之任務，使全港三百餘萬市民安居樂業，共渡昇平云云。隨由馬超常等發言，一致贊成謝氏之議。

東華三院主席鍾錫泉，首總理曾正、何世柱、林繼振暨全體總理及保良局全體總理等，以柏立基爵士在任勤政愛民，政績斐然，對促進社會繁榮，配合港情發展，口碑載道，……現柏立基爵士之任滿日期距離甚暫，以目前香港環境，若干問題，仍有待於熟識香港民情之總督，遠大眼光如柏立基總督者，繼續留任，方克有濟，三院當年總理，現已決定進行。（乙）

香港小姐選美會主持人 阿查由美函港友人 謂必設法清償債務

【本報訊】香港小姐選美會主持人阿查，昨日由美國致函此間友人，表示無論如何都會設法清償在此間之各種債務。

阿查（三十三歲）爲美國人，自稱是旅行雜誌記者，在主持選美留港期間，曾欠下許多方面銀債，其中一名債主告上法庭。阿查乃在登機離港之一刹那被截留及被拘控，在案押候期間，此人竟棄保潛逃，「風蛇」經日本、返回美國去。

他致函在此間的一位債主說：他現在美國安全，但非常想償債務，他終感不安。

他又說：「本人會令閣下及其他友人發生麻煩及痛苦，甚感抱歉。」

阿查說及他本來無意一走了之，他去東京，其原意只是謀一保險公司在香港代理之職及申請一張在港經商之簽證。

最後他還說：「當時在香港商場立足，……發展使他感到再無法險」，但後來的本意是再返香港及清償其債務，以免在許多熟人之前「丟……」……間美。」於是利用干……

阿查的信是用打字打的，沒有簽名，發信日期是八月三日。（乙）

上海 鍼灸名醫何肇興

手術高超 部位正確 世代祖傳 功夫獨特

・精醫・
筋骨痺痛・風濕四肢腰背・痛風邪風頭痛頸痛・鼻淵鼻塞腹中硬塊・胸中鬱痛久年胃病・遠年瘀患下虛尿病・風多頭暈

地址：大道西七十八號英安堂（近高陞戲院）電話四三九五七
時間上午九時至十二時 下午二時至五時（逾時出診星期照常）

肝病治驗實錄

先嚴 王公若周府君 之喪辱蒙
誼親臨執紼惠賜厚賻發存均感謹此鳴
謝
姻世戚
棘人 王鏡澄泣叩

香港台山商會 通告

逕啓者 會第七屆理監事任期屆滿第八屆理監事亦經依章選出現定於國曆八月十八日（即夏曆七月十九日）星期六下午七時正假座西區山道廣州酒家舉行就職典禮隨即舉行同人聯歡敍餐大會每位席金八元歡迎會員及邑人攜同親友參加參加者請於本月十七日以前來會或廣州酒家購領席券凡我同人務請踴躍參加同申慶祝此佈

香港台山商會 啓

地址：干諾道中一二九號二樓
電話：四三八〇八六

遺失啓事

茲遺失香港匯豐銀行旺角分行保管箱第六八〇二（6802）號鎖匙一條……
……一九六二年八月六日

關於九龍內地段第弍壹捌玖號分段A字再分段第四即九龍通菜街第伍十一號事致
郭珍女士
啓者茲郭珍於本港淪陷期間一九四四年五月十八日簽署日文契約將上開物業出賣與屈志揚現根據（淪陷期間）地產買賣法例（即香港法例第弍五六章）該郭珍須補簽英文買契茲特登報通告該郭珍請由即日起於十四天內按址到劉陳高律師事務所補簽該英文買契勿延否則該屈志揚將向法院申請辦理。再者各界人士如有知該郭珍之現況或行蹤請即通知劉陳高律師事務所爲荷。

屈志揚代表律師劉陳高律師事務所啓
事務所香港德輔道中大廈七樓六三〇室
一九六二年八月八日

香港中華廠商聯合會通告

茲定於一九六二年八月十六日（星期四）下午二時在大會堂音樂廳舉行本會會員年會及依照會章選舉本會立委後第三屆會董除將通告及出席證與選舉票另函掛號郵遞外，特此通告 各會員務請屆時攜同出席證出席及在八月十四日上午九時起至八月十六日中午十二時止之時間內到會所投選舉票是荷。右通告
本會會員
會長 朱石麟

爲中溪織業廠鷄塔商標聲明

逕啓者查上述商標早經中溪織業廠於一九三九年在香港政府商標註冊處註冊 商標執照第 九三九年一三八號 今有不法之徒盜用該商標及改用紙包裝將其所出品之劣貨運銷港外各地希各與該廠來往之商號及出口商注意勿爲其所愚又各界人士如對有關盜用該商標知情者請通知敝當事人或本律師樓以便依法控訴特此登報聲明

中溪織業出品

鷄塔 商標
附鷄塔商標如上

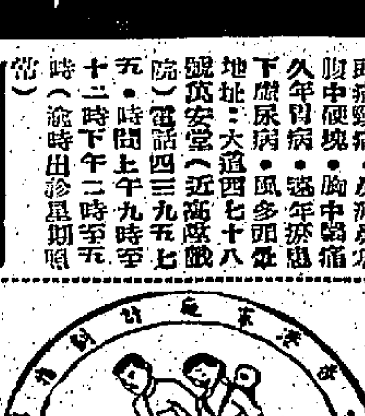
香港中溪織業廠
代表律師 胡百宗 律師樓啓
香港□打道於仁大廈一千六一九二九室

生育無計劃

你應懂得選擇

生育有計劃

本會各指導所地址時間每月一日及十六日刊於本報

香港家庭計劃指導會

灣仔軒尼詩道一五二號
電話七七三一三一號
一・指導節制生育問題。
二・指導解決難孕問題。
三・指導婚姻有關問題。

申請入英籍啓事

朱葆森CHU Pao-seng CHU Po-sum Boris Mccurdy CHU 住香港九龍楠道十七號二樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將其事實向本港輔政司報告

申請入英籍啓事

曾文英（TSANG MAN YING）現住大埔錦山地段一四六四號現向港督申請入英籍如有任何人士獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

后海灣偷渡客分別審判
成人五十八名被控
有錢罰錢無錢入獄
中彈死者之女曾向法官哭訴
此行係來港醫病卒判監一月
四人因言語關係與船員押候

【本報訊】中央裁判署的審訊聽席，昨日擠滿了觀審群衆，他們都是來聽審七十七名新近從后海灣偷渡來港者。他們有大部份係那批偷渡客的親屬，對這宗案件極表關懷。

那七十七名偷渡客係本月三日在新界后海灣被緝捕後，經警方詳留多日，才被解往法庭提控。

當批被告被解上法庭時，其中一名係女傳教士，對着法官哭個不停。她在女警扶持下，在審訊中透露了她的身世及可憐的遭遇。她稱：她因患胃病，曾在大陸施手術調治，刻現未痊愈，傷口現時還有血絲流出，在她母親陪同下，擬來港就醫，但她的母親已不幸中槍斃命了，現時，叫她怎麼辦呢？

這女傳教士係綽號叫人陳寶星，她在法庭哭訴之際，結果，法官從輕判她入獄一月。

此外，有不少被告亦向法庭說是來港醫病，結果亦被判入獄。法官說：「這是使他或她們在獄中獲得醫治機會。」法官並說明，他或她們居留不是問題，這不是屬於法庭的權力，所以他或她們除非向移民局長申請獲得許可，否則將來依然遭驅逐離港。

這宗是關於一艘「蛇船」從澳門運載大陸客七十九名偷渡入境，在駛至新界后海灣（深灣），被遇水警輪及水警截捕，水警曾鳴射機槍制止，致有兩名婦人被彈斃命，一男童胸部被射傷。事後，警方將該「蛇船」連同七十七名偷渡客及船主、船員兩人一併帶返警署查究。昨經由中央裁判署展士審訊，身為「蛇頭」的船主和兩船員，因移民局主控向庭說：可能再加控罪名，官諭將案押候三天。

七十七名偷渡客中，有五十八名成年人，十九名小童，故昨祇將成年人，計為男女各半，年齡最高為一名七十八歲的老婦，最輕是十七歲的學生，均被控以非法入境之罪，結果，有錢的被判罰款三百元至五百元，無錢的則判了入獄四星期至二個月，其中有八人延律師代表請求輕辦，有四名則因操台山語，由於言語上翻譯困難，有四人押候一天，另兩人則押候三天再訊。各被告有些是說是來港醫病，有些則說來港會夫，更有一個則說是來港和丈夫辦理離婚手續。

案由移民局總督察顏原判主控，他陳述案情說：本月三日午間，水警輪在新界深灣截獲一艘機動船在船上發現除船員三名外，並載有偷渡入境的男女七十七名，其中五十八名是成年人，於是將船連同各人拖返港，在船所檢獲文件，查悉這批人是給予一百二十元至一百九十元作偷渡入境的船費。法官在審訊各被告時，首先問他或她們有何說說，繼問有錢否，有錢則罰款，無錢則入獄。

被告分別訴述偷渡來港原因

第五十四被告老婦胡麗紅及五十五被告方棠海延律師向庭說：兩人俱是因病來港求醫，她們有姪兒在港負責一切費用，請庭垂念其年老及其病患予以輕判，官判罰款三百元。

第四十二名被告黃其珍的代表律師說，她是來港會夫，其丈夫在本港一間晚報當編輯，可以負責贍養她，結果亦判罰三百元。

第四十八名被告吳桂花的代表律師說，她有丈夫、子女及女婿居港，這次因其婿有病事叫她來港，官判罰四百元。代表第五十名被告方淑莊律師說，她因懷孕，和第五十一名被告林妙花俱是來港會夫。第五十二名被告鍾衰珍，則來港辦理離婚手續。官判罰款三百元。

其餘被告女子胡亞喜、吳杏泉、陳三，均判款四百元或入獄六星期。老翁陳其新，罰三百元。

被判入獄六星期有老翁周適齊、老婦林燦卿、趙玉安、余婉鍵、譚萍、梁東海、方錢。

此外，李四興、何保國、倪忠安、謝齊滑、李佩如均許其罰款五百元，否則入獄兩月，其餘俱判入獄四個月。

四名因說台山話而給押候的被告，計為朱劍儀，她說：她丈夫在南美洲經商，已經吩咐她前往；另一名是吳瑞蘭，她說丈夫在巴西，也是叫了她辦理手續前往南美。官諭押候三天，留候翻譯。

最幸運的是雙目失明的老翁吳璈興，他說來港醫眼。老婦梁鐵錢，則說有子女在港，其女兒行將結婚，叫她到來主持其事，俱獲判入獄兩週。

船主名翁徽了，五十八歲，中山人，被控於八月三日身為香洲第一四三〇號機動帆船船主，非法在後海灣（深灣）海面載運七十六名男女偷渡入境。兩船員：㊀男子梁七好，廿八歲，中山人；㊁梁金鎗，卅九歲，中山人，均被控協助及教唆七十六人非法入境之罪。官諭將案押後三天再訊。

被告名單

計本案五十八名被告姓名如下：㊀張挽、廿六歲，廣州工人；㊁張德、廿二歲，廣州工人；㊂李四興、三十五歲，廣州工人；㊃張和、卅五歲，廣州工人；㊄寶超與、卅四歲，中山人，學生；㊅鄭少常、四十四歲，中山人，農夫；㊆何保國、廿三歲，中山人，工人；㊇陳國英、四十二歲，新會人，教員；㊈楊伯東、廿七歲，新會人，農夫；㊉李少平、廿二歲，鶴山人，工人；⑪盛竟天、廿六歲，廣州學生；⑫張志雄、十八歲，中山人，學生；⑬鄭德良、十八歲，中山人，學生；⑭梁才、中山人，學生；⑮陳蘊、廿二歲，廣州工人；⑯余逵南、廿一歲，恩平人，學生；⑰倪忠安、廿二歲，台山人，農夫；⑱周適齊、六十歲，新會人，學生；⑲傅森家、廿一歲，福建人，學生；⑳謝齊滑、廿五歲，廣州學生；㉑林貴安、卅一歲，中山人；㉒傅建新、五十五歲，上海印刷工人；㉓劉官錦、五十歲，台山人，工人；㉔陳其新、六十九歲，中山人，失業；㉕吳瑞明、六十六歲，台山人，失業；㉖陳遵、卅二歲，東莞人；㉗梁鐵錢、五十九歲，順德人；㉘陳玉蘭、廿二歲，中山人，農婦；㉙林燦卿、六十四歲，中山人；㉚陳三、五十八歲，中山人；㉛趙玉安、廿六歲，新會人；㉜林金寶、四十六歲，中山人；㉝何潔卿、廿三歲，順德人；㉞李佩如、六十歲，中山人；㉟余婉鍵、廿三歲，中山人；㊱譚萍、五十八歲，中山人；㊲張中明、廿三歲，中山人；㊳黃卓珍、廿三歲，合山人，農婦；㊴吳杏泉、四十六歲，台山人，農婦；㊵朱劍儀、三十七歲，台山人，農婦；㊶梁東海、六十九歲，台山人；㊷方錢、六十八歲，中山人；㊸吳瑞蘭、卅四歲，台山人，農婦；㊹吳桂花、五十六歲，潮州人，失業；㊺楊桂鵬、廿三歲，潮州人；㊻方淑清、廿五歲，潮州人；㊼林妙花、廿六歲，潮州人；㊽鄭淑珍、卅七歲，潮州人；㊾胡亞喜、六十四歲，上海人；㊿胡麗紅、七十八歲，新會人；方棠海、六十八歲，新會人；陳寶星、四十七歲，福建人，傳教士，以上均是女性。另兩男性㊿余兆備、廿七歲，新會人，學生；及陳志強、十九歲，中山人，學生。（賦）

本港新聞

中區皇后大道
法國東方匯理銀行改建新廈
高廿一層三十個月內完成
有待租庭批准今日續聆訊

【本報訊】一個租務法庭批准，中環銀行區之法國銀行現址，將於三十個月後，出現一座價值七百五十萬元之廿一層高新型大廈，與滙豐、渣打兩銀行大廈形成鼎足而立之勢。

恆茂置業有限公司昨由肉弗利打及胡禮兩大律師代表，在高院租務法庭申請將皇后大道中五號之法國東方匯理銀行大廈拆卸，準備改建新型大廈。租庭由林志覺主席及兩名委員聯合開庭研究，並定期延續五日聆訊。現有之七十八個反對單位，分別延聘十八位律師代表出庭。

據申請書內指出：目前之法國東方匯理銀行大廈，為三十七年前建成之一座六層高建築物。地下全屬法國東方匯理銀行佔用，其餘各樓之後部（除閣樓），均為該銀行職員使用，此外，均屬寫字樓之單位。目前上址有前後各兩座樓梯，另有兩部舊式升降機，但衛生設備及防火設備均不完善。

新廈計劃在一萬三千六百三十三方呎之地皮上，興建一座廿一層高之新型銀行大廈及百貨商場。前部將有九十呎之高度，與渣打、滙豐及有利銀行互相比美。全部建築均採最新型及富有美術氣氛之設備。

假如大廈建成後，法國東方匯理銀行將佔有一半地下、部份閣樓及上層地窖。其餘之半部將為百貨商場，其餘之閣樓及上層地窖亦作商店之用，下層地窖將為空氣調節機器室，其餘之樓宇全作寫字樓用。

未來之衛生及防火設備將為最新型者，大廈前後仍各有兩座樓梯，五部升降客機及一部貨機。目前之寫字樓面積共有四萬四千五百方呎，將來則加至十萬零五千二百方呎。

新大廈將為一郵政中心，因大廈內準備設有本港郵局分站，每層樓均有郵箱，地下將有一大收集所，代郵政總局每日定時收集。

新大廈全部投用將為七百五十萬元，約三十個月內完成，而租將由七萬五千四百方呎升至十八萬四千六百方呎。

本案昨在租庭仍未聆訊完畢，今日續審。（源）

現申請拆卸改建廿一層大廈之皇后大道中法國東方匯理銀行現址。（本報記者呂攝）

東區大廈破獲毒案
男子藏嗎啡五磅
表證成立解高庭
警方八員昨供述破獲經過

【本報訊】四十歲無業男子葉猷，昨日以藏有毒品嗎啡，被控在北九龍裁判署，經進行前審，庭認定被告對控罪之表面證據成立，下令轉解高等法院刑庭定讞。

在主要證供透露中，被告被搜獲有嗎啡共五磅十安士，根據本港毒品市場黑市價格，總值約港幣九千餘元。該等毒品，當日係分別以紙包作六包，警方在被告的一條腰帶中搜獲。

被告葉猷，四十歲，無業，居無定所，被控私藏毒品罪名，控罪內文指出：被告於本年七月二日，在深水埗大埔道一四〇號東區大廈內非法藏有嗎啡五磅又十安士。

昨日本案開庭後，即由本案之主要證人，九龍總區副探長祖(?)作供，據稱：本年七月二日上午十一時，彼接獲若干報告，率同幹探主任伍彥芬，把任探長前往深水埗東區大廈，抵步之後，分別埋伏於該大廈之入口，近石硤尾街之入口，下令將被告攜帶之腰帶……

滙豐銀行
沙田設分行

【本報訊】近年來由於新界各區工商業與農業日趨蓬勃，且人口亦逐漸增加，滙豐銀行有見及此，特在新界沙田區正街四十三號開設一所分行，以應沙田工商界之經濟需要。其經營業務仍以活期、定期及儲蓄存款為主。因此外埠滙票、國外滙款、外幣兌換、及代收中華電力公司電費、香港電話公司電話費等。又悉：前沙田之流動銀行車，將不再往沙田服務，而所有在流動銀行沙田站開設之賬戶，今後將會全部轉入沙田分行辦理。

婆羅洲及星馬
三名東南亞佳麗
過港赴長堤競選

【本報訊】三名東南亞佳麗，婆羅洲小姐林珍、馬來亞小姐李露南茜，及新加坡小姐，昨日由曼谷抵達本港，隨即於下午乘英航機前赴美國長堤參加此次國際美人選美。林珍芳齡二九，三圍卅四、廿二、卅五，……三圍卅四、廿二吋半、卅四；……三圍卅四、廿二、卅六。（杜）

引渡廖錫興案
法庭不接受申請
被告人昨獲銷案

【新亞社】昨午二時卅分，中央裁判署法官布里爾開庭，就警方申請引渡廖錫興案宣佈判詞，法庭不接受此項申請，被告獲銷案，並發還二萬元保款。

昨午法官頒之判詞長達十頁，對該引渡案之證供及法庭對該案之觀點，詳加闡析。

此案之申請人，乃本港警察局商業犯罪調查課幫辦A·J米勒，而當事大律師李安納，昨仍代表警方出庭，被申請引渡之男子廖錫興，四十七歲，公司董事，住九龍塘東大廈莊園四樓，居港三年，由唐天錫律師聘請胡鴻烈及梁永祿兩位大律師代表。

大埔墟鄉紳熱烈舉行
慶祝開墟七十周年紀念
同時致贈紀念品給耆英
張惠霖講開墟歷史

【本報訊】具有七十年歷史之新界大埔墟，昨日當地鄉紳聚行一項盛祝「開墟七十週年紀念大會」，並設宴敬老。

凡是七約太和市，即今日之大埔墟，七十以上者，均被邀參加敬老大會。

大埔墟原名太和市，籌由大埔理民官陳顯翻剪綵，晚間設宴行酒宴。

七約，即是：（一）粉太坑約、（二）船灣約、（三）林村約、（四）翕和約、（五）集約、（六）樟村約、（七）汀角約。

大埔七約鄉公所主席張惠霖，昨日在四海酒家開會會中致詞，把該墟歷史及開墟經過，有如下之敘述，據謂：太和市創立於清朝光緒十八年七月八月初（即一八九二年九月二十九日），發起人為大埔山鄉之地的村民，中間乃墟墟之田地，大部份為太坑村文氏，致當時鄉村家兩姓當年勢大之……

當時大埔地區祇有村落八十餘個單位，鄉民日常生活大部份以漁農為業，太和市開墟之前，原有墟市一所，即現今之大埔舊墟，鄉民所有出產之農產品，俱在舊墟交易，……

左圖：昨日抵港之三位東南亞佳麗。左起：林珍、龍路茜、廖南茜。（本報記者杜攝）

鄉議局決促請當局
派員共同研究
新界土地政策

【本報訊】新界鄉議局代表與該局代表共同研究有關新界之土地政策問題。此係該局執行委員於昨日上午假大埔鄉議局內召開本月份常務會議的唯一重要議決案，與議案相關者，係選出推選代表，準備與政府官員接觸商討，以免臨事周章。結果，即席通過推選三位正副主席陳日新、陳伯祭、黃源章、劉彭寶善、李東禮、李樹成、何廣茲、李國霖、鄭開榮、鄧榮銘等九人擔任（由李東禮負責）。

另一項解決案通過如下：「關於增建或擴展九龍局址捐冊印製及捐款事宜，授權交由鄉建小組進行，負責辦理。」

此外，又接納執委會廳由九月五日起至十二月止，在假期中，會長鄧氏之任務交由張惠霖負責辦理。

昨日出席者，有主席陳日新，副陳伯祭、黃源章、何傳韜、吳松祿、鄧人龍、鄧子賢、陳廷華……林、羅來德、李昌、張忠誠、吳錦泉、李潤文、黃金榮、吳燦、……李東禮、李國成、李源璿。（求）

偽美鈔兩案被告
准十五萬元保釋

【新亞社】七月廿二日下午三時，警方接獲線報，派遣探員前赴九龍倉碼頭一艘法國郵船搜查，破獲一宗藏有巨量偽製美鈔，並將被捕男子拘捕，……

被告：㊀佐士丹地，四十二歲，法國人；㊁米歇，五十四歲，安發……

……第一被告延史帝文生律師代表，均否認控罪，法官定期本月廿日審訊，兩被告以現款五萬元及人事保釋十萬元保釋，並規定設人承擔保係……

讀者捐欵救濟災民

本報讀者程述明先生交來港幣壹百元，李徐氏交來五元……均捐助元朗府火災災民，希救濟機構即派員……到本報營業部領取。

由十月起在半年內
政府有二百段公地
拍賣
大小俱備列有詳表備索
昨拍賣三段公地均成交

【本報訊】官產處兩處長侖頓昨日公告：由十月一日起至一九六三年三月底止，半年內政府有二百段公地公開拍賣。

此等地段之開投日期，經已列表，有意問律者，可前往索取。在開投之官地，面積最廣大者，為淺灣山建私家住宅地段，面積廿六萬四千四百平方尺；而積最小者為座落荷里活道之一幅不得作工業用途地段，僅得三百八十平方尺。其他有座落油塘灣、長沙灣之供建船廠地段，及港九近郊之工業及建住宅地段，至於市區內之地段估數最少。

又宣佈：原定下月十八日開投公地之日期，改為十七日舉行，盼該投入士注意。

昨日拍賣三段官地，其中兩幅落槌價格頗高，最後之一段官地建住宅地，則僅稍逾底價成交。

先開投郊外地段第七九六號，座落春磡角道，面積約一萬七千一百廿平方尺，限作私家住宅用途，底價廿萬元，開出底價後，該千元競爭激烈，升至卅八萬七千元落槌，為建築師N·J錢氏投得。

繼為官塘內地段第三〇五號，座落瀚潤道，面積約一萬五千一百平方尺，限作工業或貨倉用途，底價四十五萬元，該地段在潘道，故爭奪至劇，逐千元扯高，至七十二萬五千元落槌，買主為國際英泥公司。

官塘內地段第三三號，座落官塘常民街，面積三千七百八十五平方尺，限作商業或住宅用途，底價卅萬元，匆匆落槌，被蓮發有限公司出價卅萬四千元投得。（億）

王若周昨安葬
友好舉行公祭

【本報訊】已故僑領王若周先生，昨（七）日下午二時在九龍殯儀館大殮，先舉行宗教儀式，繼復公祭，由香港將軍主祭，徐鼎康等陪祭，由國民黨議會先生宣讀生平史略。禮畢，旋即安葬薄扶林道基督教墳場。

吊唁甚衆，計有胡秩五、李揚敬、徐鼎康、黃旭初、羅桓棠、鄧剛、袁帶、鄧慈史、張我東、王超、何仲遜、謝玉毅、李誠、張瑞麟、王啟後、鄧公華、胡木蘭、朱克勤、容瀚五、三百餘人、李中流、劉超常、濟濟一堂，備極哀榮。王文啓、周演明、郭棠。

圍觀撞車的好奇觀衆

【本報訊】一大羣的男男女女，昨天好奇的聚集於莊士敦道與私家車相撞在道宗車禍中沒有人受傷。（本報記者平攝）

青山法會
隆重開幕

青山區各寺院聯合舉辦之孟蘭法會，昨日下午六時在青山妙法寺舉行，敦請周埈年爵紳為主禮開幕，並致開幕詞，詳說孟蘭法會之意義……

鄉議局主席陳日新被邀致詞後，七約鄉公所副主席余鶴代表公所以一條詩星公祭來賓，象縣陳備留念。未由另一副主席文伯祺致謝詞，禮成。拍照晚間設宴聯歡，籌開三十餘桌，並有賀金慶等紅伶歌星演唱助興，一直到暮，鑼鼓喧天，盛況空前大會。（求）

美國醫生杜爾賓
來港設兩醫療所
對肺癆、腸寄生蟲病、壞血病、軟骨病、瘧疾及營養不良症作戰

【紐約七日合衆國際社電】一個卅四歲之美國醫生，定於本週末前赴香港，俾在一世界上任何地方最壞的「世界衛生組織」計劃中實施其所計劃之疾病治療「世界」。由杜爾賓醫生負責設立兩個診療所，一個藥壯癆、腸寄生蟲病、軟骨病、壞血病及營養不良症作戰。其中一間診所將設在九龍，另一間則設在避風塘之一艘四十尺大帆船上。杜醫生夫婦與其妻子及四個兒女曾從事醫療工作之美國醫生，一個姓名未詳之香港出生之細菌師、一個護士及一個醫學人員，方能完成此項所謂之「國際慈善計劃」。

彼等已定於九月十日動身。有現款美金二萬元，已認可的每月一千五百元之經費，及由各藥廠捐出價值五萬元之藥物。杜爾賓於此計劃之意見，來自菲律賓醫生杜爾賓之早年服務歸來之一個退休軍官，當時計劃宜佈開始時，杜醫生乃決定親赴香港，並謂三些事情。」

發現遺棄女嬰
警方盼供消息

【本報訊】據警務處消息：本年七月廿八日上午十時，大道西西營盤醫院門診部外面，發現被遺棄之女嬰一名。該女孩約兩歲，身高兩呎一吋，臉長，身材瘦削，有眼疾，左眼瘀傷，耳大，鼻塌，左眼較左眼長。該女孩被發現時身穿白色印花背心，粉紅及白色衫，黑白色長褲，盛中有一奶瓶。如有人能提供消息，可以協助查出此女孩之身世者，請與八號警署偵緝部接洽，或向任何警察報告亦可。電話為三四五二二内線三六九號。

夏巴公司創辦
遊艇服務中心
本月十日開幕

【本報訊】港定於本月十日開幕的夏巴公司第一個遊艇服務中心，設於銅鑼灣避風塘，與遊艇俱樂部相只距百步之遙，加列島上的游艇大厦，可說是最理想的地點。

據悉，夏巴公司現已購有二個遊艇服務中心，服務中心內部，全部冷氣設備，其業務範圍可分為三部：

㊀為經售司各脫牌船尾機及船用油特牌船用油潤滑機，前者為美國魚牌名船用機發動機廠出品，分為五、五匹馬力至五十匹馬力八式，後者則有四汽缸及六汽缸兩種。

㊁為供應零件及工具，凡是本港各遊艇所用之零件及工具，無不俱備，以便急用，這正是該服務中心的地方。

㊂機器及船身之保養服務，該中心擁有一批修理遊艇專家及最新式工具，使發生故障的遊艇能很快上匯，得到照料，不致於時失事前預防誤險起見，該中心的修理，所以經常檢查機件，做好保養工作，包括有一個巨型的深水底，有玻璃窗可以觀察船尾機在水中之運轉情形，又擁有本港唯一的一具水銀體火測驗器，可以迅速測知一切馬達之點火故障情形。

麥歇爾公司新近發明的一種火咀，點火敏捷而不易損壞，加強本身馬力而省油，該公司出品之船尾機，均可在該服務中心購買，確是遊艇主人之福音。

澳難胞三十人
定期來港轉台

【澳門七日電】中國路透社消息：由中國大陸逃至澳門之難民三十人，將於十三日乘船抵港，轉赴台灣，其中有廿四人為越南華僑，由越南返回中國大陸，被迫遣回，另有六人為印尼僑民，大部份乃於兩年前離開印尼者。

沙頭角西流崗
將建小學一所
俾便利漁民子弟就讀

【本報訊】新界西流崗將建第一所小學校，以供附近之漁民子弟就讀。該所將由魚類統營處及教育司署負担半數，在其他小學就讀之漁民子弟，為數亦在一千名以上。

本年第二季內，由魚類統營處給予獎學金，在其他小學就讀之漁民子弟，為數亦達一千八百一十七名。

西流崗係位於沙頭角海之細小半島，面對大鵬灣之吉澳，乃漁民避風之所，漁船在灣內停泊，形成一小型之漁民社會。

新建之校舍，有課室二個，可容納九十名學生就讀，分為上下午班上課。

截至本年六月底為止，在魚類統營處所主辦之漁民子弟學校內就學之小學……

存水續減

【本報訊】本港昨晨各水塘之存水總額，繼續下降。昨晨九時，計共有存水六十七億二千九百三十五萬加侖，上屆同期為六十八億二千六百萬加侖。

聖魄德勒英文書院
分校新建完成

九龍聖魄德勒英文書院，其分校定期新學年開課：該院自去年開辦以來，會教英文班以及小學各級，近因學生日衆，設備不敷，現特在九龍太子道二四七號設立分校，已招收F·1小學生至F·5以下新生，及高小學生至申請入學班。

夏威夷獅子會代表
中川保吉抵港訪問

【本報訊】夏威夷獅子會代表中川保吉夫婦在法國郵輪出「國泰獅子會」贊待下，昨日乘泛美機來港，在此間將以代表夏威夷政府資格訪問本港獅子會員。昨日到機場迎接者，有勞顧安及鄧鼎銘等多人。（杜）

出版消息

小良友雜刊

「小良友」半月刊第五十五期昨日出版。這一期以「出版的那一個好朋友」作封面，精彩有趣。內容的圖文、有永興的「馬來的嘗試」、政冶「報夾和中地森」、洪紅的名人介紹「李西淵」，傑佈的漫畫「小英」等，非常豐富。每冊售價五仙。齊書局報攤有售。

本港新聞

本年第二季內 感化案件累增

【本報訊】社會福利署署長巴恩官稱：本年第二季內，法庭共發出感化令一百六十四宗，較本年第一季增廿七宗。

季內由感化官處理之個案，計有九百一十一宗，較前一季之九百零三宗略有增加。

在一百五十三名接受感化之犯人當中，有卅五名在法庭判令監視期滿之後，仍違犯感化令或再度犯罪，被送往兒童羈留所、感化院或教養所。

其餘之一百一十八名犯人，或總數百分之七十七（前一季爲百分之七十），經已圓滿地完成其感化期間，感化期通常爲兩年。

巴恩署長續稱：本年第二季內，感化官曾進行二千四百九十次家庭訪問，並在辦公室內作六千一百二十次會見。

季內，兒童羈留所共收容童犯七百六十五名，前一季爲六百七十五名。收容數每日平均爲七十三名，前一季每日收容之平均數爲五十四名。

六月底，香山男童感化院之童犯共有一百一十八名，十四座獨立職員宿舍完成後，收容童犯數可增至一百五十名。

男童感化院童軍及上述兒童羈留所童軍曾參加在九龍木球會舉行之聖約治紀念日大會，並曾參加一項表演，當時本港童軍總領袖亦在場觀賞，各適其適，直至下午八時始盡歡而回。

敦文書院增辦 大學預科及英文夜中學

【本報訊】敦文英文書院，爲應社會人士需要，在該校增設大學預科，並開設英文夜中學，由林少光任監督，黃文謙任校長，另敦聘美國耶魯大學文學士及本港教育界素負盛名之教員擔任大學預科主任。該校課程及管理，均甚嚴格。（乙）

中英九院今獻映 鳳閣恩仇未了情

在暑期裡要找娛樂的享受，請於今天前往中、英、樂、九大影院一看「大龍鳳影業公司」新出品，「大龍鳳劇團」班人馬麥炳榮、鳳凰女、梁醒波、譚蘭卿、少新權、陳好逑、靚次伯等携手主演的「鳳閣恩仇未了情」。本片由何少保監製，黃鶴聲導演，彩色片，特別以鳳凰女一人飾演四種性格，忽男忽女，演來出色。

利時牌雪櫃 新貨已上市

左圖：利時牌雪櫃新近運到之新型式樣

據本港皇后戲院地下亞利百貨有限公司發表稱：該公司代理英國名廠出品之利時牌雪櫃，自來港行銷，早已馳名港九。據稱數年來，本港人口數量均估價值，所以港九人士對該牌雪櫃均一致推崇，價廉實用，其暢銷大有原因也。最近天氣酷熱，來貨早已沽清，所以急於應付用戶需要，該公司特別運到價值一批，現在新貨大量運到，市民欲購者，宜從速。又該公司稱：利時牌雪櫃保用五年，並設有分期付款辦法，歡迎移玉參觀選購云。

車炳榮伉儷 環遊世界攷察

保華建築公司董事長兼總經理，香港建築協會主席車炳榮偕夫人乘泛美航空公司班機環遊世界，前六日啓程，遍歷羅馬、日內瓦、蘇黎世、瑞典、丹麥、倫敦、巴黎、紐約、檀香山、東京，觀光三月後，始行返港。親友昨至機場送行者甚衆。圖爲車炳榮夫婦在機前留影。

遠東書院招生 週末截止登名

【本報訊】遠東書院創立迄今，瞬已八載，畢業校友甚衆。該院院長梁嘉潮，對下學期校務計劃，大加刷新，除延聘名學者担任教授外，並添設大批中英文圖書及各種設備，對學術研究，學生生活，均聘定專家負責主持。該院本年秋季招生，業已開始，招收中國文史、英國文學、新聞、社會教育、經濟、商業管理、會計銀行等系一年級新生，及二三年級轉學生，定期本月十二日（星期日）上午十時舉行入學考試。

校協會昨宴賀 羅嗣超等榮休

【本報訊】港九私立中文學校協進會以高級教育官羅嗣超、張瑞琛、徐虹霞、黎啓文、梁林、張玲、程其斯、馮秀貞、柯林生、陳鍾麟、譚孝賢、本年度任滿榮休，及黃少明先生榮陞高級教育官，並歡迎徐英等...特於昨日下午八時假座金國酒家設筵慶賀。出席者有：梁世華、梁瑞卿、黃蓮昭、黎星海、吳啟輝、李遠人、葉迅中、蘇潮生、伍卓莊、李香蘿等數十人，席間由理事長梁瑞卿致歡迎詞，及嘉賓羅嗣超、徐虹霞、黃少明等致謝詞，賓主盡歡而散，至十一時許始散。

瑪利諾神父校友會 定期舉行遊河聯誼

【本報訊】本港瑪利諾神父教會學校校友會，定本月十日晚舉行遊河聯誼會，並同時召開第二屆週年大會。屆時歡迎第四屆畢業同學入會及歡送同校英文部老師閻志先生赴美深造，並有茶點招待。該日下午大時間在九龍尖沙咀集合地點碼頭，準時開船，遊河三元，校友有意參加者，請從速向下列同學洽購：郭誠、譚才、表蘇、鄧漢源、徐宗、吳炎、馬剛、徐、莫、彭、朱永誠、黎家駒、潘鳳林。

普益商會 明日旅行

【本報訊】香港出入口藥材普益商會，今夏舉行第二次會員遊河海浴大會，...

港九米業總商會 新職員週末就職

【本報訊】港九米業總商會第二十五屆職員，定本月十一日（星期六）下午六時假座香港石塘咀金陵酒家四樓舉行就職典禮，屆時並宴請各界來賓。...

廣大校友 舉行餐會

【本報訊】廣大學院校友會，於五日晚假九龍酒店舉行一迎送校友座談會，情況非常熱烈。該校校友楊榮本、張鴻樑等同學，定本月內先後離港赴美深造，同時該校友會又有兩位校友最近赴...

萬國藝專 大埔行寫生

【本報訊】太子道一七九號萬國藝術專科學校，分設有中國畫科、西洋畫系，書法系，日夜班均設，現將開始上課，入學者...

為完成建院建校工程 三院舉辦紅伶明星義唱籌款

本月廿八日在大會堂舉行 將招待各界善信入場參觀

【本報訊】東華三院當年總理以本屆建設工作，有與建新廣華醫院第五期工程暨第一中學新校舍建設，就職以來，積極推進，俾能如期完成，並廣求收容，惟以因大工程之鉅，建設費用，雖有政府大量補助，而當年總理負責籌募之數，相當龐大。三院主席邱德根、首總理杜國雄、副總理...等，爲多方籌款，決於本月二十八日下午八時十五分舉行紅伶明星義唱大會，籌款經費，建院工程...新大會堂音樂廳舉行，由香港電台廣播，屆時大會將在香港電台同時播出，將於義唱舉行之夕，招待各界善信入場參觀義唱紅伶明星義唱云。

香港大學數學教授 黃用諏赴瑞典會議

【本報訊】香港大學數學系教授黃用諏，於昨赴瑞典史托克，出席一個國際數學會議，同行者還有台灣大學教授項武忠；該會定於本月十五至廿日在當地舉行，在該會未舉行前，在同一地方，黃氏更將參加一個數學聯合會會議。（杜）

糧食雜貨商會 梅窩海浴聯歡

【本報訊】港九糧食雜貨商會，上星期日租用油蔴地小輪公司專船，舉辦夏季旅行梅窩海浴會員聯歡會，參加者五百餘人，由該會正副會長率領，船上食品豐富，鮮貨交錯，迄深夜始盡歡而散。該會新任職員名單如下：（執行委員會）主任委員沈柏，副主任委員陳燦、方兆有；（總務）吳剛、翁德安；（財務）易柏祥；（聯絡）歐陽範(?)、蕭均、（組織）林錦榮。

九龍鮮魚商俱樂部 新職員昨就職典禮

【本報訊】九龍鮮魚商俱樂部前日假座新蒲崗...舉行慶祝成立十二週年紀念暨第十三屆新職員就職典禮，到有嘉賓二千餘人，情形甚爲熱烈。就職典禮由總監誓，各職員並由嘉賓拍照後，即開始聯歡，由紅伶、紅星粵劇演出，並由高鑑組長振南致謝詞。該部新職員如下：...

西南中學中英文部 招考新生放榜

【本報訊】西南中學中英文部，本年度新生入學試，各科成績業經評定，並定八月八日起至十一日止爲新生註冊期。茲將該校錄取新生名單錄後：

中文部

高中三：伍杏林、劉鳳仙、黃志榮、周欣榮、房子凝。
高中二：羅英邦、雷鳴、蘇小娥、余素貞、劉萍荷、葉綠萍。
高中一：尤銘恩、朱秀荷、馮恩得、龐大德、胡秀華、呂鳳英、司徒樂添、賴麗興、張潤君、許標。
中三：黎妙冰、童君質、徐永福、余炳錦、蔡平民、方瑩、朱麗容、陶佩芳。
中二：舒景光、梁志遠、張棠。
中一：歐陽國傑、張倩棠、冼耙烈、李麗琴、葉桂勛、何妙嫦、何妙玲、彭成章、趙紹榮、鄭顯德、彭卓然、張嘉齡、張秋寶、仇國良、周永年、李炯山。
小六：洪漢銳、柯邦質、張惠珍、何鎮明、李燕芳、余銀好、朱紹英。
小五：姚巧勤、張惠蘭、林國傑、孫杰、郭成光、李鳳霞、張碧蓮。
小四：姚福申、鄭仲康、洪洪、張宏倫、李凌恩、區少雲、霍潤芳。
小三：倫彼得、謝林成、黃滿堂、王愛荷、張金妹、霍翁。
小二：李金山、鄧燕薇、陳鴻法、余雅漪、許啟兒、黃榮、張可霖。
小一：馮國俊、何信英、馮麗文、馮福添、張鴻資、余國雄、仇志賢、李丕標、袁玉楣、何麗貞、張倫貞、趙天錫、許國傑、黎炳燦、姚詠琴。

英文部

F.5：林永康、姚江陸、郭子鈞、甘景熙、馮新民、張柏生、黃新民、關啓源、莫乃彬、李鍾麟、鄒愛珍、吳澤霖、關文輝、容永和。
F.4：REYNALDOC ORTES、李懋強、唐紹財、蘇向榮、林成智、唐潔志、張倫、顧愛娟。
F.3：MULTON KHAN、王馬力、麥雪恩、馮少珊、洪明傑、楊大明、CHANOR CEKISHINCHAND、陳志雄、朱懿文。
F.2：吳錦榮、區裕來、周余浩、曾大衛、何其泉、梁玉田、歐陽熙猷、謝國富、范德。
F.1：梁瑞英、歐陽衛東、盧國榮、張光明、呂錦雲、梁桂蓮、梁務群、陳思芳、陳其祥、湯明、鄭仲明、...

交通版

鐵行公司巨輪 珊菲亞航返香港

明日可抵步泊九龍倉十日赴星非 安娜十二日可到埠翌日開往日本

【本報訊】鐵行輪船公司旗下客輪珊菲亞號（SANTHIA），自日本航返香港，按航程，明（九）日可能抵本港，該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定翌（十）日離港，前往新加坡、庇能、仰光、加爾各答等埠。另艘貨輪安娜號（ORNA）即由非洲開來香港，計程將於本月十二日可能到達本埠。該輪在港逗留一日，起落貨後，擬定翌（十三）日離港，揚程航赴日本。

渣華公司歐亞線 斯特利吉貨輪

今日可到港明日開日本 西蒙士吉同時到即返歐

【本報訊】渣華輪船公司所屬貨輪斯特利吉號（STREEFKERK），由歐洲載運貨物前來香港，經已抵步，今（八）日下午可能到達本埠，停泊九龍倉碼頭，擬定於本月十日上午十時離港，前往沖繩島、釜山、日本等埠。另艘西蒙士吉號（SIMONSKERK）則自日本航返香港，今（八）日中午間即可抵步。該輪在港放碇中環海面A字十五號浮泡，落貨後，倘時間趕及，擬即晚半夜離港，經新加坡航返歐洲。

太古藍烟通貨輪 馬龍自日本回航

今晨可抵港落貨十一日經星返歐 長沙同日到十日開沖繩釜山日本

【本報訊】太古輪船公司藍烟通貨輪馬龍號（MARON）自日本回航，今（八）日上午可能到達香港，該輪在港逗留三日，放碇中環海面，十一日經新加坡航赴歐洲。該公司另艘澳洲客輪長沙號（CHANGSHA）則由澳洲開出，經馬尼剌航行來港，今（八）日上午七時可到，擬定明（九）日離港返澳洲。

港台菲印尼旅客貨物 日本宣佈須嚴格檢疫

所携水菓菜蔬鮮魚甲殼類均沒收

據民航公司發表消息稱：該公司接於本月三日接到日本方面通知，謂：日本對於由台灣、菲律賓、香港及其他地方前往東京之客機之客人及貨物，將予以嚴格檢疫，即運前，將予以嚴格檢查，如發現有霍亂症狀者，或客人未携帶有效霍亂注射證，將送至隔離病院。日本公共衛生部已通告航空公司，自即日起生效，下列物品禁止輸入，倘有輸入者，即予沒收：㊀由台灣、菲律賓、香港、印尼等地經過之客人携帶之物品如新鮮水菓蔬菜、鮮魚及甲殼類、㊁由香港入口之新鮮菜蔬、新鮮魚類、香蕉乾、鮮魚及甲殼類者。

截信時間

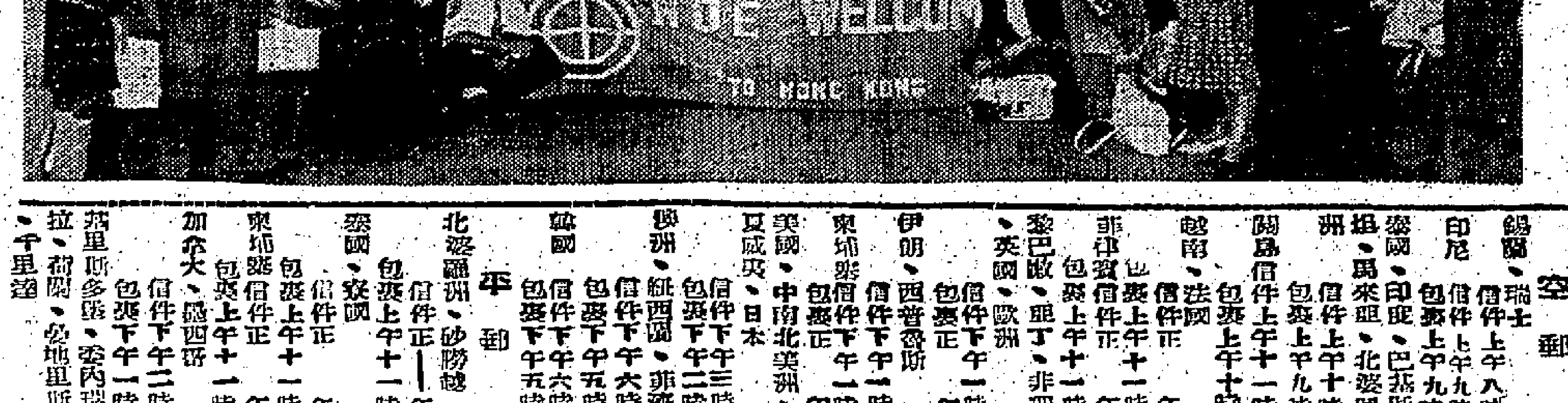
今（八）日（星期三）

空郵

台灣：信、包件、郵簡、上午十一時；包裹、上午十一時。

日本青年代表團 分批經港返東京

日本青年代表團由長途口崎道率領，一行一〇二人，於出席瑞典京城赫爾辛基舉行的國際青年會議後，分四批經港回日，第一批四十八人，路經泰國、曼谷，於前日抵港，并逗留本港作兩日遊覽，彼等觀光節目概由本港新亞聯旅業公司代爲安排。



圖爲日本青年代表團抵港後假機場留影。

空郵

平郵

菲律賓：信件下午二時；包裹下午一時。
暹羅、丁、埃及、蘇丹、大利、瑞士、法國、比：信件下午二時；包裹下午一時。
時、荷蘭：信件下午二時。
紐西蘭、澳洲：信件下午一時；包裹下午二時。
...

明日空郵

明（九）日（星期四）

錫蘭、瑞士：信件上午八時。
印尼：信件上午九時；包裹上午九時。
泰國、印度、巴基斯坦：信件上午十時。
星洲、馬來亞、北婆羅洲：信件上午十時；包裹上午九時。
關島：信件上午十一時；包裹上午十時。
越南、法國：信件正午。
菲律賓：信件正午；包裹上午十一時。
黎巴嫩、英國、歐洲：信件上午十一時；包裹上午十一時。
亞丁、非洲：信件下午一時；包裹正午。
伊朗、西普魯斯：信件下午一時；包裹下午一時。
東埔寨：信件下午一時；包裹正午。
美國、中南北美洲、夏威夷、日本：信件下午二時。
歐洲、紐西蘭、菲律賓：信件下午三時；包裹下午五時。
韓國：信件下午五時；包裹下午六時。
北婆羅洲、砂勝越：信件正午；包裹上午十一時。
泰國、寮國：信件正午；包裹上午十一時。
東埔寨：信件下午四時；包裹下午一時。
加拿大、墨西哥：信件下午二時；包裹下午一時。
荷蘭、多哥、英屬千里達：包裹下午一時。
丹麥、挪威、瑞典：信件下午一時；包裹下午一時。
緬甸、印度：信件下午二時；包裹下午三時。

港澳輪

大來 德星 佛山

開：正午三時半開 下午三時開 下午二時半開；下午十二時午夜開；下午二時一刻開；午夜十二時開

今日來往班機

到港班機　（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時一刻
泛美	三藩市東京	下午八時三刻
英航	倫敦印度星洲	上午十一時五十分
英航	東京	下午二時卅五分
英航	倫敦印度仰光	下午五時廿五分
國泰	印尼星馬泰	下午七時五分
國泰	東京大阪台北	上午七時卅分
國泰	印度曼谷金邊	下午十時一刻
國泰	馬尼剌	下午十時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時廿五分
德航	東京	下午三時
法航	印度曼谷西貢	下午五時卅分
民航	台北	中午十二時廿五分
民航	曼谷	下午一時廿五分
日航	東京	下午一時卅分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
印航	東京	下午五時一刻
泰航	東京台北	下午二時卅分
泰航	星馬泰	下午九時十分
寮航	永珍	下午二時五分
印尼	東京	下午二時五十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午六時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午九時廿五分
英航	仰光印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京	下午六時三十分
國泰	台北東京	上午八時三刻
國泰	馬尼剌	下午三時卅分
國泰	曼谷星洲	下午八時一刻
澳航	東京	下午八時十分
民航	台北東京漢城	下午二時卅分
德航	曼谷印度西德	下午三時三刻
法航	東京	下午六時卅分
日航	台北東京	上午十時
日航	星洲曼谷	下午一時十分
菲航	馬尼剌	下午二時
印航	曼谷印度	下午六時
馬航	星洲印尼	上午十時
寮航	台北	下午三時五分
泰航	曼谷仰光印度	下午三時一刻
泰航	馬尼剌	下午九時五五分
印尼	耶加達	下午三時四十分

明日來往班機

到港班機　（星期四）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	曼谷西貢	下午一時三刻
泛美	倫敦印度泰越	下午五時三刻
泛美	三藩市東京	下午八時三刻
英航	三藩市東京	下午二時
英航	印度曼谷	下午五時五分
國泰	星洲曼谷	下午一時卅五分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
澳航	東京	下午九時
加航	溫哥華東京	下午九時一刻
民航	東京台北	下午七時卅五分
德航	西德印度曼谷	下午四時一刻
法航	東京	下午二時
日航	星洲曼谷	下午二時一刻
日航	東京大阪台北	下午三時四十分
菲航	馬尼剌	下午六時一刻
泰航	馬尼剌	上午十時四十分
泰航	印度仰光曼谷	午夜十二時
馬航	印尼星馬	下午四時廿分
印尼	印尼馬尼剌	上午十一時四十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	三藩市	下午二時三刻
泛美	東京三藩市	下午六時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	星洲印度倫敦	上午十一時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時
國泰	泰馬星印尼	上午九時
國泰	馬尼剌	下午一時一刻
國泰	金邊	下午四時
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時三刻
民航	台北沖繩大阪	上午九時
民航	曼谷	下午八時卅分
法航	越泰印度巴黎	下午三時
日航	東京	下午四時十分
泰航	泰星印尼	上午十一時廿五分
泰航	馬尼剌	下午九時四十分
印尼	印尼馬尼剌	中午十二時四十分

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
杜嘉拉	貨船	TUGELA	日本	九	多利順
晶福丸	貨船	SHOFUKU MARU	日本	九日	太平
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	日本	九日	天祥
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	九日	美輪
大阪丸	貨船	OSAKA MARU	新加坡	九日	香港東方
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	日本	九日	東來
寶來丸	貨船	HORAI MARU	日本	九日	洛士利
芬山	貨船	FERN HILL	美國	九日	多利順
聖川丸	貨船	KIYOKAWA MARU	日本	九日	太平
嘉路	貨船	GAROET	歐洲	九日	渣華
士打巴里	貨船	STR.BALI	日本	九日	渣華
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	日本	九日	東來
松戶山丸	貨船	MATSUDOSAN MARU	日本	九日	東來
邊麥輝	貨船	BEN MACDHUI	日本	九日	邊行
喇施馬士基	貨船	RAS MSK	日本	九日	捷成
威根	貨船	VIGAN	馬尼剌	九日	美邦
海明	貨船	HAI MENG	曼谷	九日	多利順
夏灣拿丸	貨船	HAVANA MARU	日本	九日	香港東方
珊菲亞	客船	SANTHIA	日本	九日	鐵行
日冷丸	貨船	NICHIREI MARU	新加坡	九日	巴拉多
侯爾達馬士基	貨船	HULDA MSK	美國	十日	捷成
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	日本	十日	天祥
福建	貨船	FUKIEN	日本	十日	太古
斯溫馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	十日	捷成
赫信丸	貨船	HUDSON MARU	日本	十日	香港東方
天娜士	貨船	TENOS	澳洲	十日	天祥
君川丸	貨船	KIMIKAWA MARU	馬來亞	十日	太平
芝紗碧	貨船	TJIISAMPEK	日本	十日	渣華
春光丸	貨船	SHUNKO MARU	日本	十日	太平
郁島丸	貨船	IKUSHIMA MARU	日本	十日	巴拉多
馬尼拉丸	貨船	MANILA MARU	日本	十一	天祥
寶巴莎	貨船	BOMBASA MARU	日本	十一	香港東方
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十一	太古
鄱陽	貨船	POYANG	印尼	十一	太古
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	十一	太古
夏利睦	貨船	HERMOD	日本	十一	多利順
東雄	貨船	EASTERN ROVER	日本	十一	怡和
福州	貨船	FOOCHOW	日本	十一	太古
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美國	十二	福來
萬隆	貨船	VAN CLOON	紐西蘭澳洲	十三	渣華

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
晶福丸	貨船	SHOFUKU MARU	金邊	九日	太平
大阪丸	貨船	OSAKA MARU	日本	九日	香港東方
泰來總統	貨船	PRES. TAYLOR	越星非歐美	九日	總統
惠華輪	貨船	WAIWERANG	曼谷	九日	渣甸
興立	貨船	HENNRIK	山打根	九日	多利順
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	星洲非洲	九日	東來
乾山丸	貨船	INUISAN MARU	美洲	九日	東來
日冷丸	貨船	NICHIREI MARU	美洲	九日	巴拉多
斯特利吉	貨船	STREEGKERK	日本	九日	渣華
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	日本沖繩美國	九日	美輪
郁島丸	貨船	IKUSHIMA MARU	曼谷西澳洲	十	巴拉多
寶來丸	貨船	HORAI MARU	星洲非洲	十日	洛士利
芬山	貨船	FERN HILL	美國	十日	多利順
聖川丸	貨船	KIYOKAWA MARU	星洲非洲	十日	太平
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	沖繩釜山日本	十日	福來
嘉路	貨船	GAROET	日本	十日	渣華
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	星洲非洲	十日	東來
海明	貨船	HAI MENG	日本	十日	多利順
松戶山丸	貨船	MATSUDOSAN MARU	美國	十日	東來
喇施馬士基	貨船	RAS MSK	星洲印尼	十日	捷成
威根	貨船	VIGAN	美國	十日	美邦
夏灣拿丸	貨船	HAVANA MARU	歐洲	十日	香港東方
珊菲亞	客船	SANTHIA	星洲非洲	十日	鐵行
春光丸	貨船	SHUNKO MARU	西貢曼谷	十日	太平
長沙	客船	CHANGSHA	台沖雄日	十日	太古
亞芝利士	貨船	ACHILLES	日本	十日	太古
莎班	貨船	SABANG	日本	十日	太平
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	星洲歐洲	十日	天祥
杜嘉拉	貨船	TUGELA	歐洲	十日	多利順
侯爾達馬士基	貨船	HULDA MSK	美國	十一	捷成
斯溫馬士基	貨船	SVEND MSK	非洲	十一	捷成
邊麥輝	貨船	BEN MACDHUI	歐洲	十一	邊行
士打巴里	貨船	STR.BALI	星洲南非南美	十一	渣華
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	星洲非洲	十一	天祥
馬龍	貨船	MARON	歐洲	十一	太古
羅加芬	貨船	ROGGEVEEN	上海	十一	渣華
赫信丸	貨船	HUDSON MARU	美國	十一	香港東方
君川丸	貨船	KIMIKAWA MARU	美國	十二	太平
馬尼拉丸	貨船	MANILA MARU	星洲近東	十二	天祥
力獅馬士基	貨船	LEXA MSK	美洲	十二	捷成

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
泰來總統（客）	PRES. TAYLOR	美國日本	總統	A廿一	上午七時
西蒙士吉（貨）	SIMONSKERK	日本	渣華	A十五	中午
希信士丹（貨）	HESSENSTEIN	日本	捷成	A一	中午
美倫山丸（貨）	MERINSAN MARU	日本	東來	A三	上午
乾山丸（貨）	INUISAN MARU	日本	東來	A八	晚間
馬來怡美利（貨）	BRADEVERETT	非洲星洲	福來	B八	下午五時
斯特利吉（貨）	STREEFKERK	歐洲	渣華	九龍倉碼頭	下午
日光丸（貨）	NIKKOHSAN MARU	新加坡	東來	B六	上午
馬龍（貨）	MARON	日本	太古	A十一	上午
長沙（客）	CHANGSHA	澳洲菲島	太古	九龍倉碼頭	上午七時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
美倫山丸（貨）	MERINSAN MARU	星洲非洲	東來	A三	半夜
格蘭芬那士（貨）	GLENFINLAS	日本	怡和	B十四	上午
新生（貨）	HIN SANG	汕頭	怡和	B三	上午十一時
西蒙士吉（貨）	SIMONSKERK	歐洲	渣華	A十五	半夜
希信士丹（貨）	HESSENSTEIN	歐洲	捷成	A一	半夜
日光丸（貨）	NIKKOHSAN MARU	日本	東來	B六	晚間

日本郵船公司

天祥洋行代理

三龍丸 "MIRYU MARU" 八月十一日開往石叻、庇能、孟買、喀喇蚩
馬尼拉丸 "MANILA MARU" 八月十二日開往石叻、檳城、巴斯拉
三雲丸 "MIKUMO MARU" 八月十一日往星架坡、石叻、吉大港、巴生、仰光、吉打
貨客付運請到本公司接洽
代理處：合記公司啓　電話：二二九四四一五五一

港澳 佛山輪

由今天起加班如次：
每日 港開下午二時十五分往澳；港開晚上十二時正往澳；澳開上午九時三十分返港；澳開下午六時四十五分返港
逢星期日 港開晚上十二時；澳開下午五時正
裕安輪船有限公司啓　電話：四四四〇九

興立

往古晉、詩巫、北婆洲　HENRIK　八月八日落貨　九日開行
多利順洋行啓
於仁大廈十九樓　電話：三五一三一

出席亞運入境証 本港已收到

印尼領事館加簽後即發出

我國抗議仍未獲覆

【本報訊】昨日記者往訪港協會出席亞運代表團林匹克港分會主席沙利士，詢問有關香港參加第四屆亞運進行事宜。沙利士表示，本人現準備出席市政局會議，未克深談，深以爲歉，並囑記者往訪港協會秘書林沙迪，現林沙迪已由美國返港，關於出席亞運之事，已交由他主理。

記者前往於仁大廈林沙迪公司訪林沙迪秘書，據林秘書稱，上星期五已接獲由印尼寄來的入境証，但適逢星期六及星期日假期，星期一又值公衆假期，故無法辦理，現已恢復辦公，凡已報名參加亞運之球類職員及運動員，必須即於今日上下午到其辦事處簽名，以便送往移民局及駐港印尼領事館簽證。他希望能在本星期五簽妥，隨即發出與各有關人員。

因記者亦報名前往亞運採訪新聞，林秘書即將印尼大會寄來之入境及同週証之聯根，交記者簽署，爲簽名者最先之一人。

他說，他收到印尼大會寄來入境証七十餘張，現除記者外，已報名之運動員及職員共六十七人，不過水球隊九人，要待明日該隊開會決定是否參加。

他又說，此次香港參加亞運比賽，仍以射擊最有希望，李美度士及烈彼得成績甚佳，在上屆會勝得冠軍。其他有希望者爲乒乓賽，女子網球，徐婉圓甚有希望，但希望不想先遇日本之女子代表。至於中華民國之女網球手林愛卿，亦爲徐女之大敵，但未和林女交手，他日誰能取勝，且待事實証明。

關於游泳及水球實力，他表示難有在大會上名希望。

香港大軍，將分三批出發，首批本月十七日，第二批廿日，第三批廿三日，三批出發人馬，將乘國泰航機。（火）

【台北七日中央社電】中華民國奧林匹克委員會七日致電印尼亞運籌備會總幹事馬拉弟，要求立即澄清延誤了十一天才寄到台北的空白紙郵包事件，并迅將參加亞運的中華民國選手的身份証寄來，該會希望馬拉弟迅速答覆。中華民國奧林匹克委員會于本月四日收到印尼亞運籌備會寄來一個郵包，其內裝了一百七十三張空白卡片紙，會立即去函提出抗議，但迄未得到印尼籌備會的答覆。

根據國際衛生組織報告 印尼及印度等地 亦有檢疫傳染病

倘藉口禁入境亞運要關門

【台北七日中央社電】台北航空檢疫所所長蔣暉今日說，根據國際衛生條例的規定，任何一個國家或地區，都不能禁止從合乎規定的旅客入境。他說，雖然台灣已發現有霍亂病，但根據國際衛生條例第六十一條規定，來自疫區的旅客，只要持有有效的預防霍亂注射証明書，就可以准許入境。入境後五天內的生活狀況，由衛生機構派人監視，如果入境旅客的預防霍亂注射証明日期還沒有滿六天，或沒有証明書，衛生機構可以把他移送病院或隔離所隔離五天，五天後如沒有病徵，仍即放行。外傳印尼可能藉口台灣流行霍亂，而拒絕中華民國參加第四屆亞洲運動會的選手入境。蔣暉說，如果印尼真的這樣做，那是違反國際衛生條例的。他說，目前亞洲有很多地區，正在流行國際檢疫傳染病，如印尼、菲律賓、印度、巴基斯坦等地，都有傳染病流行，如果印尼都用這個理由阻止各該國的選手入境，不但自打嘴巴，而亞運會也根本不用開了。他指出印尼每年都有天花和霍亂流行，疫情比台灣嚴重，據世界衛生組織的報告，印尼去年天花病有三千四百零五人，死亡六百八十二人，霍亂病有一千零七十四人，死亡一百七十八人。今年到四月底止，印尼霍亂病有八百四十八人，死亡一百九十三人；天花病有三百四十七人。四月以後，印尼沒有再向世界衛生組織報告疫情，但也沒有聲明傳染病已經終止。

印尼前逢日報 竟亦道聲雷同

主張通知我國不可參加

【耶加達七日合眾社電】據相當保守政治見之印尼前鋒日報，今日社論認爲，印尼政府應通知中華民國，不可參加即將在此間舉行之亞運會……中共曾要求印尼排斥中華民國選手，此間已有多名要員響應此項要求。……該報說，「吾人之看法，此係一項……問題，印尼……必須……自動退出參加，作爲東道主之印尼，對於亞運會大多數參與國之安全，係應負責任。」

足總昨開會決定 註冊紙交回 期限改十天

【本報訊】足總昨日下午六時，在會議室召開執行委員會議，出席者：莫慶（主席）、霍頓、鄭治平、梁兆綿、李文傑、士、鄧添全、陳照英、許烺興、陳舊川。首先閉門作秘密會議，討論財政問題，會議歷時約一句鐘，會議始公開進行。

有關商借東區政府……七個球場地，擬向政府申請租給足總應用，……足總借得球場給予各球會操練，及舉行聯賽的開……

……會議通過，足總因會員會……決定……球會來函申請舉辦三場……比賽，前後場數不符，決去函空軍會詢問……

……年球員之用。李氏建議免收借給乙丙組球會以致練的問題，梁兆綿補充謂，若有球會申請借用教練者，則由李文傑開列預算，提出執委會，然後才由執委會作出決定。

球員註冊紙交回的日期，從前是規定五天到期者，現改爲延長至十天，應得通過。

足總昨收到註冊紙一批

【本報訊】昨（七）日爲入足總的球員註冊紙，又有一批，名單如下：……

天天體育會 今舉行成立

天天體育會並於今日下午六時至八時，假座北角英皇道……號……正式成立，會所……

中共球員姚慶順 逃出魔掌記（上）

【台北航訊】中共「國家足球代表隊」隊員姚慶順，現已投奔自由祖國了，他說，……

沒有桌椅 體育學院

從監獄中提出賽球

惹禍上身 一句說話

華人公開泳賽 下月十七預賽 廿日廿一決賽

【本報訊】中華游泳聯會游泳小組委員會，昨日下午五時半，假中青中區會所，召開小組委員會議，由游泳小組主委李子能主持開會，出席委員有……

海外僑訊

我國亞運足球隊海外行紀 由日境康

祭烈士墓 不禁流淚

（八月一日）今日上午九時，全體隊員整齊制服，由僑領陪同前往致祭抗日英雄碑，行禮時，先由李永言司儀，章源先生報告烈士們之生平史略，……

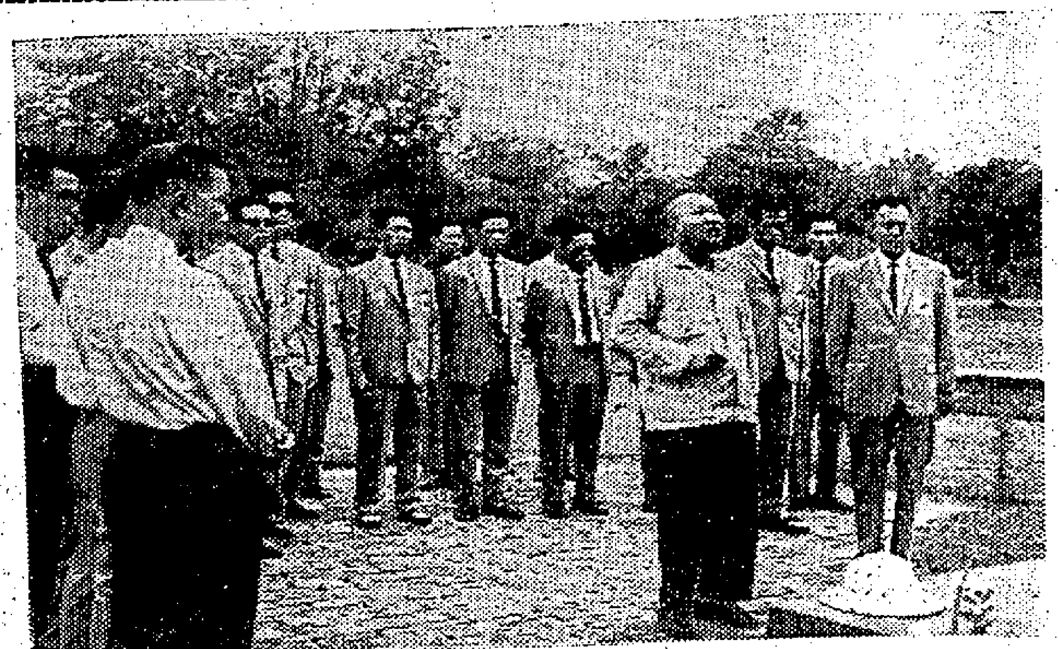
戰西海岸 遭遇頑抗

主隊門將 一流技術

澄清外間傳說 南華何祥友 昨日已簽字

【本報訊】何祥友昨午經已簽字南華，可以澄清外間的拉角謠言了。

昨日下午三時，南華副會長……



圖片說明·我亞運足球隊，抵達……

荃灣區游泳賽 今日舉行初賽

【本報訊】由荃灣區……公開游泳錦標賽……於今（八）日下午七時……

光華練兵 下週開始 鬪勁願促成義賽

傳兩派對人選已獲協議 華協會同人大會 現定十七日舉行

【本報訊】原定於本月底舉行之華協會大選，……決定改於本月十七日，仍假北角麗宮酒樓舉行。……

傑志會擬邀炳生加盟

華人足聯今日會議

敦文 大學預科夜校 英文夜中學 升中預備班 招生

報名：即日開始每日由上午九時至下午九時 各生可依程度編級入學。（簡章備索）

開課：九月三日（星期一）

校址：堅道一四三號（聯合書院舊址）電話二〇九一二 北角英皇道明台（成報大厦對面）電話七〇五、八三

校監：林少華 校長：黃文謙

大同中學

招收新生 A中文部 高中一年新制中一二三年級小學各級幼稚園 B英文部 下午班F1至F3及P6各級 C夜中學 高中一新制中學一二三年級及小學各級

放期 中文八月九日 星期四上午九時 英文八月十五日 星期三上午九時

校址 九龍五龍老廟115號 電話 八二九六四〇 八二三三一六

監督黃江茂森 校長李士秀 副校長

和記怡鹽 最佳之 包裝精鹽

調味珍品·裝璜美觀

品質純净·衛生可靠

總經理：和記洋行

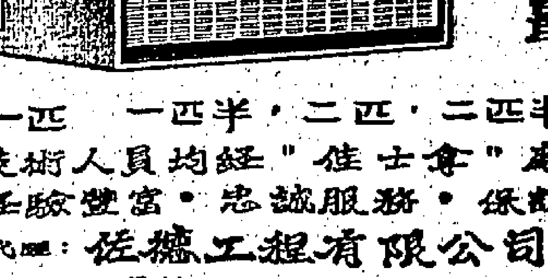
何須怕

春如季四欲如

請即安裝 強力 佳士拿 1962新款

冷暖氣調節機

一匹馬力＝12,000冷暖氣單位



最靜 最省電 最美觀 最够力

一匹、一匹半、二匹、二匹半俱備

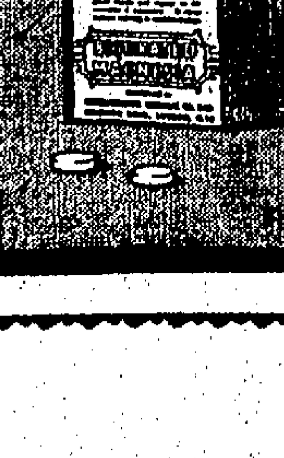
技術人員均經"佳士拿"廠訓練 經驗豐富·忠誠服務·保証滿意

總代理：佐德工程有限公司 勝利大廈

電話：37296·22317·37996

分銷處：中央無線電器公司 彌敦道美麗都大廈 曾福琴行 皇后大道中

痛胃止立·迅速安全 樂胃「美自牌」服



美自牌樂胃安全易服能在幾秒鐘內迅即消除所有消化不良積食腸胃氣脹胃氣痛胃腫炎胃酸胃氣及類似的胃部不適。美自牌樂胃能緩和胃部中和過多的胃酸促進消化組織恢復正常機能。

美自牌

粉劑及片裝

日本平價圓鐵湧到 影响港市止漲回跌
圓鐵降回廿七元其他鋼鐵企住
舊船賣盤續升每噸漲至十五鎊

【本報訊】頃據此間拆船公司消息：世界拆船業務漸趨回升，較好之舊船，每噸漲至十四鎊、十五鎊，比較一個月前提高三、四鎊。惟港商買入不多，拆出之舊船板，漲勢迭緩，每担只提高一、二元，昨（七）日成交價廿一元。至於其他鋼鐵市勢，則已趨穩定，圓鐵價且止漲回跌，每担降低一、二元，港產圓鐵，每担降回廿七元，亦有低至廿六元。其他鋼鐵價則照舊按住，如港產角鐵每担卅六元，方鐵卅四元，扁鐵卅一元，鋼筒持卅七元。據云：近日日本圓鐵出口價，每噸雖叛至廿九鎊至三十鎊，惟在一個月前，曾跌至廿四鎊、廿五鎊，當時港商訂購之平價貨，現已源源運到，即以每噸廿六鎊之價訂購者，亦有運來，統計該類有二、三千噸之多。因此，影響本港圓鐵市價止漲回跌，同時，本市方面鋼鐵廠家為爭取東南亞各地市場，決定暫緩漲價，此點對國際市場亦不無影響。（日）

緬甸可用自由執照 輸入六十三種貨物
正式執照輸入貨物有七十一種
外僑公司結束對港貿易有打擊

【本報訊】港緬貿易，因受緬方管制外匯之影响，頗感困難，故不但緬方土產輸港無多，即港方土產業產品輸緬亦感有困難。現在緬甸革命政府施行新貿易政策，外僑出入口公司將於九月底結束營業，並派員調查外來貨品存量，以便適當調配，則今後港緬貿易，將更感困難。惟據仰光方面來信稱：緬甸海關最近向工商界發出通告：革命政府貿易發展部規定：可用自由入口執照輸入的貨物計有六十三種；自由入口執照不能輸入的貨物計有三十五種；可用正式入口執照輸入的貨物計有七十一種；入口執照不能輸入的貨物計有五十五種。

又據仰光海關公報：由七月廿三日起至廿九日止這一週間，付配新甘、伊拉沙、維也、西班牙、伊本諾等輪，將運往星加坡的貨計有：食玉蜀黍千一、一七八•五四噸，黃豆一一五噸，豆粕七五•〇五噸，柳豆糠五〇噸，麥五七•四二噸，柳豆計一五噸，白米一批。將運往檳城、馬來亞的貨物計有：食玉蜀黍千二九一•〇六三噸，較豆粕三三一•一噸，大豆一〇•七三噸，烏皮綠豆，緋五五•一七噸，烏皮綠豆一四•六三噸，柳豆緋一二•六〇噸，綠豆一二•九五噸，麥麩三九•九五噸，四紅豆四九•九八噸，柳豆三•八五噸，馬豆一•九一噸，柳豆一噸，白米一批。

又訊：巴基斯坦政府，要求增購緬甸食米，最近特派糧食部發言到緬向緬甸農產品貿易局洽商，結果未能如願。目前巴基斯坦本來擬向緬甸購定大米廿五萬噸。緬甸農產局以緣於目前米產減少，故決定將應供給的數量減少廿巴仙。但巴基斯坦政府除要求照預訂的廿五萬噸如數供應之外，並希望多買十萬噸。緬甸農產品貿易局以今年災荒，國內有部份地區的水災，目前尚差二十萬噸未有着落。日來雖仍向各米商吸購，只購得四萬餘噸。餘者不敷之數，須一俟明年新造，便以一部份新米補給，或延至來年補足。因此，對巴基斯坦的要求表示無法應付。

新頒入口政策

據悉：緬甸政府農村發展公司，為使出口商能輸出更多的農產品，特於七月卅日頒出四十張可以輸出豆類、豆粕、芫荽子、胡椒、麥芽、和玉蜀黍等的出口執照。這些出口執照，計可輸出上述貨物一千四百六十九噸，到輪上的總值價值為六十五萬四千九百五十二元（按：這些貨類大部分係運銷星、馬的貨類）。

根據緬甸革命政府的新入口政策，所有外僑出入口公司的營業，將於本年九月底出適當的調整。在緬甸政府農村發展公司，於七月卅一日起，外僑出入口公司即不能經營出口業務，緬甸政府當局為恐外僑出入口商營業一旦終止，一些入口貨會發生缺乏或過剩的現象，最近特地派員負責登記船來品的存貨數量，和重要必需品的名單，以便作出處理。又於七月卅日頒發可以輸出豆類、油粕、芫荽子、芥子和黃豆之土產出口執照二十五份，該批執照可輸出之貨物重量計八百噸，到輪上的總價值為三十二萬七千五百七十二元。（日）

海產市況榮辱互見

【本報訊】海產市場，安南蝦米有十餘箱運沽，雖其貨質不甚佳，惟其成交尚佔前勢堅穩，原因係貨源稀缺，計安南田蝦分成每担成四百八十元，安南田蝦分成三百八十五元、三百八十八元、三百九十元及四百零五元。

舟山黃魚有數家商行均有貨辦到，由於街客採辦，市道尚堅，大中裝貨每担成一百三十八元，中小裝貨成一百二十元。

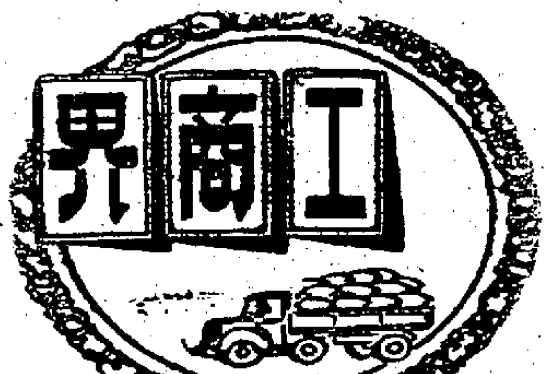
柴魚：大，買客甚師吸入，貨方為求脫手，不惜再降格削低就市，每担減沽至七十元。

由「羅湖輪」運到之新會魷魚到貨五百六十二包，其中有二百七十八包曾以每担一百三十二元之高價成出，另有一百二十四包係在早以每担一百一十五元沽花者，至於此間庫房貯存之南韓魷魚，亦已先後沽竣，現貨方販沽每担一百二十八元或一百三十元始允放手。

日本鮑魚市尚稱好，十六頭吉品鮑每担三千七百八十元至三千九百五十元，二十七頭吉品鮑成三千六百五十元，三十五頭吉品鮑成二千四百五十元。

有街客吸進，蠔豉片與蠔豉筒每担成九百八十元，蠔豉筒每担七百七十元。（金）

安蝦行情堅挺　柴魚價大跌脫手



股票市交投疏落 僅成五十六萬元
行情榮少辱多但上落甚微

【本報訊】昨日本港股票市況，冷落異常，成交總值僅得五十六萬元，行情榮少辱多，但一般上落甚微。

價升者有：電車升二角半，九龍貨倉升二角。

價下挫者有：滙豐銀行挫二元，萬國企業挫二角，黃埔船塢挫二角半，置地挫五角，信託挫二分半，電話挫五角，太平企業挫五分，天星小輪挫一元。茲將昨日成交數計列下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交股數
滙豐銀行(除息)	三一六•〇〇	三一八•〇〇	三一六•〇〇	二一〇
又(倫敦登記)	二七八•〇〇	二七八•〇〇	二七八•〇〇	二〇〇
萬國企業	一一•三〇	一一•三〇	一一•三〇	一六〇
黃埔船塢	三六•五〇	三六•五〇	三六•五〇	二〇〇
大酒店	三四•〇〇	三四•〇〇	三四•〇〇	二五〇
置地	六五•〇〇	六五•〇〇	六五•〇〇	一、五〇〇
信託	一•九〇	一•九二五	一•八七五	一一、八一二
又(新)	一•七二五	一•八〇	一•七二五	一〇、二五〇
電車	三九•二五	三九•二五	三九•二五	三、一〇〇
中華巴士	六二•〇〇	六二•五〇	六二•〇〇	三〇〇
九龍貨倉	二一•七〇	二一•七〇	二一•五〇	二、四五〇
九龍巴士	六五•〇〇	六五•〇〇	六五•〇〇	四一〇
香港貨倉	二六•六〇	二六•七〇	二六•五〇	七一一
電話	三二•五〇	三三•〇〇	三二•五〇	一、三〇〇
煤氣	一六•三〇	一六•三〇	一六•三〇	二〇〇
太平企業	二•九二五	二•九二五	二•九二五	一、〇〇〇
青州英坭	六二•五〇	六二•五〇	六二•五〇	七〇〇
大新	二•七〇	二•七〇	二•七〇	二〇〇
天星小輪	六一•〇〇	六一•〇〇	六一•〇〇	一〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

外圍英鎊保持穩定 金鈔市上落甚微
K金尾盤成二四九•五
鈔尾盤五•七一八七五

【本報訊】昨天倫敦及紐約轉眼鎊均分別報乙式二•七九九，與前週六收市時同。大鎬金報乙式三五•一一五—三五•一二。美電疲呆，報價五•七三二五—五•七三，電滙差價•〇一三七五，大鈔加水五元。宋電按一•四八（升），現與宋紙價拉平，加頂價息八角七仙，上牌現貨交收一萬三千比索。通天尾報五•七二五—五•七二三七五，加單按五•三〇（穩）。

鎊價在跌後回穩之中，大鎬金價呆企，新聞刺激波瀾，故K金市益告平皮。K金早市頭盤二四九•五，最高二四九•六二五，午市尾盤二四九•五，波幅•一二五，去息二角，上牌無現貨交收，易水乙式。足金入二六一元，出二六三元（每兩計）。假期後（每前星期一無市），市有搖擺欲墜之勢。期鈔早市頭盤五•七一八七五，最低五•七一六二五，午市尾盤五•七一八七五。平息，上牌無現貨交收，波幅•〇〇二五（牛皮）。（金）

日股市下跌
評金貨出額減縮
建築電器等高價股亦軟

【本報訊】據香港太平洋証券公司昨（七）日接大阪屋株式會社專電稱：星期二東京股票市場，因定期結算期間出清賬者多，市勢轉軟。在上午初時市況甚暢，後見日証金貨出額減縮，及銀行相繼增加配息消息等，尚有緩伸的演出，收市指數為一三九四點三一，比上天幾漲四點五二（七）。下午全市傾向低，當因前市回獨影響與出口信用緊收縮消息使交投呆滯，建築、食品、電器高價股等告敗弱。第二市場上午保持高價之勢，後因第一市場影響逐漸轉弱，建築股亦告不振，收市指數為三四五點一七，比上一天跌一點六八。

成交數一千萬股。

據太平洋証券公司資料室綜合有關情報，有下列預測：

一、租測九月結算，第一市場（三百八十二家）售貨增加達百份之零點三。（三月期則增加百份之八點六），利潤增加百份之四點二，售貨雖比前期略為退縮，但利潤則可維持前期水準。第二市場（一百四十一家），售貨增加百份之五點三，利潤增加百份之四點二，則仍維持暢銷。煤焦、棉紡、毛紡、石油、鋼鐵、電線等業界則陷於業務不振。

二、通產省發表稱：從十月起自由化貿易品開始後，非自由化貨品類別減少至二百種，且在今後一年期間內預備非自由化，逐漸減至一半。

東京証券交易所
（八月七日）

道瓊斯指數一三八四點八六，跌四點九三。成交數一億一千萬。

特選股收盤二八元，平和不動產二八九元，東京海上保險一二五元。

加拿大滙價 昨調整掛高

【本報訊】昨七（日），本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，又將倫敦美滙照予以調整，計調整後之賣出價比前昇高提高，買入價却較降低。茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

加拿大滙賣出價由二•八〇五四美元改為二•八〇五三美元，即每英鎊較前少兌〇•〇〇〇一美元；買入價則由二•八〇五六美元改為二•八〇五八美元，即每英鎊較前多兌〇•〇〇〇二美元。（金）

本港金融行情表

民國五十一年八月七日

九四五K金	
開市	249.500
收市	249.500
最高	249.625
最低	249.500

美鈔期貨	
開市	5.71875
收市	5.71875
最高	5.71875
最低	5.71625

宋紙	
開市	1.48
收市	1.48
最高	1.48
最低	1.48

美電	
最高	5.7325
最低	5.73

通天單	
最高	5.725
最低	5.72375

雜幣	
加拿大紙（大）	5.29
加拿大紙（細）	5.28
大坡紙	1.86
細坡紙	1.856
新勞嘜	83.00
葡幣	.986
"人民幣"（大）	.36
"人民幣"（細）	.33
正鎊	15.98
雜鎊	12.60
東非鎊	15.20
南非鎊	15.45
西冷紙（百計）	62.00
印尼幣	9.00
法郎（萬計）	115.75
瑞士（百計）	131.50
日本紙（萬計）	142.00
台幣	129.00
台滙	120.25
菲幣（百計）	45.00
泰國紙（千計）	26.75
西貢紙（千計）	61.50

泰國可能再提高 四類布疋入口稅
將實行管制出口商資本額

【本報訊】此間貿易商昨接曼谷電告：泰國政府一官員宣稱，有四類布疋可能再提高入口關稅：一為各種珠布，二為各種斜紋布，三為白紗布，四為「十品」布。此係扶助國內紡織業小組委員會與經濟部在投資委員會共同討論作出的決定。

又：泰國經濟部擬定一項辦法，實行管制出口商的營業資本額。因為據調查已發現有些出口商根本沒有經營的資本，完全以冒險心理在經營出口業，每當與外商發生糾葛時，經濟部不能作合理的處理，致使外商蒙受損失。經濟部現擬定的管制辦法為：經營每一種土產品出口，至少須擁有資本五十萬銖；如從事兩種土產品，則資本共應為一百萬銖；經營米糧出口者須有資本一百萬銖以上。（日）

米市慢性好 成價續浮升
昨市大盤成交六千餘包

【本報訊】本港米市，因受暹匯價影響，價格回好。昨（七）日交投仍暢，大盤成出六千餘包，所成之米碎價每担微升四五毫，大米亦續升，大陸米前後繳板硬，每担約漲一元，泰國大米則漲五、六毫。茲將昨日成盤，誌錄如下：泰國暹羅新大米每担成五十九元八，貢西施新大米五十九元八，美人新大米五十七元一，三號米五十三元，齊紅貨五十七元一，三B新米碎四十九元，藍飛輪新米碎四十九元半，十七元一，貢三江新米五十八元，貢新鷄球新米碎四十七元，仰光長粘五十一元八。金邊元粘六十一元半，金邊朴米卅八元九。大陸絲苗米五十九元半，五十九元八，六十元零三，油粘五十八元半，五十八元，五十九元，新興白米四十九元，銀粘四十八元八，四十九元半。（日）

糖精暢市 價難扳升

【本報訊】本港西藥市，平平無奇，各種藥價均無大變化。日本散庄糖精，雖因天氣炎熱而暢銷，惟因存底頗豐，而星客採購，若斷若續，故其價欲振無力。粗粒者每磅仍沽四元六角半，特粗粒者每磅四元七，細粒每磅四元八角至四元九角。

據曼谷來信稱：有一種新藥（鎮靜劑）名叫「他里多邁」，孕婦服後造成畸形胎，英國與美國已宣佈該藥為禁藥。泰國衞生部次長乃沙岳醫師說：衞生部已接到美國和英國的醫師公會通知，謂「他里多邁」對人體有害，將作特別注意，並將依據管制藥例所賦予之權力，即禁止該藥入口、售賣、保存，現正呈衞生部長，簽署此項禁令中。（日）

美股跌幅漸大 熱門股普疲弱

【紐約六日美聯社電】星期一日股市下價，交投頗疏，開市價位起跌不一，中午左右轉弱，直迄收市前半小時，跌幅不斷加大。收市之際，市道更弱，使大部份股票尾盤處於是日最低價，多數跌幅每股由數仙至兩元左右，成交股票一千二百一十九種，其中六百十九種跌，其中三百廿二種上升，二百七十八種無變，「杜鍾斯」卅種工業股跌三•一四元，為五九三•二四元。汽車、鐵路、公用事業、降落及飛機股下跌，成交總數為三百十一萬股（上週五成出二百九十九萬股）。

股市在若干良好業消息中報退，十種最暢股其中六種低跌，三種提升，一種無變，馬丁股最好，跌一角二，成廿元半，成出廿五萬〇二百股。CERTAINTEED跌一元三角七，成十九元，成出五萬八千三百股。泰飛機鐵路跌六角二，成廿一元八角，成出二萬七千三百股。通用汽車升一角二，成五十二元一角二，美國黏膠纖維升一元七角，成六十六元一角二。（修）

生仁新貨續到 市況無法振作
髮菜創價求出路

【本報訊】雜貨市在撲「中元節」與「孟蘭節」前，原屬旺銷期，惟因天氣關係，致食庄生仁貨品均以七折八折價出售。生仁價每担以七十九元至七十三元，中大粒生仁每担五十九元，南非生仁由七十九元至七十三元至七十四元。珠生仁由於泰國缺貨，市道甚

旺。日本多貂，從表觀之，似頗行銷，然從貨盤觀之，所需貨者甚低，只目前之代貨則會仍不着落手。唐山貨來源一再將售價削低，貨方仍堪價路，現下之統級芝麻每担減至四千五百五十元，仍欠行銷。

作為製造月餅原料之上海瓜子肉，因其色澤欠佳，故售價亦難以起，市上每担售價新拆二百七十元。

又據星洲辦莊消息：新加坡雜貨市雖迄「孟蘭節」旺月，惟市道仍難振開，但各貨在應銷時期亦無寸進。

髮菜供應中秋月餅之原料的瓜子貨品，於金邊產品供應豐厚，由市價節節趨低，瓜子每担再降四元以五十五元應銷，金邊瓜子只售四十五元而已，然大陸瓜子亦維持原價，每担售四百三十元，湖瓜子價二百五十元，每担平升二元半，九十元，價八十七元半，紅棗以一百元。

假期後廠家吸進多 棉紗市交投稍暢
台灣紗市況堅挺

【本報訊】經過了兩天假期，廠家補購需求頗殷，棉紗市道昨頗活躍，雖說布疋市況仍未轉旺，但後市面已開始走穩，最近美國買家紛紛來港投資，棉布雜美邦網紗仍未決定，但廠家已紛紛與客商接頭，做好準備工夫，一般預料，如能配額一旦獲致明朗，至少有五百萬碼的訂單，是可以獲致成交的。目前針織業生意甚淡，但新年節將屆，需美棉紗及其他原料亦可陸續配出，棉織業人士認為八月底與九月開始後棉紗品外銷可望較見好轉，棉紗市道，仍可配合推進，昨天行市，港紗仍呆，但廠家較多扯進，每包成七四〇元，支財神成七七〇元，彩花球成七三〇元，雙魚成六三〇元，觀音六六〇元，世支飛魚拆成九一〇元，卅支飛鷹成八〇五元，雙環八〇元，鐵山成八二〇元，駝鳥、太空人同成八二〇元，卅二支紅玫瑰成一、一〇〇元，BC成八〇〇元，冊二支拆成一、一〇〇元，金杯一、一〇〇元，紅玫瑰一、〇三〇元，飛魚成一、〇三〇元，四十支飛魚成一、二〇〇元，彌陀佛一、二一〇元，紅玫瑰一、二一〇元，金杯一、二〇〇元，飛魚成一、四二〇元，台灣紗市堅穩，四四〇元，本港存貨底薄，亦續硬。

台灣紗把紗，銷港市較多，現貨價少，現貨價稍見回順，但未做價亦穩，據行內人說：現時做價稍見回順，但來貨可以調整的。但還是可以調整的，廿支珍珠成六二〇元，竹鋼成六二〇元，鴛鴦六元。

卅支珍珠成七一〇元，GTM成一、〇六〇元，冊二支弓箭成一、〇六〇元，冊二支飛鷹成七二〇元，卅支飛鷹成七八〇元，廿支太子成九〇〇元，冊二支飛鷹七九〇元，鐵山成八五〇元，二支綠魚成一〇二〇元。

布疋 拆成 較多

布疋市，本銷呆滯，對外拆成仍呆，惟本港製衣廠補吸較多，日本白紗布頗見扯進。

台灣毛布做價，每碼成一元零八分，一年，台灣織布十二支粗斜布，每碼一元四角，每碼四分，綠碼二角四分，土布三分，棉布一角五分，陸綠布一元零二分。

台灣快把紗（每擔），每碼成一元零八分，台灣扣布每件二十六元，大陸金城斜布二十一元角，每件二十二元，六九扣布二十五元二，貨價成二十七元二，日本織布二十元，六角半，買家乃以二十六元二十元八角一元二，台灣扣布二十二元。

在多種貨品運來中，假裝調低價價，加金錢馬貨便貨，多屬於市中秋節，不見有幣價節節下挫之勢，而假期過後，雖然稍為增加，但市價只能保持於平定狀況。

山東大貨品，運輸順暢，花生油在日本出產狀況，而市價品貨亦見仍保持原價以低下及多種貨品都再趨低潮，與七元元以七元半計，與上面相比，雲南、廣西二級品每担價九十元，雲南二級品八十元，四川省大雪花白木耳價由一百一十五元至一百二十元，新貨一百二十元，新江價由一百二十元，鄭州園白果一百一十元，白果牛乳一百五十五元，園白果一百二十元，新貨一百二十五元，新杭州自果一百一十元，天安三通、天安慶五元等。

雲南三通眼粒均售七十五元，杏仁價四百九十元，杏仁二百九十元，合桃仁二百元，陝州杏仁二百六十五元，西杏仁一百一十元，瓜子價一百七十元，山楂子以一百七十元應銷。（金）

四川木耳市很旺，因海貨供銷少，錢莊價以七百八十元，香港庄價以六百二十元，南棗木耳價由八十七元，金針菜價由七十元，四川北江五十元，中國北江五十元，香菇每担二百四十元，中國北江香信四百元，每担金定四百元，國產乾貨每担五百五十元，什麼散庄貨品以三百八十元傳出。

樹膠市靜 行情牛皮

【本報訊】樹膠市經過（七）日假期後開市，由於買家態度方之觀望，以及多數膠商均在等待新的刺激，所以市況仍屬牛皮，一號星膠依照趨勢，二號星膠亦仿如是，七角四仙，一號星膠七角四仙三，二號星膠七角三仙。

膠價格完全淡平，並無名之樹膠經紀公司所發表一九六二年上半年度之樹膠貿易報告：新加坡樹膠市場，於今年元月二日開市，一號煙花正月期貨售價八角，二月期貨每擔八角零五打里。不久即告下跌，退至七角六五占七打里。因印尼與荷蘭在西伊利安發生第一回合的海須古，二月份由於擴大盤扯購價，行情欣欣向榮，漲至八角元角五占三打里，同時，期貨由一占減少至半占，由七月至九月貨亦由一占至三須古縮為半占。二月下旬，膠價開始下跌，是種趨勢持續至四月初，當是行情降至最低水平，七角，以後逐漸回升，到上月中旬，行情約為八角。

五月低，因受美國華爾街股票猛跌之影響，樹膠市場逆風頻吹襲，到了六月份的第三週，行情跌至七角二占七打里，創下新的低紀錄之後，膠價稍微回升。上半年結束時，一號煙花七月貨包落水價客出價為七角六占三打里，八月貨七角五占七打里。

在遠段期間中，期貨對近期貨的貼水逐漸增加，並且維持了一個時期。後來在五月裡，水又再消失。十月至十二月對六月的貼水祇略半占。

星洲樹膠行情的波動，曾受到蘇俄的大量購買，英美放售國庫膠及人造膠降價之影響。（金）

商情表

棉紗	
10支駱駝	七八〇
金杯	七七〇
楓葉	七七〇
順風	七八九
帆船	七三〇
足球	七八〇
鯉魚門	七三〇
彩花球	七三〇
黑寶石	七三〇
雙燕	六五〇
觀音	六六〇
紅棉	六二〇
20支飛魚	九一〇
紅玫瑰	九〇〇
金杯	九〇〇
駱駝	九一〇
彌陀佛	九一〇
足球	九一〇
楓葉	九〇〇
紅寶石	八九〇
順風	九一〇
觀音	八五〇
彩花球	八四〇
雙美	八四〇
黑寶石	八四〇
雙環	八五〇
鯊魚	八四〇
帆船	八五〇
駝鳥	八三〇
銀杯	七九〇
30支駱駝	一一〇〇
金杯	一〇九〇
楓葉	一一一〇
順風	一一〇〇
彌陀佛	一一一〇
紅寶石	一〇八〇
32支紅玫瑰	一一一〇
金杯	一一〇〇
飛魚	一一一〇
紅寶石	一〇九〇
順風	一一一〇
楓葉	一〇一〇
彌陀佛	一一一〇
駱駝	一一一〇
足球	一一一〇
鯊魚	一〇四〇
40支飛魚	一二一〇
紅玫瑰	一二一〇
楓葉	一二〇〇
駱駝	一二一〇
彌陀佛	一二一〇
順風	一二一〇
金杯	一二〇〇
42支紅玫瑰	一三六〇
彌陀佛	一三六〇
金杯	一三四〇
駱駝	一三六〇
順風	一三六〇
（巴基斯坦紗）	
10支鷗魚	八一〇
GTM	七六〇
三象	七六〇
玫瑰	七二五
12支玫瑰	七五〇
鷗魚	八三〇
16支飛鷹	八〇〇
太子	八八五
20支太子	九〇〇
駱駝車	八九五
雙獅杯	八一〇
水牛	八二〇
飛鷹	七八五
21支電話	九三五
太子	九三〇
星月	九一〇
鄉間	八六〇
飛鷹	七九〇
32支GTM	一〇六五
弓箭	一〇六〇
馬波	一一五〇
星月	一〇一〇
（台灣紗）	
10支阿里山	七〇〇
赤崁樓	七三〇
16支赤崁樓	八〇五
日月潭	八〇〇
20支日月潭	八〇〇
燈塔	八〇五
21支赤崁樓	八一〇
赤崁樓	八一五
阿里山	八一〇
燈塔	八一五
泰山	八一〇
32支赤崁樓	一〇三〇
（日本紗）	
40支金鳥	一二〇〇
美人舟	一二〇〇
42支金鳥	一三二五
大鳥	一二一〇
（日本快把紗）	
20支彩虹嘜	七六〇
黑白嘜	七三〇
錦旗嘜	七三〇
30支紅嘜	七六五
學光嘜	七六〇
黑白嘜	七六〇
（台灣快把紗）	
20支珍珠	六七〇
鴛鴦	六三〇
竹鋼	六二〇
30支珍珠	七一〇
鴛鴦	六七五
（以上每包計）	

布匹	
60×69台灣扣布	二六元四
72×69台灣扣布	二四元五
72×69日本三〇〇三扣布	二六元二
72×69上海跳舢扣布	二五元九
60×60大鵬	二八元
60×56寶貝	二七元五
63×64龍頭	二八元三
68×64台灣扣布	二七
60×60台灣扣布	二六元六
60×60港產扣布	二九
84×84香港原色斜布（B）	二六元五
（C）	二三元八
84×84上海金城斜布	二六元
66×46香港原色斜布（每碼）	五毫九
80×46香港原色斜布（每碼）	一元〇三
128×80港原色丁布（每碼）	一元二五
46×46香港藍原色斜布（每碼）	八毫六
日本一萬號三桃白布	三七元五
大陸跳舢扣布	三三
波蘭白布	三五
印度三桃白布	二八
（以上每匹計）	

（白素紡）	
日本兔級不縐白紡（400）	一元五四
（3405）	一元五四
5000富士御	一元二四
4400日駱駝	一元二四
5000紅妹	一元〇七
4040劍峰妹	一元〇五
2001五號	一元〇三
大陸綠牡丹	一元〇二
白兔	一元
四君子	九毫九

米糧（大盤價）	
△新界米	七
頂上新齊眉米	六八
上齊眉米	六八
絲苗	
△暹羅米	
頂上泰國頂米	六四
上泰國新米	五九
中上泰國米	五八
上泰國頂米碎	四九
泰中頂米碎	四九
泰國新米碎	四七
泰中新米碎	四五
泰國糯碎	三六
泰國糯米	五三
金邊上粘	五八
金邊中粘	五五
仰光長粘	五〇
西貢上粘	五三
西貢中粘	五二
沙洲大米	六〇
大陸齊眉	六〇
大陸上絲苗	六一
大陸中絲苗	五八
大陸中齊眉	五八

大阪屋證券

香港總代理
太平洋証券公司
經營日本股票　歡迎來電諮詢
地址：中建大厦四一六室　電話：二二六二九二

紹介股票本週
三菱地所
清水建設
鹽野義藥廠
豐和產業
三九運輸

樂快．斯麗．方東．界世新．華京．門樂百．都樂

今天續映速看　檀島嬉春
今天隆重獻映　夜半魔聲 "THE PIT AND THE PENDULUM"
血濺羅馬城
今天祇映五場　洪水情鴛
車如流水人如龍三院今天請早
紅樓夢 "DREAM OF THE RED CHAMBER"

童年生活充滿辛酸

夢露的血淚人生

•東尼•

好萊塢的最性感的女明星瑪麗蓮夢露，因為服了過量的巴比通而去世了。她的死使全球影迷都認為是一個重大的損失。

事實上，在近幾年中，我們所看到的夢露，祇是她的成功的一面。然而，她那辛酸的童年，卻是極少人道及的。

她小的時候是一個私生女，最初是過着孤兒的生活，在她十六歲之前，她曾經先後在十一個家庭中生活過。這說明她幼年的生活是怎樣的不安定，甚至於在那個階段，她幾乎常常處在為生活而憂慮。

後來，她慢慢的在辛酸的歲月中長大了，由於她的身體與面部的美麗，她開始為攝影室所注意，她先做封面女郎與日曆女郎，在那個時期中，她所拍的大部份是裸體照片，後來當她成名後，為了面子問題，她曾經出錢來收買那些完全裸露的照片。因此，當時在韓國戰場上的大兵，他們不論在帳幕裡，或者是在戰壕裡，都掛有性感的瑪麗蓮夢露的照片。

據她自己對人表示，她的父親死於意外，她的母親將她送到孤兒院去。

她平生最大缺點是遲到。拍片遲到，固然是家常便飯，就是對於一般的約會，她也同樣的是有着遲到的毛病。而且，她每次遲到一個把鐘頭，絕對不是一件奇事。所以，過去每逢她舉行招待會時，那些記者必然要估計一兩小時。可是因為她是大明星，那些記者卻又不能不等。

她的遲到毛病，不僅片場的人員頭痛，記者頭痛，就是許多男明星，也因為她的遲到的毛病而感到不樂。舉例來說：「我愛金龜婿」那個戲，本來是打算請格利哥力柏擔任男主角的。然而後者因為夢露太愛遲到，便完全拒絕了那個富家子的角色。

當她初進影城的時候，在事業上並不得意。尤其是有一間大公司，認為她不會演戲，便叫她在一張片子中，僅僅露了一兩個鏡頭。而且，這一兩個鏡頭，也祇是點綴點綴而已。所以，在放映的時候，連她的名字也沒有。後來當她成名後，這一部片子重放時，才在片頭與宣傳上加上了她的名字。

本來，她並不是一個生就了的[illegible]眼的女人。那是從她進了影城後，經過專家們的訓練，才把她訓練成那樣一副充滿了性感的樣子。同時也由那個時候起，好萊塢才把她視為珍哈露的繼承者。

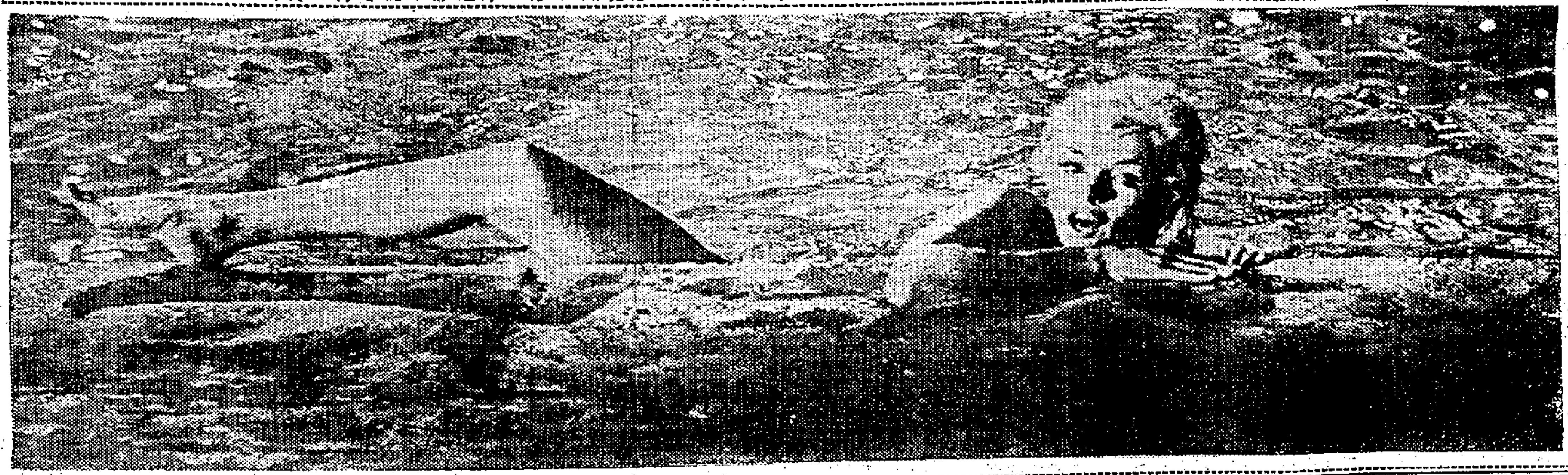
在最初的幾部片子中，她仍然不過是一個配角。像在「妙選[illegible]」那部片子中，她所演一角色，就如滑稽片子中的[illegible]女郎一樣，祇是供作佈景板而已。但是當「飛瀑怒潮」一片放映後，她的聲價卻完全不同了。她的走路的特別姿態，也開始為女人所注意。及至到了「大江東去」以及「紳士愛美人」與「七年之癢」時，她的事業可說是到了成功的[illegible]頂。

別瞧她的事業是那麼成功，然而，在婚姻方面，她卻是一個絕對失敗的人，撇開她的第一度婚姻不談。她的第二任丈夫是狄馬奧，他們婚後曾經一起到韓國去勞軍，人們本來以為他們是英雄美人，一定可以白頭到老，誰料他們的婚姻，祇不過是維持了很短的時間。

後來，她與名劇作家阿瑟米勒結婚。在這一次中，她一直希望自己的能夠有個孩子，可是每一次懷孕，卻都是不幸流產。後來，米勒特別為她編了一個劇本，也就是「亂點鴛鴦譜」，但是這個戲拍完不久，他們兩個人即因為尤蒙丹的關係而離婚了。

這次離婚後，她曾經常常與狄馬奧在一起，敏感的人以為他們會覆水重收，但是，他們卻始終沒再談到婚事。

現在，夢露死了，然而她所留給人們的印象是永久不滅的。



在新片「必有所與」中夢露的全裸鏡頭

全裸的夢露在攝製新片時鏡頭之一

今日播音節目

香港電台 上午七時報時，「黎明即起」時代曲。四十五分節目預告。五十分管樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預告。八時粵語新聞，每日公衆活動報告，國語新聞，特別報告。卅分「粵曲在今朝」。五十八分天氣報告。九時錄音轉播倫敦昨晚國語節目「英倫萬象」。十五分「北調精華」京曲。四十分「跑沙品歌」。十時十五分點唱節目「空中小鄉姜」。五十八分天氣報告。十一時「伙頭大將軍」。卅分電影故事「藏屍洞」。十二時報時，故事演講「碧血金釵」。卅分漁民天氣預告，名作家名作品「誤解同心結」。一時報時「日中樂調」時代曲。十五分粵語新聞，特別報告。廿八分特別報告。卅分「名伶與名曲」。二時國語新聞，特別報告。十分「京曲選唱」。四十八分時代曲點唱。三時電影故事「湖海恩仇」。卅分下午南音「五虎平西」。五十八分天氣報告。四時故事演講「西漢演義」。卅分聽衆欣賞。五時「宋史通俗演義」。卅分「時代曲選唱」。五十八分天氣報告。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。廿分音樂。廿五分五分鐘的故事「士別三日」。卅分「粵語流行曲」。七時「紡衣錄」。卅分初試新聲歌唱比賽。八時報時「時事實錄」。十五分中國神話特輯「受命鑄鼎」。四十五分「謎語節目」。五十八分天氣報告。九時「科學與你」。五分「歌星選唱」。卅分轉播倫敦粵語新聞。四十五分漁民天氣預告「古腔今韻」。十時四十五分錄音轉播倫敦國語新聞。十一時節目預告「半夜敲也門不驚」。卅分「夜闌人靜」時代曲。五十八分天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時全日廣播完畢。

商業電台 七時，報時，請敲管樂。十分節目預告。十五分英語教授。卅分管樂講子。四十五分天氣報告。五十分座右銘。八時報時，天氣報告，時代曲。卅分粵曲。九時報時，南音「包公出世」。廿五分精市行情。卅分時代曲點唱。五十五分社團簡報。十時報時，線裝小說「恩怨情天」。卅分婦女生活節目。十一時報時，粵曲。十五分鑑證特約美容講座。卅分倫理小說「苦學生」。十二時報時，祝壽祝婚點唱。十分香港証券交易所今日上午股市行情報導。十五分時代曲。卅分天空小說「盲女」。一時廿八分天氣報告。卅分新聯影業公司特約電影故事「雙屍洞」。二時報時，戲劇化倫理小說「父母之命」。卅分時代曲。三時粵劇精選「紅樓金井夢」。五時報時，「一曲寄心聲」。卅分兒童文藝小說「小流氓」。六時報時，時代曲。卅分維他奶特約三分鐘笑話節目。七時報時，三人行。卅分體育雜談。四十五分時代曲。八時報時，監燈小說。卅分好彩香煙特約工廠訪問。九時報時，粵曲。十五分港九時事。卅分天氣報告，長篇文藝小說「我們的母親」。十時報時，香港政府新聞處消息。五分廣州酒家新樂府歌壇實地錄音粵曲節目。十一時報時，天氣報告，中國名人傳。卅分明日節目預告，清音妙韻。十二時天氣報告（全日播音完畢）。

麗的呼聲銀色台 七時麗的呼聲進行曲，國東管樂。十五分天氣預測，粵曲。八時新聞報導，天氣報告，預防霍亂宣傳。十分祝壽祝婚點播，金銀台節目報告。廿分國樂。卅分報時，時代曲。九時粵曲點唱。十時報時，大衆信箱。十五分今日市及社會服務報告。廿分粵語流行曲。卅分時代曲。十一時兒童長篇小說「千里行」。卅分倫理故事「世道風波」。十二時新聞報導。十分股票行情報告。廿分祝壽祝婚點播，天氣報告。卅分社會小說「環境魔影」。一時報時，諧劇「游泳教練」。卅分時代曲點唱。二時電影故事「雙屍洞」。卅分南管演唱「陰陽扇」。三時報時，新型歌劇「沙三少」。四時祝壽祝婚點播，金銀台及電視節目報告。十分社會服務報告。十五分時代曲。卅分粵曲。五時戲劇化小說選播「迷離情殺案」。卅分話裡訴知音。六時長篇故事「西遊記」。卅分時代曲。四十五分粵曲。七時偵探小說「血斧頭」。卅分報時，新聞報導，天氣報告。四十五分世界珍聞。八時文藝小說「潞江河畔血海仇」。卅分工廠訪問節目。九時歌唱小說「余之妻」。卅分中國神話故事「聞仲歸天」。十時西外款歌。十一時報時，新聞報導，天氣預測，體育消息，金銀台節目預告。十五分中篇文藝小說「湖亂劍狠」。四十五分夜管樂。十二時完播曲。

麗的呼聲金色台 七時麗的呼聲進行曲，早晨管樂。十五分時代曲，天氣預測。卅分英語教授。四十五分時代曲。五十六分報時，各地仕曲。八時卅分報時，新聞報導，天氣報告，金台節目報告。九時戲曲欣賞。十時潮州曲「梁山伯與祝英台」。卅分客曾木魚歌曲「風流才子」。十一時今日市及社會服務報告。十五分太太俱樂部。卅分國語廣播劇「牛郎織女」。十二時報時，轉播姊台故事節目「碧血金釵」。卅分新聞報導，天氣報告，金台及電視節目報告。五十分時代曲。一時戲曲欣賞。卅分評話「水滸」。二時報時，滬語話劇「刁劉氏」。卅分寧波說書「大宋興龍鬧公」。三時報時，時代曲。卅分潮州曲。四時卅分潮語武俠故事「七龍令旗」。五時社會服務及金價報告。十五分時代曲。卅分狩獵故事。四十五分填字遊戲。六時報時，青年處世指導。十五分中國藝術歌曲。卅分中學生英語進修。七時客中有樂。卅分潮語民間故事「玉觀音」。八時新聞報導，天氣報告。卅分俠義奇情故事「射雕英雄傳」。九時歐西流行歌曲點唱。卅分彈詞「十美圖」。十時報時，國語戲劇化小說「鐵劍鋤奸」。卅分戲曲漫談。十一時新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分潮州曲。十二時完播曲。

麗的映聲 五時兒童天才表演。十分「大俠府谷」片集。卅五分西部卡通片。六時粵語新聞片。十五分「亞當與夏娃」片集。四十分「世界名人與事務」。七時卅五分電影雜誌。四十分「天氣預測」節目。五十分西部片「神槍警長」片集。八時廿分英語片「第八十七區」片集。九時十五分英語新聞片。卅分紀錄片「世界名人傳」。十時國語長片「小鳥依人」，最後新聞及天氣報告，收播曲。

金國 新明 國際 舞台 民聲 華聯 合營 今天獻映

國際公司首部港百萬元工程巨片

余麗珍 林家聲 靚次伯 李香琴 任冰兒 梁素琴 許英秀 金影憐

編劇監製 李少芸

薛門七女將

全部伊士曼七彩

導演 黃鶴聲

九龍荔枝角 荔園

大人大寶小童三毫

6號 6B 6C 6D 12號 12B 巴士 大門口

海灘泳棚 長日開放 全日供水 共收三毫

第一劇場 隆重推出西片：日場六點半 南洋賽拉圖 八點正·九點九 風流市長 加映美國新聞片（全部免費）

第二劇場（粵劇） 荔聲粵劇團 日戲三點正 閨怨 夜戲八點正 火雁啼鶯（夜座免費）

第三劇場（歌舞） 七點九·九點七 八點八·十點半 阿拉伯之夜 價：一元二毫 二元四

第四劇場 話劇粵語片 日場六點半 粵語話劇 八點正 刁蠻女俠上集 九點九 刁蠻女俠下集（全部免費）

第五劇場 唱歌話劇 八點正 音樂歌唱 舞蹈歌劇 亡命之徒（話劇）（夜座免費）

中央 香港 真光 光明 皇宮 英京 金星 華樂 龍城 今天九院盛大聯映

•本片落足材料，全長二十大本•

•映足兩個鐘頭，奪盡耳福眼福•

大龍鳳劇團公司成立三週年來傲視影壇之作

未看舞台劇不可不看！看過舞台劇更加要看！

鳳閣恩仇未了情

原著：徐子郎 改編：李願聞

監製：何少保 製片：嚴午 導演：黃鶴聲

瘋狂大喜劇

鳳凰女生孖仔．一場糊塗！

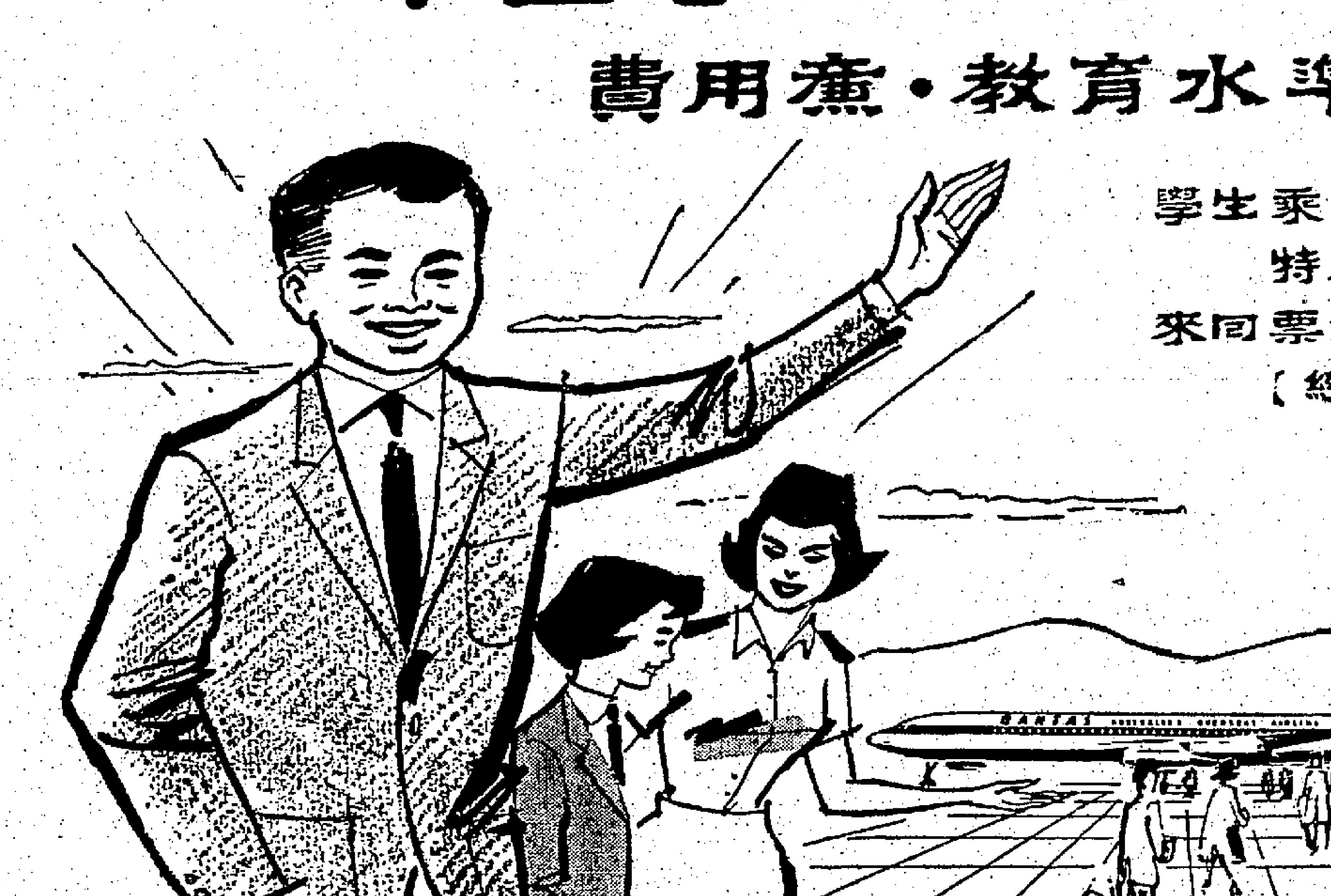
梁醒波講番話．笑到碌地！

大龍鳳劇團原班人馬 麥炳榮 鳳凰女 梁醒波 黃千歲 陳好逑 譚蘭卿 少新權 劉月峰 梁家寶 主演

失憶症，唔怕，請把鳳女問吓？

失憶症，樣樣醫點？過麥炳榮就知！

僑誼公司發行



東樂 今天五場選映

法國寫實新潮派電影 柏杜蘭嘉蓮 最大膽傑作

熱浪春情

片上中文字幕

熱浪滔天 恣情難禁｜男歡女愛 痛快淋漓｜作風大膽 共勝無比

下期：財星照王人

中央 [illegible]

鳳閣恩仇未了情

麥炳榮・鳳凰女・梁醒波・陳好逑 主演

今日公映大偵探巨片

木馬屠城記

珊娜鄒波狄絲域主演

明日七彩奇片 牧野遊民

都城 仙樂 越映越旺 第七天

電懋公司出品 喜劇巨片

林翠 白露明 喬宏 田青 主演

消暑解悶 娛樂妙品 梁醒波客串

好事成雙

Ladies First

監製 鍾啟文 製片 宋淇 編劇 汪榴照 導演 易文

千金小姐紆尊降貴 白領階級艷福齊天

英京 今晚十一點 路邊千金 林鳳・胡楓・梁醒波

今天下午九點公映 世界杯足球大賽 精彩特輯

今天正場首映 鳳閣恩仇未了情 鳳凰女・麥炳榮

明早場 女俠擒兇

即日公映 七彩幻想片 世界奇案

西光 冷氣開放

今天四場首映 舞台劇現場錄製合演

鳳閣恩仇未了情 麥炳榮・鳳凰女・梁醒波・陳好逑・千歲

今公映 珍妮露絲瑪蓮主演 落日浴血戰

明日公映 淑女獄

聯美公司 驚人巨製

雙姝怨

THE LOUDEST WHISPER

柯德莉夏萍 莎莉麥蓮 主演

金像大導演 威廉惠拉 最新力作！

注意地點映期

工商日報

資格夠老 消息快確 言論公道 出紙多張 只賣一毫

惠刊廣告者 請撥電話 二弍一六零洽

協助

中國學生往澳洲留學

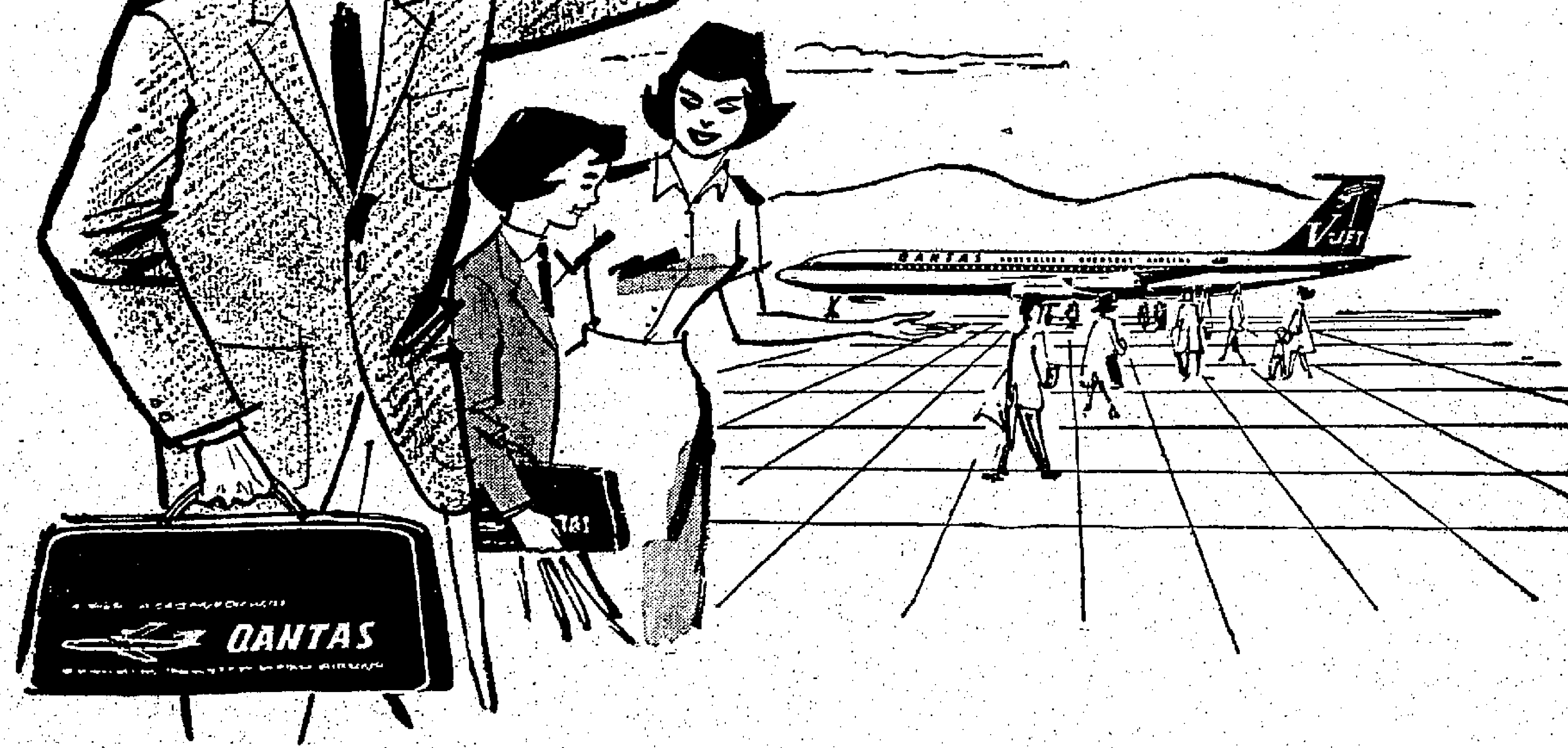
費用廉・教育水準高！

學生乘飛機往澳洲

特別優待

來回票價 H.K.$2,744

〔經濟位〕



澳洲各大學及學校教育水準與世界任何地方相同澳洲大學學位為歐美各國所承認絕無問題學費則比他處廉宜甚多且亞洲學生在澳洲留學週年可享受健全之戶外生活。

學生往澳洲留學乘坐澳洲環球航空公司之波音707 V式噴射客機並可享受學生特別優待來回票價七五折欲知詳情及往澳洲留學費用請將下列表格付寄或請到代理處詢問。

印有澳洲學校最新名冊及地址函索即奉

欲知澳洲留學旅費及學費一切詳情請將下列表格付寄。

澳洲環球航空公司

香港怡和大廈116室

本入欲乘 貴公司之班機前往澳洲留學，請將澳洲學校名冊及旅費詳情寄下是荷：

姓名＿＿＿＿＿＿＿＿＿

地址＿＿＿＿＿＿＿＿＿

＿＿＿＿＿＿＿＿＿

QANTAS

澳洲環球航空公司

畢打街怡和大廈

澳洲環球航空公司與印度航空公司英國海外航空公司南非航空公司及紐西蘭航空公司聯航

火箭探金星

最好日子：是本年十一月十二日

在去月內任何一個晚上，我們都可以看見金星模糊的形象，光度一晚比一晚強，但每晚消失的時間則一夜比一夜早。到九月下旬時，它的光度達到了頂峯，但「露臉」的時間也最短。一到十月，它的「芳蹤」便完全消失了。幾乎整個十一月我們都無法窺視到它的「芳容」，直至月尾，它才會面地「露臉」，光度和十月時一樣，時間不在日落而在黎明。

金星的軌道比地球更接近太陽，而速度也比地球快。天文學家從精細觀察中斷定：從七月開始，金星每晚以二十五萬哩更高速度接近地球。當它在十月消失時，這正是它在太陽和地球之中成一直線的時期。在十一月十二日，金星祗不過是距離地球二千五百萬哩。在這天，金星開始向地球「抓頭」，地球漸漸落後。待金星環繞太陽一周後再追上地球，需時十七個月，預料在一九六四年四月，金星將再與地球相遇。

本年內探測金星的最好日子便是十一月十二日，因這日金星最接近地球。這時，要飛往金星，太空船的軌迹須與地球的軌跡成一直角。但用這方法去登陸金星所用的燃料太多。

另一較好的方法，是用足夠的推進能，把太空船隨着地球的軌道發射，以每秒六點七哩速度前進。這足夠把太空船發射至地球六十萬哩之前。在此，地球的吸力剛消失而為太陽的吸力所代替。當太空船到達這地區時，太空船的速度已為地球的吸力減緩了。對地球來說，太空船是不動的，但對太陽來說，太空船與地球以同速度及軌道環繞太陽運行，祗不過是太空船在地球前面六十萬哩而已。我們能否利用這方法使太空船的軌道不與地球的軌道相交而與金星的軌道重合呢？

答案是可能的。當太空船剛脫離地球吸力之際，祗須加上一些推進能，太空船便立即脫離地球的軌道。而所用推進能的多少，決定了太空船偏離形軌道的幅度，所用推進能的方向，決定了它的軌道比地球的更接近太陽或距離太陽更遠。基於這些原理，登陸金星的計劃已在籌備中。

經天文學家的計算，本年八月十六日發射探討金星的「航海者」，發射物的速度祇須每秒增加一哩，便可依每秒比地球快一哩航速。而這發射物將於一九六三年一月第二週，在太陽的另一端與金星相遇。那時地球將落後四千萬哩。

由於火箭的阻礙，美國預算要在八月十六日後第二週才能發射金星火箭，時間愈遲所需的燃料便愈多，或須減輕發射儀器的重量。

據莫斯科透露：他們已準備發射往金星的太空船，內裡裝有各種儀器，可接收或拍發電視照片。蘇聯科學家預算要待一月才動手發射，他們的太空船沿一較偏的橢圓形軌道前進，企圖比美國搶先一步到達金星的鄰近。

本年內美蘇兩國都將發射他們的金星火箭，到底這幾隻誰勝誰敗？且讓時間來找出它的答案。（金器）

你有性感嗎？

這是「性感」的時代，好萊塢祗知把女人肉體用各種方式加以炫耀與誇大。但性感是超越身體美麗曲綫的，因為一個極醜陋的女人，也會身段苗條動人。性感并非女人所獨有，男人固然也具有性感的。

就下述的問題測驗來說，許多人或者認為對性感作這樣的劃法，未免可笑，但那的確是在生活中必需具有的重要因素，何況爭取異性的好感，是對於你畢生的幸福，可能極為適當的調節的，你是否具有性感？現在分開男女兩部份測驗。

女人方面

㊀你有否參加體力的運動或其他方式的發育運動？（A）是的，參加頗多運動。（B）完全不參加運動。（C）祇偶然參加發育運動。

㊁你是否急於結交男人？（A）那倒不能說急成這個樣子。（B）頗為焦急。（C）是的，不過由於害羞防，礙了你交男朋友而已。

㊂請你老實說，你過路的時候，是否男人都向你行注目禮？（A）不完全如此。（B）似乎有許多男人掉回頭來望你。（C）有時穿上刺眼的服裝才如此。

㊃你認為自己的髮型配合自己的面型嗎？（A）你從未認真想過這件事。（B）你認為有合式的髮型，但總是梳得不對。（C）你自己也不大清楚。

㊄你是否有時對男人說一些不加渲染的故事？（A）有的，為什麼不能這樣呢？（B）從來不如此。（C）祇是偶然會如此。

㊅你是否喜歡穿鑲花邊的女性化的衣物，例如絲質的底長衫等。（A）你根本不考慮在什麼場合穿什麼衣服。（B）你承認極喜穿女性化的衣物。（C）祇是有能力購物時才穿。

㊆在女人當中，你有多少真正知心之交？（A）數十位之多。（B）很少。（C）約十多個。

男人方面

㊀你的嗜好是否包括有戶外運動或各種體育？（A）沒有。（B）兩三種。（C）僅得一種。

㊁你認為服裝對男人重要嗎？（A）除了返工，毫不重要。（B）十分重要。（C）因場合不同而異。

㊂你對女人都使用親密動作嗎？（A）凡是遇到任何少女都如此。（B）祇有真的令你吸引的女子才如此。（C）視個人的情緒如何而定。

㊃你是否對于女人膽怯？（A）不是的，你常認定放大膽才是對付女人的無上技術。（B）首次見女人面多少有些膽怯。（C）非常膽小。

㊄你是否感覺你已成熟按照年齡行事？（A）你雖然顯露扮作傻子。（B）你認定自己行為與年紀配合。（C）你肯定自己做到此點。

㊅你能夠吸引女人發笑嗎？（A）你有時發覺很困難。（B）頗為容易。（C）你在有幽默氣氛時能做到。

㊆你喜歡女人下述的那些舉動？（A）單刀直入與求愛。（B）有少許媚嬌和退縮的。（C）容易熟絡的。

上述的測驗，選（A）項者得三分，選（B）項者得兩分，選（C）項的得一分。

如果你的總分由七分至十一分之間，你確有所謂「性感」了，你的行為恰當，能夠發異性認為你具有性感。你明白性感不單純是用肉體做吸引，加上在情感與精神上，亦配合適當。

假使你的總分由十二分至十六分，顯示你有時具有性感，但很容易從舉手措間溜掉，也許由於你對異性并沒有足夠的關懷，或因個性拍露使你裹足不前，你得去利用之。

倘若你的總分在十七分以上，你一定是太過保守，對別人缺之有興趣，否則便屬於不合常理的人，完全對異性不起挑拒之意，老實說，這樣子的人絕無僅有，上帝造物如此，當女人表露充分的性感時，誰也逃不過這一關！

（文秀）

壬寅七夕小詩五首　（南斗）

月吐銀川掛半弓。女牛今夕一橋通。
焚香嬉乞都無巧。淚然當年郭令公。

×　　×

七月池邊欲卸衣。豆棚花下織姑啼。
忽從靈鵲傳消息。郎向東來女過西。

×　　×

片帆南浦十年疏。萬里江湖一雁飛。
偶憶三郎天寶事。也曾夢裡見環肥。

×　　×

擺守長年太寂寥。最難忍受是穿挑。
而今錢聚一杯水。織女芳心可動搖。

×　　×

七夕針穿彩綫長。傷心我亦阻河梁。
風情千種憑誰訴。掛向香江北上橋。

半靜寂地帶　丹尼

在節令上，今天是「立秋」。

秋心為愁，愁什麼？秋老虎是也！

×　×　×

醫務署指出，本月份起的六個至八個星期，為本港可能發生霍亂的最危險時期，呼籲一百萬仍未注射防疫菌苗的居民立刻打針。但連日到站注射的寥寥無幾。

如果不是醫務署估計錯誤，就是那一百萬人，都報名參加了「敢死隊」。

×　×　×

市政局和新聞處官員，今日和各報記者，共同巡視北角與銅鑼灣一帶，檢查蒼蠅問題。

蒼蠅如果也會讀報，自以及時遷走高飛為宜。

×　×　×

在西德舉行的世界王老五大會，在昨天選出「一九六二年王老五皇后」後，即宣佈閉幕。

王老五而有皇后，還成為王老五嗎？

山川人物　蘇小小墓考

蘇小小為錢塘名妓，南齊時人，西子湖濱有小小墓，錢塘幕官廨舍後，亦有小小墓，嘉興縣治前亦有蘇小小墓。而南宋時錢塘亦另有一蘇小小，又名小娟。　·顧曾·

女人墓誌，往往多誤，蘇小小之墓，人言言殊，迄無定論，「湖山便覽」謂墓在西陵橋畔，郭茂倩詩集，古樂府有錢塘蘇小小歌謂，「西陵松柏下」，南齊時人，故白香山詩有「柳色春藏蘇小家」，及「歌妓樓前道姓蘇」之句。臨安志亦謂蘇小小墓在湖上，周密之有湖上問弔蘇小墓詩云：「野草滿分荒苔侵，誰埋玉樹與瑤枝，湖邊山自向人綠，門外柳今何處掩；行過雨今是夢，施朱施粉未相宜；一從燕死隴枯後，剛道新花好面皮。」世人皆多知西子湖濱蘇小小墓在焉，然春渚紀聞云：司馬才仲，初在洛下，晝夢一美姝，搴帷而歌曰：妾本錢塘江上住，花開花落不管流年度，燕子銜將春色去，紗窗幾陣黃梅雨。才仲愛其詞，詢曲名，言是「黃金縷」，後見於錢江上。及才仲以東坡先生薦，應制舉中等，遂為錢塘幕官，其廨舍後堂，蘇小小墓在焉。是則蘇小小墓在錢塘幕官廨舍後，此一說也。而元人張光弼詩云：香骨沉埋縣治前，西陵魂斷隔風煙，好花好月年年在，潮落潮生更可憐。原注墓在嘉興縣治前。唐人徐凝寒食詩亦云：嘉興郭裡逢寒食，落日家家拜掃歸，祇有縣前蘇小小，無人送與紙錢灰。蘇小小墓在嘉興縣治前此又一說。闕寧齋謂嘉興縣西南六十步，有片石在道判隔，曰蘇小小墓。林泉罨詠蘇小小詩，題注：蘇小小，錢塘人，有墓在嘉興縣西南六十步，詩云：吹扇風流憶舊家，一邱落月飛啼鴉，芳墳不肯埋黃土，猶幻胭脂半樹花。由是觀之，嘉杭各有蘇小小墓，孰為埋香之塚？孰是妝臨之墳？莫衷一是。西湖遊覽志餘謂：蘇小娟錢塘名妓也，俊眼工詩，其姊盼奴，與太學生趙不敏甚洽，久之，不敏益貧，盼奴周給之，使篤於業，遂捷南宮，得授官襄陽司戶，盼奴未落籍，不得偕去，不敏赴官三載，想念成疾而卒，有遺簡餘貲，囑其弟趙院判均分之，一以贈院判，一以遺盼奴，且言盼奴有妹小娟，俊雅能吟，可謀致之，佳耦也。七修類稿，辨其當作蘇小小，以為抄者之誤。陳陳落考有謂：南齊有蘇小小，郭茂倩樂府解題，南宋有蘇小小，亦錢塘人，其姊為太學生趙不敏所眷，不敏命其弟娶其妹名小小者，見武林舊事。箋鄉正西湖志、西湖詩選、宮閨小名錄，皆作小娟，七修類稿以為小娟實抄者之誤，似非無據也。追後更有俠說張光弼之詩，以嘉興縣前為宋蘇小小之墓。蘇小小旣有二人，其墓復兩地均有，益增其說紛紜，縱蘇小小之為鄰寔子才復生，想亦難為辨証也。

一等受薪階級

日本源氏雞太著　成仲恩譯

八、二級白領階級

一九三〇年四月，我踏入住友總行時所領到的一張委任狀，上面寫着：「茲委源氏雞太為住友公司四級職員。」我吃了一驚，原來職員也有甚麼三級四級之分的，簡直出人意料之外。

其後，我才進一步認悉，原來還有高級、一級、二級、三級、四級、候補，准……等低別的。高級職員指的是董事，所謂白領階級的最高地位，便是一級了。大多數職員，縱使他們放棄當高級職員的念頭，但卻永遠在傍虎視眈眈希望最低限度當上一名一級職員的。話雖如此，能當得上那個一級職員的，在全住友公司數萬職員當中，恐怕也祇有數十人吧。像我，就日思夜望能做到個二級職員，便於願已足，凡十年間，不遲到，不早退，不請假地拚命幹了過來。結果，好不容易才爬上三級職員的地位。當上了三級職員，出差時便可坐上二等火車了。可是四級職員則祇能坐三等火車。我有機會坐上二等火車的，還是入了住友當上三級職員以後。

職員的等級，雖然大致上根據月薪的金額而定，不過，學歷也自然大有關係。好比月薪四百五十塊錢的人，普通就算得是一級職員了。可是，你沒有大學畢業文憑的話，即使上把你的月薪加到五百塊錢也好，依然跳不出二級職員的領域。在公司的待遇中，三級和四級，雖然沒有多大的差別，但是一到二級差別就很大，再進而為一級，那就簡直是特別待遇了。花紅之類的金額，也是有雲泥之別的。㊂㊃

朝曼　南宮搏

黃昏時

「是的，今夜之後，歷詞，你會令憐得我。」朝曼說。

歷詞說得到了，她所以如此說，是暗示今夜之後赴死，生命，於今天是最後：……

他黯然，他不欲朝曼死去，可是，他又無法說服地堅持自己的見解，對於一個生無聊賴者的死，是不宜勸阻的，而且，也是不能勸阻的。

他又是那麼，她觀察着獄室，悠悠地說出：

「這地方不錯，可惜，今夜沒有酒嘛。」

‧　‧　‧

在相府，楊素忙了一天，黃昏時分，他忽然想起了朝曼，他想，朝曼探監，和丈夫訣別，她的過去埋葬掉了！從今後，她將是與我聯在一起……

他想：「樂昌公主有一個活着的徐德言，朝曼卻沒有了。」

於是，他在暮色低迷中踱入了別院，他想和朝曼同餐。

可是，朝曼不肯回來！

這一事實使[illegible]的楊素為之怒，他以為，這是朝曼無視於自己。他於忿怒中傳入管家詢問。

──守候了長久，無法得見主人的相府執事，直到此刻，才有機會將朝曼留在獄中過夜的事稟報。

「是我允准她？」楊素氣喘着：

「主人──」那執事惶悚地跪下了。

「主人，立刻召回？」管家問。

（一〇〇）

夏日炎炎正好眠　二

丁凡

二、給小姐太太的「貼士」

我們想睡眠舒暢，也需要注意睡房有新鮮空氣流通。

我們的身體但正需要大量氧氣，才可以恢復元氣。假如整晚的空氣都不夠新鮮，第二天你將會感覺很疲倦。

在晚上臨睡的一兩小時內，你要設法避免思索你的問題。如果你有一具唱片機，可以收聽一些你最喜歡的輕鬆音樂。或是你可以扭開收音機，收聽能夠使你精神鬆弛的節目。

臨睡之前可以閱讀一些輕鬆和有興趣的雜誌。能夠引人入勝的懸疑故事或謀殺故事，都會對你有幫助。

剛剛上床之前不要吃太多的東西，否則你的腸胃要加開夜工來把這些東西消化，使到你無法入睡了。

你可以試試在將近睡覺的時候，在新鮮空氣中作短暫散步，並且作深呼吸，來協助你的身體和精神鬆弛。

來一個不太熱的熱水浴，將有很大幫助。如果是小姐太太，可以在浴後使你斯理和有節律的來一番美容工作，包括潤膚和卸裝等。有一個丈夫晚晚留意太太在這種「例行公事」之後很幽默的道：「睡前要做這麼多的美容工作，當然會使人很快就熟睡吧！」

喝一杯熱奶和餅乾，會把你更易帶進睡鄉。同時，這杯熱奶需要慢慢吸下。

枕頭的高度需要適合。睡時最初你要把全身伸直，並把所有肌肉拉緊。然後，將所有肌肉鬆弛，首先是足趾和手指，然後到手腳，接着你要呼出空氣，或作深呼吸的歎息，然後把全身放軟。

這裡有一些「貼士」可以使你真正早睡。你不妨每一星期三來一晚真正早睡，睡足十小時。到星期六或星期日下午，則抽出兩小時的時間在戶外或戶內完全休息。

這兩個休息，一個的目的是使你好足精神，另一個則使你的身心能得真正的休息。假如你每週在輪流這樣做一次，你的容顏將會看來年青一點，同人也會較為精神和較富幽默感。

有幾項有關睡眠的事實是：

太多或太少的睡眠，習慣了以後，將會使到你的個性發生改變。

女人是比男人需要多一點的睡眠，男人可以較遲睡覺和較早起床，仍然能夠維持身體均衡。

大部份的「修補體力」工作，都可以在你開然的短暫熟睡時期做到，祇要你不要被吵醒，眼睛在床上就行。如果你會發生這種情形，你當要保持你的腦筋寧靜和快樂。

你切勿沒有經過醫生的處方，就亂吃任何藥丸，以為它們是無害的，會導致此容易入睡。服吃成藥往往會引起危險。祇有醫生認為需要的時候才可以叫你吃藥。因此如果以上的正常方法對你都無法收效，你就應該請教醫生。

（完）

在危難中

扯東拉西集　南宮

危中求安，難中求免，這是人之常情。但安與危有兩種性質，一種是憑正當的方法去求得，一種是不正當的方法去求得。前者是克服，後者是苟且。所謂「苟安」、「苟免」，是不正當的。例如在危難中變節、投降、屈服、犧牲品節來求得一時的安全，那是可恥的。

這兩者分別，是意志堅強或意志薄弱所為。誰是意志堅強者，誰是意志薄弱者，在平時是分辨不出的，一定要到危難之際，才清楚地顯露出來。──危難之際，是對於每個人品德的試金石。

在平時，誰也不會自承為弱者，誰也不想自己做一個弱者。在主觀上，每個人都要做英雄，「寧一在敵寇來侵犯時，我一定和他拚命！」他會當衆拍胸口、宣誓，義氣凜然。這不會是假裝，他何嘗不想自己表現一番。可是，一旦真個敵寇來了，看到形勢的險惡，便不能不起消極感，生出恐懼，終於就氣全消，想到個人安全問題來了。──當然，其中也有不少平時偽裝英勇者，但他們的初衷，也一心想向好的方面的。所謂「形勢比人強」，許多人就在當前形勢下變了弱者。

就是自以為聰明的人，總會找種種的理由為弱者。他們有一句格言：「好漢不吃眼前虧」，這格言，也就成了他們變節、投降、屈服的藉口。

正因為當前形勢太險惡了，一心想做英雄的，會覺得英雄實在不易做，祇好很了這個念頭。「環境不許可，不是我不想幹。環境不許可我幹，就應該原諒我吧！」李陵正是這種心理，但論者是不會原諒的。一般之所謂奮鬥，就是對險惡形勢而言。如果形勢不險惡，那就無所謂奮鬥了。蘇武的環境，不是比李陵惡劣嗎？何以蘇武不降匈奴？

在危難中，最可貴的就是奮鬥精神。奮鬥當然不是說一味硬碰硬，有時，「好漢不吃眼前虧」這句話也用得着的，但這僅屬於技術的運用問題。三國演義中關羽的「降漢不降曹」，即是說，在立場，人格不變，而且有了後圖的作用，這些技術上的運用，不失其為奮鬥的。乃至如韓信受胯下之辱，更值得後人所效法。

危難，祇屬於一時的現象，形勢，當然也可以轉變的。我們不屈服於一時的形勢，肢於一時的現象，以為是一種決定的，無可為的。中國儒家哲學，有所謂「不可為而為」，這樣的為，往往可以轉變形勢，扭轉局面。

「山窮水盡疑無路，柳暗花明又一村」！我們就應抱有這一積極的觀念。危而求安，難而求免，其結果必然是不全不免。

一般之所謂奮鬥，就是對險惡形勢而言。如果形勢不險惡，那就無所謂奮鬥了。

樂宮　明天獻映！　預售明天場票各後！

環球國際公司一年一部恐怖片王！

集恐怖片之大成！

兒童不宜觀看

片上中文

影壇唯一恐怖大師：彼得古成　「馬戲班魔王」法籍艷星：葉鳳蘿曼　主演

月黑風高，刀光血影，巨無霸泰山壓頂，來勢洶洶！

陰風陣陣，幽靈出現，骷髏兵排山倒海，四面包圍！

黑夜骷髏兵

離奇　教堂司鐸，原是萬惡海盜！

緊張　如花少女，慘遭無凌蹂躪！　鬼氣森森，鬼影幢幢！

搏殺火拼，劇烈兇狠，機關密佈，殺機重重

伊士曼七彩！

神秘！破墳啓棺，屍首不知所踪！

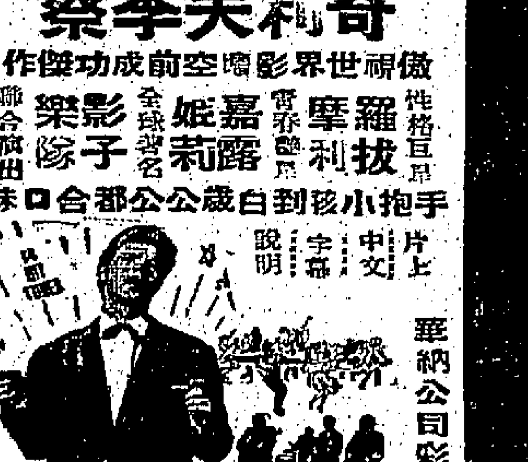
刺激！荒郊草人，竟能手舞足蹈！

殯儀館變成走私機關！

黑叢林變成酆都地獄！

新華·豪華　＊　利舞台·樂宮　＊　皇后·皇都·麗聲　＊　普慶·廣都　＊　樂聲·大華　＊　娛樂

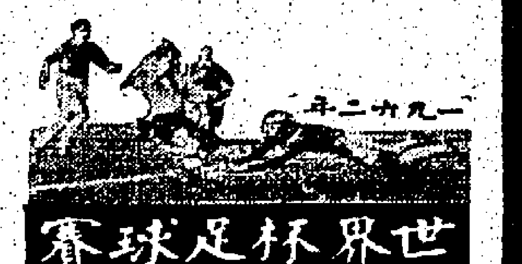
第六天又滿座！
當代全球最受歡迎青年歌星
奇利夫李察
傲視世界影壇空前成功傑作
性格巨星 羅拔摩利　寶萊塢紅星 嘉露莉娜　全球著名 影子樂隊　聯合演出
手抱小孩到白歲公公都合口味
片上中文字幕說明
華納公司彩色新藝綜合體



英國輿論一致公認二十年來
最熱鬧歡樂電影
今天早場 新華 豪華

今天最後四場
環球公司金鑼巨獻·片上中文
格力哥利柏　羅拔美湛　主演
海角鷲魂
李湯遜最新傑作
明天獻映　早場訂座
環球公司一年一部恐怖片王
伊士曼七彩·片上中文
黑夜骷髏兵
影壇唯一恐怖大師 彼得古成　法籍艷星 葉鳳蘿曼　主演

滿　今天四場請早
長片十大本！比賽廿四場！
價值連城實地攝映精彩足球巨片



對大智利方策戰

滿　長龍不絕　大讀眼福　今天繼映
影壇尤物　史姬拉嘉寶　領銜主演

滿！今天請早
十大美人　格蓮　妮絲　蓮　丹奧　希　拉利

神秘！緊張！驚險！

越映越旺　第廿八天
時間　兩點半　五點正　七點半　九點半
金玉滿堂　座無虛設
瑞士家庭魯濱孫

特藝七彩　片上中文　超藝透體！　請即訂座
全港輿論一致讚揚

港九首輪影院聯合廣告

各地通訊

中共組織內部思想分歧 陷分崩離析狀態

劉少奇重新發表在延安時黨八股 企圖藉此緩和內部危機繼續發展

【中央社訊】中共第二號頭子劉少奇過去在延安「馬列學院」所講的「論共產黨員的修養」，在內容上最近又作了一次修改和補充，在「紅旗」半月刊第十五、六期的合刊上重新發表；「人民日報」也同時刊出。這種措施，充份反映中共內部正面臨着嚴重的思想分歧，組織陷於分崩離析的狀態中。企圖用這些「黨八股」來緩和其內部的危機。

劉少奇在文中斥責「黨員」[illegible]「馬列主義」，[illegible]個人利益高於一切。

劉少奇斥黨徒 個人利益至上 將黨的利益放在後面

劉少奇說：「在共產黨中，表現在對于黨的[illegible]的個人主義和自私自利的思想意識。這種個人主義的表現就是：在解決各種具體問題的時候，常把個人利益擺在前面，而把黨的利益擺在後面，總是患得患失，計較個人的利益；或者假公濟私，……[illegible]

黨徒自高自大 全無民主作風

[illegible]

另一種中共黨徒 最喜歡投機取巧

[illegible]

劉少奇幷斥其黨徒 存有濃厚剝削意識

[illegible]

泰國北欖坡府等十二府 小兒出血症蔓延迅速 患者日衆且多為數歲孩童

【本報曼谷航訊】泰國內地十二府流行小兒出血症，僅北欖坡一府，在一日之內，便有患者一百廿人。[illegible]

正宗治本秘方 首創不愈還洋 專門中醫 伍覺能 李靜波 哮喘病

各種成藥不愈者，永遠徹底斷根！現只刊男性醫案一小部，女性與小童醫案另次刊出希為留意

廿年以上哮喘 斷根鐵証

醫館 灣仔莊士敦道一六〇號二樓英京酒家對面 九龍彌敦道五九六號二樓廣東省銀行樓上 診症時間上午十時至一時下午二時至七時星期例假照常應診

貧病工友特平優待 歡迎問症免費指導

新北河大廈 北河街欽州街 大單位 旺地靚樓 四房一廳 二萬餘起 開始打樁 趕建上蓋 九五優待 洽處：永業有限公司

杉樹街唐樓 大角咀杉樹街13—31號 五百餘尺 打樁完成 萬餘元起 趕建上蓋 九五折優待 洽處：永業有限公司

官塘鴻昌獨立唐樓 四房一廳 建築完成 售萬餘元 快將入伙 洽處：永業有限公司

新元洲新型唐樓 深水埗元洲街151—153號 一梯兩伙 接近完成 優待顧客 售價特平 快將入伙 仍九五折 洽處：永業有限公司

景業大樓 深水埗元洲街5—11號 經已開工 年內完成 地點旺盛 售價特廉 四房一廳 售二萬餘 (九五優待) 洽處：永業有限公司 電話：28205．30453

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：80589

昌興置業有限公司 陸佑行

南昌大樓 高樓九層 開始建築上蓋

譚公大廈 高樓二十層 電梯四部 打樁完成

金閣大廈 高樓十六層 建至天面 快將入伙

旺盛地點 分層出售 分期付款

分層出售 山林道 [illegible] 鉅昌建築公司 電話：803436

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段大字四個小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣

分層出售 花園洋房 地點 快將入伙 義安置業有限公司

四樓平賣 忠信置業公司 潤大洋樓分層出售 旺角區獨立唐樓 旺角碧街 油蔴地區 啓明街 中區辦事處

利成置業有限公司

萬能角鋼 英國澳洲

大興企業公司

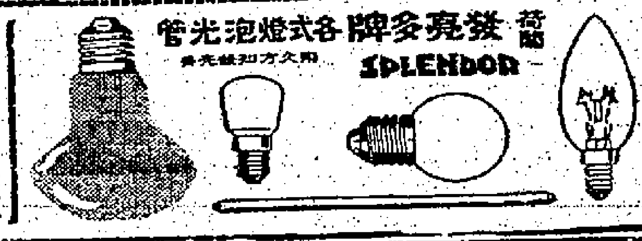
興祥大樓

洋樓廉售 新樓廉售

四大特點 翠園大樓 九龍窩打老道華仁書院對面

章記

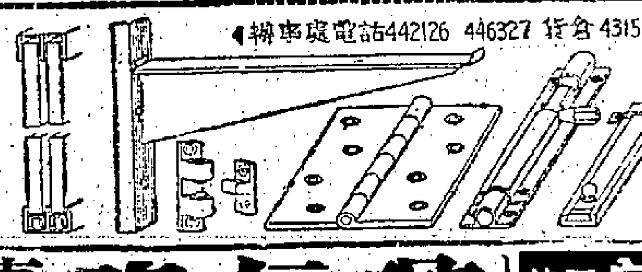
專創貓嘜 發亮多牌各式燈泡光管 SPLENDOR



可換新書

你的聽覺有困難嗎？請即配備增你智助聽器 ZENITH 科學事務有限公司 電話：23500

新藝裝飾材料公司



雪白牌 耀興(興記)電業公司 香港軒尼詩道535號 電話：764191

優雅牌 UHER

鴻昌簾布公司 最新運到大幫名廠窗簾布傢俬布

全新唱機 九折優待

尼龍 硬領

珠算 英文 中英

興信隆專營菜種 深水埗大埔道一九八號興信隆菜種行 電話：八〇八三六六號

萬能角鋼 美國百葉窗簾 鋼具傢私 譚新記

朱廣蘭 鱷魚肉 哮喘．痰核 神樹葉 尿病．渴病

萬能角鋼

費特：今天晚上不可以在尖沙咀見，很對不起，面因為我要觀看每星期三下午六時半至七時半之「世界名人與事務」電視節目 查理士啓

羅氏宗親會

敬啓者

五樓招租

旺舖全間

美麗華酒店對面 現代化華麗新住宅出租

幼稚園急頂

塑膠機

塑膠原料廠

承頂聲明

香港留日同學會

承頂聲明

安琪公寓

官涌旅店 冷氣

機械製

英文書信

英語補習

升級？就業？

徵教員校役

健康長命研究學社 招收社員

聘請教師

小學教員

聘女教師

招請什役

請招待員

聘打字員

某大金屬製品廠 徵聘

徵聘人才

包聖南

東芬健身學

業餘學醫

香港婦女補習學校

免費授英文

醫術速曉法

商行文員

遺失聲明

胃痛無憂

跌打醫術

婦女顧問

黃馨婦科 月事水

保耳安

照肺 X光 十元 新式巨型

疑難皮膚科瘡 尹國良

嚴重哮喘者請看

洪妙珍婦科 特效藥

鳳鳴婦科

鼻 耳 洪亮

沈瓊婦科

靜林氏

腦 謝健初

頭 腦痛 彭錦棠

大小婦科特效藥

腦

驗血 驗虫 驗孕

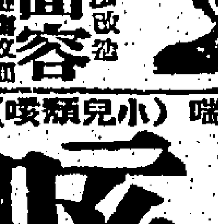
方佐中醫師

冯普 哮喘

許彬 外皮 尿病

梁耀文

久咳 立止久咳氣喘(小兒頻咳)



康寧整容所 治香港腳 面容 狐臭

大佛腸胃丸

尿病專家 鄭達明 一服根治

痔瘺

曹平 中醫

鼻淵

吳景雲 喉 專科中醫